Y . . A



## السلائف

والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة



حظر

يجب مراعاة ما يلي: لا تُنشر هذه الوثيقة أو تُذاع قبل يوم الخميس، ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٩، الساعة ١١/٠٠ (بتوقيت غرينتش)

تنبيا

### التقارير الصادرة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات في عام ٢٠٠٨

يُستكمَل تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٨ (E/INCB/2008/1) بالتقارير التالية:

تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن متابعة الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة (E/INCB/2008/1/Supp.1)

المخدرات: الاحتياجات العالمية المقدّرة لعام ٩٠٠٠؛ إحصاءات عام ٢٠٠٧ (E/INCB/2008/2)

المؤتَّرات العقلية: إحصاءات عام ٢٠٠٧؛ تقييم الاحتياجات الطبية والعلمية السنوية من المواد المدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع من اتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٧١ (E/INCB/2008/3)

السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٨ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة (E/INCB/2008/4)

وترد القوائم المحدَّثة للمواد الخاضعة للمراقبة الدولية، والتي تشمل المحدرات والمؤثِّرات العقلية بصفة غير مشروعة، في آخر طبعات المرفقات الملحقة بالاستمارات الإحصائية ("القائمة الصفراء" و"القائمة الخضراء" و"القائمة الحمراء") التي تصدرها الهيئة أيضا.

#### الاتصال بالهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

يمكن الاتصال بأمانة الهيئة على العنوان التالي:

Vienna International Centre Room E-1339 P.O. Box 500 1400 Vienna Austria

وإضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بالأمانة بالوسائط التالية:

الهاتف: + (43-1) 26060

التلكس: 135612

الفاكس: + (43-1) 26060-5867 أو 26060-5868

unations vienna :البرقيات

البريد الإلكتروني: secretariat@incb.org

ونص هذا التقرير متاح أيضا في موقع الهيئة على الويب (www.incb.org).



### السلائف

والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة

تقريس

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٨ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨



الأمم المتحدة نيويورك، ٢٠٠٩

#### E/INCB/2008/4

منشورات الأمم المتحدة

رقم المبيع A.09.XI.4

ISBN: 978-92-1-648036-3

#### تصدير

منذ انعقاد الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة في عام ١٩٩٨، استمر المجتمع الدولي في العمل معا من أجل معالجة القضايا المتصلة بمراقبة المخدرات. غير أن الشواغل والتحديات والأهداف تطوّرت خلال السنوات العشر الماضية، وخصوصا في مجال مراقبة المواد الكيميائية. وقد آن الأوان للاستفادة من المنظور الذي تمخض عنه هذا العقد من الخبرات للتفكير في ما تم إنجازه وتحديد المجالات التي حققت فيها النتائج المحرزة الأهداف المنشودة، ولعل الأهم من ذلك، معرفة المجالات التي كانت فيها الإنجازات أقل من التوقعات. ولن نستطيع مواجهة المستقبل باليقين اللازم للمضي قُدما في مجال مراقبة السلائف إلا بالتعرّف على الفرص التي تقدّمها لنا التجارب. ولذلك أشعر بالسرور لتقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن السلائف لعام ٢٠٠٨، الذي أعتقد أنه سيسهم إسهاما بناء في عملية الاستعراض الهامة هذه.

ويقدّم التقرير الخاص بالسلائف معلومات قيِّمة عن الجهود التي تبذلها الحكومات في سبيل إرساء وتعزيز الضوابط المتعلقة بالسلائف والمواد الكيميائية المستخدمة في الصنع غير المشروع للمخدرات. ومن المهم أنه يمثّل أيضا أداة عملية للحكومات لتفسير أحدث الأنماط والاتجاهات الناشئة في الحركة الدولية المشروعة وغير المشروعة للمواد الكيميائية.

وقد تحقّق عدد كبير من النتائج الهامة في مجال مراقبة السلائف على مدى السنوات القليلة الماضية. ولا يسع المرء إلا أن يعبر عن إعجابه أمام عدد أطنان المواد الكيميائية التي مُنع وصولها إلى المختبرات السرية غير المشروعة بفضل الانضمام شبه العالمي إلى اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لعام ١٩٨٨، وأمام الفوائد التي تحقّقت من حلال التبادل السريع للإشعارات السابقة للتصدير بين البلدان المصدّرة والبلدان المستوردة، وعدد الدول التي اعتمدت ضوابط فعّالة لمراقبة المواد الكيميائية.

ومع ذلك، لا تزال هناك نقاط سوداء كبيرة على الخريطة، منها دولة أفغانستان التي تعيش حالة من الاضطراب. فرغم إحراز تقدّم نحو تحسين الاستقرار في ذلك البلد، لا يزال مجال مراقبة المواد الكيميائية محاجة إلى اهتمام عاجل. وقد أدّت زيادة التعاون في أواخر عام ٢٠٠٧ و حلال عام ٢٠٠٨ إلى تحقيق ضبطيات وإلى منع تسريب كميات كبيرة من المواد الكيميائية التي كانت ستستخدم في صنع الهيروين في أفغانستان. ونتيجة لتلك الضبطيات، زادت أسعار المواد الكيميائية المستهدفة في السوق السوداء. ومع ذلك، لا يوجد بعد، وللأسف، أي دليل على نقص في عرض الهيروين في شوارع المدن في أنحاء العالم. ومن الواضح أن أفغانستان تفتقر إلى القدرة على أن تعالج وحدها هذه المشكلة، وهي بحاجة إلى مساعدة في تطوير الهياكل والسياسات كي تمارس المراقبة على أسواقها المشروعة وغير المشروعة للمواد الكيميائية. وتحقيقا لهذه الغاية، عملت الهيئة مع حكومة أفغانستان، على وجه التحديد، من خلال سلسلة من التوصيات الرامية إلى اتخاذ إجراءات في هذا الصدد.

وحقّق التعاون الدولي في بحال تجارة المواد الكيميائية تقدّما واضحا في مكافحة مخدّر من أكثر مخدرات التعاطي غدرا، هو الميثامفيتامين. فنتيجة لمبادرات الهيئة، حدّد عدد من الحكومات بعض الحلقات المفقودة في المعلومات عن كيفية انتقال المواد الكيميائية إلى القنوات غير المشروعة. وأدّت الإجراءات اللاحقة المستندة إلى تلك المعلومات إلى منع تسريب أطنان عديدة من السلائف، وساعدت بالتالي على الوقاية من تعاطي المحدرات في نهاية المطاف. غير أنه، وكما هو مبيّن في التقرير فإن أفريقيا والشرق الأوسط تتحوّلان، وبقدر متزايد، إلى ساحة لتسريب السلائف. ولذلك يتضمّن تقرير الهيئة توصيات إلى الهيئات الدولية المعنية، بما فيها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، بشأن توفير المساعدة التقنية وبناء القدرات في هاتين المنطقتين، من أحل تمكين البلدان المتضرّرة من معالجة مسألة التسريب من أسواقها الكيميائية المحلية. ويرتبط تسريب المواد الكيميائية والمخدرات والاتجار بهما ارتباطا جوهريا بآفة أوسع نطاقا هي الفساد، تسريب المواد الكيميائية والمخدرات والاتجار بهما ارتباطا جوهريا بآفة أوسع نطاقا ويدمّرها.

وثمة حاجة إلى تعزيز التشريعات المتعلقة بالسلائف الكيميائية في عدد من البلدان، لأنه لا حدوى من كشف حالات التسريب ما لم يُقدَّم المسؤولون عنها إلى العدالة. وفي حين أن بلدن عديدة تمارس ضوابط تشريعية كافية على المحدرات والجرائم المتصلة بالمحدرات فإن الضوابط التي تستهدف اللبنات الكيميائية التي تصنع منها تلك العقاقير غالبا ما تكون غير كافية أو غير موجودة. وبالإضافة إلى ذلك، كثيرا ما تكون الحكومات غير قادرة على جمع وتوفير معلومات دقيقة عن مضبوطات المواد الكيميائية، مع أن هذه المعلومات ضرورية لمنع وقوع عمليات تسريب مماثلة في المستقبل.

وفي حين يسر الهيئة أن تلاحظ أن الحكومات عملت بتوصياتها وبذلت جهودا حاصة لوقف تدفق المواد الكيميائية في اتجاه أفغانستان، يلزم وضع واتباع لهُج مماثلة في الأمريكتين. ففي هذا الجزء من العالم، يتواصل استخدام المواد الكيميائية في صنع الكوكايين دون عقاب، على الرغم من الجهود الكبيرة التي تبذلها السلطات الكولومبية.

وبما أن للكثير من المواد الكيميائية استخدامات مشروعة وغير مشروعة على حدّ سواء فإن الحكومات تواجه تحديات كبيرة في سعيها إلى إيجاد توازن بين ضمان العرض للصناعات المشروعة وحرمان الصناعات غير المشروعة من "شريان الحياة" الذي يغذّي تجارها. وفي هذا الصدد، تتطلّب مراقبة السلائف اتخاذ إجراءات منسقة من جانب الأجهزة الرقابية وأجهزة إنفاذ القوانين وغيرها من السلطات. وبالتالي، توفّر مراقبة السلائف فرصة فريدة لاستهداف السلوك الإجرامي ومنعه، لكنها تحتاج إلى إرادة سياسية متواصلة.

حمید **قدسی** 

41 mill Shotes

رئيس الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

#### تمهيد

تنص اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨، في جملة أمور، على أن تقدّم الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات تقريرا سنويا عن تنفيذ المادة ١٢ إلى لجنة المخدرات، وأن تقوم اللجنة دوريا باستعراض مدى كفاية وملاءمة الجدولين الأول والثاني من الاتفاقية.

وقد قرّرت الهيئة أن تنشر سنويا، إلى حانب تقريرها السنوي ومنشوراتها التقنية الأخرى (عن المخدرات والمؤثّرات العقلية)، تقريرها عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، وفقا للحكمين التاليين الواردين في المادة ٢٣ من تلك الاتفاقية:

"١- تعد الهيئة تقريرا سنويا عن أعمالها يتضمّن تحليلا للمعلومات المتوفّرة لديها، وفي حالات مناسبة، بيانا بالإيضاحات، إنْ وحدت، المقدّمة أو المطلوبة من الأطراف، بالإضافة إلى أية ملاحظات أو توصيات ترغب الهيئة في تقديمها. وللهيئة أن تعدّ ما تراه لازما من المعلومات الإضافية. وتُقدّم المعلومات إلى المجلس [الاقتصادي والاجتماعي] عن طريق اللجنة، التي قد تبدي من التعليقات ما تراه ملائما.

"٢- يوافي الأمين العام الأطراف بتقارير الهيئة ثم ينشرها في وقت لاحق. وعلى الأطراف أن تسمح بتوزيعها دون قيد."

#### المحتويات

<del>"</del> J			
		الفقرات ا	الصفحة
تصدير			iii
تمهيد			v
ملحوظات إيضاحية			ix
الفصل			
أولا– مقدّمة.	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٤-١	١
ثانيا– الإجراء	راءات التي تتخذها الحكومات والهيئة	£ 0	١
ألف–	– نطاق المراقبة	Y-0	١
باءِ–	الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨	9-1	۲
حيم-	– تقديم التقارير إلى الهيئة عملا بالمادة ١٢ من اتفاقية ١٩٨٨	17-1.	۲
<b>- دا</b> ل	- التدابير التشريعية والرقابية	73-13	٣
هاء–	- الاحتياجات المشروعة من سلائف المنشّطات الأمفيتامينية	37-77	٤
واو –	- الإشعارات السابقة للتصدير	7 9 - T V	٥
زاي_	<ul> <li>تقديم البيانات عن التجارة المشروعة في السلائف واستعمالاتها والاحتياجات منها</li> </ul>	<b>71-7.</b>	٦
حاء-	- الإجراءات المتخذة الأخرى	٤٠-٣٢	٦
	١ – الأنشطة المضطلع بما في إطار مشروع "بريزم"، المبادرة الدولية لمواجهة		
	عمليات تسريب الكيمياويات المستخدمة في صنع المنشّطات الأمفيتامينية		
	غير المشروع	47-47	٦
	<ul> <li>٢- الأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع "التلاحم"، المبادرة الدولية لمواجهة</li> </ul>	4 . WV	٧
ثالف خالق ال	تسريب الكيمياويات المستخدمة في صنع الكوكايين والهيروين		
	- المواد المستخدمة في صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع		٨
الف=			
	۱- الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين	51-21	٨
	<ul> <li>۲ المادة ۳،۳ -میثیلین دیو کسی فینیل-۲-بروبانون والمادة ۱-فینیل-۲- بروبانون و حمض فینیل الخل</li> </ul>	٥٨-٥٣	١.
	٣- السافرول		17
	۶–		17
باءِ—	المواد المستخدمة في صنع الكوكايين بصفة غير مشروعة		١٣
	–		18
, -	۱ – أنهيدريد الخل		١٣
	5		

الصفحة	الفقر ات	
١٦	۸ <b>٤</b> – ۸ ۳	٢- مواد أخرى يشتبه في استخدامها لصنع الهيروين
١٦	0 A - F A	دال – المواد المستخدمة في صنع مخدرات ومؤثّرات عقلية أحرى بصفة غير مشروعة
١٦	٨٥	١ – الميثاكوالون
١٧	٨٦	٢ - تنائي إيثلاميد حمض الليسرجيك
١٧	99-14	رابعا- استنتاجات
		المرفقات
۲.	۲۰۰۸	الأول– الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسب المنطقة، في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر .
	(	الثاني- تقديم المعلومات من حانب الحكومات عملا بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ (الاستمارة دال
7 7		عن السنوات ٢٠٠٧-٢٠٠٣
	الهيئة	الثالث– مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسبما أُبلغت إلى
٣ ٤		الدولية لمراقبة المخدرات عن السنوات ٢٠٠٧-٢٠٠٧
		الرابع- تقديم معلومات من الحكومات عن التجارة والاستعمالات والاحتياجات المشروعة فيما يتعلق ب
٥٦		المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ عن الأعوام ٢٠٠٣–٢٠٠٧
<b>-</b> 4	- 7 -	الخامس- الاحتياجات السنوية المشروعة من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين و ٢،٣ –ميثيلين ديوكسي فينيل.
٦ ٤	•••••	بروبانون و ١-فينيل-٢-بروبانون، وهي مواد يكثر استخدامها في صنع المنشّطات الأمفيتامينية
٦9		السادس - الحكومات التي طلبت إشعارات سابقة للتصدير عملا بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية
	•••••	
٧٤	•••••	
٧٥		الثامن- استعمال المواد الجحدوَلَة في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة
۸.		التاسع- الاستعمالات المشروعة للمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨
	ية بصفة	العاشر– الأحكام التعاهدية الخاصة بمراقبة المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤتَّرات العقل
٨٣		غير مشروعة

#### ملحوظات إيضاحية

استُخدم في هذا التقرير المختصر التالي:

"بن أو نلاين" نظام تبادل الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر

ولا تنطوي التسميات المستخدمة في هذا المنشور، ولا طريقة عرض المادة التي يتضمّنها، على الإعراب عن أي رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات القائمة فيها أو بشأن تعيين حدودها أو تخومها.

ويُشار إلى البلدان والمناطق بالأسماء التي كانت مستخدمة رسميا وقت جمع البيانات ذات الصلة.

ملخص

بعد مضى ١٠ سنوات على الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة، أحرت الحكومات والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات جردا للإنجازات والمشاكل المستبانة في بحال مراقبة السلائف. وباتت اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الانجار غير المشروع في المحدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨ على وشك تحقيق الانضمام العالمي. غير أنه، مع استمرار الكشف عن محاولات الاتجار غير المشروع في جميع مناطق العالم، تدعو الهيئة الدول الاثنيّ عشرة التي لم تصبح بعد أطرافا في الاتفاقية (معظمها في أوقيانوسيا) إلى الانضمام إلى الاتفاقية دون تأخير. وفي حين أن عدد المحكومات التي تقدّم تقارير إلى الهيئة بموجب أحكام المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ يبعث على الرضى فإن العديد من التقارير يفتقر إلى التفاصيل اللازمة عن الظروف التي تمت فيها الضبطيات، وأساليب التسريب، واستخدام المواد غير الخاضعة للمراقبة. وثمة تطوّر إيجابي يتمثل في أن عددا متزايدا من الحكومات يقدّم إلى الهيئة معلومات طوعية عن الاستيراد والتصدير والاستعمال المسلائف من التجارة الدولية. وتعرب الهيئة عن تقديرها بصفة خاصة للتعاون الذي أبدته المحكومات الرب التي قدّمت في عام ٢٠٠٧ بيانات عن احتياجاتها المشروعة من السلائف التي يكثر استخدامها في صنع المنشطات الأمفيتامينية. وقد قدّم نشر هذه التقديرات مساعدة كبيرة وعملية في استبانة الصفقات المريبة ومنع عمليات التسريب.

ولا يزال التبادل السريع للمعلومات بين الحكومات بشأن كل شحنة على حدة من شحنات السلائف الكيميائية، من خلال الإشعارات السابقة للتصدير، أكثر الأدوات فعالية في رصد محاولات التسريب ومنعها. وتدعو الهيئة بحددا جميع الحكومات التي ترغب في أن تخطرها الهيئة بأي شحنة من السلائف الكيميائية تتجه إلى أراضيها إلى تقديم طلب رسمي عن طريق الأمين العام، وفقا للفقرة ١٠ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، لتزويدها بهذه الإشعارات السابقة للتصدير. ومن المشجّع في هذا الصدد أن نلاحظ أن ما يقرب من ١٠٠ حكومة تشترك الآن في نظام تبادل الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (نظام "بن أونلاين"). فهذا النظام يسرّع بشكل كبير الاتصالات بين حكومات البلدان المصدّرة والمستوردة. وعلاوة على ذلك فإن مجلس الأمن، في قراره ١٨١٧ (٢٠٠٨)، حثّ الحكومات التي لم تسجل نفسها بعد في نظام "بن أونلاين"

وترحّب الهيئة بصفة حاصة بتعزيز تدابير المراقبة - خلال الفترة المشمولة بالتقرير - على الحركة المحلية والدولية للسلائف. وقد أخذت كل من أستراليا وبليز وجنوب أفريقيا والسلفادور والصين والمكسيك ونيكاراغوا بتدابير تشريعية وتنظيمية جديدة. ومع استمرار مراقبة التجارة الدولية في المواد الكيميائية المجدولة في إتيان ثمارها، سيكون من المهم بوجه خاص تعزيز الضوابط على التصنيع والتوزيع المحليين بوصفهما القناتين الجديدتين التي يستكشفهما تجار المحدرات. والواقع أن

الاتجار غير المشروع عبر الحدود أصبح أكثر وسيلة شيوعا للحصول على المواد الكيميائية الاستخدامها في المختبرات السرية.

وواصلت الهيئة، في إطار ولايتها التعاهدية، دعم مبادرات دولية مثل مشروع "التلاحم" (Cohesion) ومشروع "بريزم" (Prism). وتنوه الهيئة بالأعمال التي تقوم بها فرق العمل الخاصة بتلك المشاريع في رصد شحنات المواد الكيميائية وفي تنسيق التحقيقات التي أسفرت عن ضبطيات وعن وقف شحنات. وتلاحظ الهيئة النتائج التي تحققت بفضل تبادل المعلومات المتعدد الأطراف، وتشجّع الحكومات والمنظمات الدولية المعنية على مواصلة وتكثيف مشاركتها في هذه الأنشطة.

وقد ساعد تعزيز رصد ومراقبة الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين على منع تسريب هاتين الخامتين. وردّا على ذلك، تقوم شبكات الاتجار باستكشاف سبل جديدة لتزويد المختبرات غير المشروعة، تشمل استخدام سلائف بديلة. وعلاوة على ذلك، وبما أن طلبيات المواد الخام تخضع لتدقيق متزايد من جانب السلطات في جميع أنحاء العالم، فقد لجأ تجار المخدرات إلى تقديم طلبياتهم إلى شركات أدوية مشروعة للحصول على المستحضرات المحتوية على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين بدعوى إرسالها إلى بلدان نامية. وفي كثير من المناطق، لا تزال الرقابة على المستحضرات الصيدلانية أقل صرامة أو حتى غير موجودة. وقد كُشف العديد من حالات تسريب الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين ومحاولات تسريبها وأبلغت بها الهيئة، وكثيرا ما كانت المضبوطات في شكل مستحضرات، وكانت تتعلق بأفريقيا وغرب آسيا على وجه الخصوص.

ويسر الهيئة أن تلاحظ النتائج التي تحققت في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ في منع تسليم ألهيدريد الخل إلى مصنّعي الهيروين في أفغانستان. ويُرجَّح أن تكون الزيادة في الضبطيات وحالات منع تسليم كميات كبيرة من ألهيدريد الخل في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٨ قد عرقلت عرض تلك المادة في أفغانستان. وتقدّم الهيئة في تقريرها عددا من التوصيات إلى جميع الحكومات بأن تواصل جهودها الداعمة لأفغانستان وبأن تجعل هذه المساعدة مستدامة.

ولا تزال الهيئة تشعر بالقلق من جراء عدم توافر المعارف المتاحة بشأن مصادر وأساليب تسريب المواد الكيميائية، ولا سيما برمنغنات البوتاسيوم المستخدم في الصنع غير المشروع للكوكايين في أمريكا الجنوبية. ورغم أن عدد محاولات تسريب برمنغنات البوتاسيوم من التجارة الدولية المشروعة استمر في الانخفاض فإنه لا يوحد شح في هذه المادة الكيميائية. وتشير الدلائل إلى أن المتجرين وحدوا وسائل للالتفاف على ضوابط التجارة الدولية، ربما من خلال التسريب من التجارة الداخلية والتهريب داخل المنطقة. ومن مصادر برمنغنات البوتاسيوم في كولومبيا صنعه في البلد بصفة غير مشروعة. وتحت الهيئة الحكومات في الأمريكتين على الاستفادة من الخبرة المتراكمة في استهداف ألهيدريد الخل في إطار مشروع "التلاحم"، وعلى وضع استراتيجيات مماثلة من أحل التصدي لتهريب السلائف الكيميائية إلى مناطق تصنيع الكوكايين.

#### أو لا – مقدّمة

1- يسلّط هذا التقرير الضوء على الإجراءات التي اتخذها الحكومات والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات منذ صدور تقرير السلائف لعام ٢٠٠٧<sup>(۱)</sup> من أجل تنفيذ أحكام المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨.<sup>(٢)</sup>

٢- ويبدأ الاستعراض بذكر الأنشطة المنفذة خلال الفترة المشمولة بالتقرير فيما يتعلق بجدولة المواد. وتلى ذلك الباب معلومات عن حالة انضمام الحكومات إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨، وتقديم الحكومات التقارير إلى الهيئة على النحو الذي تقضى به المادة ١٢ من الاتفاقية، ولمحة عامة عن التغيرات التي حدثت مؤخرا في التدابير التشريعية والرقابية ذات الصلة بالسلائف. ويتضمن هذا الفصل أيضا تحديثا للمعلومات المقدّمة من الحكومات عن تقديراها لاحتياجاها السنوية المشروعة من سلائف المنشّطات الأمفيتامينية، واستعراضا لسير نظام الإشعارات السابقة للتصدير، وتحليلا للبيانات المتاحة عن التجارة المشروعة في السلائف واستخداماتها والاحتياجات منها. ويركز الباب الأحير من الفصل الثاني على أهم الأنشطة والإنجازات ذات الصلة بمشروع "بريزم" ومشروع "التلاحم"، والمبادرات الدولية التي تستهدف السلائف الكيميائية المستخدمة في الصنع غير المشروع للمنشطات الأمفيتامينية والهيروين والكوكايين، على التوالي.

المبيع A.08.XI.4).

7- ويقدّم الفصل الثالث تحليلا للاتحاهات الرئيسية المستبانة في تسريب السلائف الكيميائية المستخدمة في الصنع غير المشروع للمنشّطات الأمفيتامينية والكوكايين والهيروين والاتجار غير المشروع بها؛ ويقدّم تحليلا للاتحاهات في كل منطقة على حدة حيثما تتوفّر البيانات اللازمة. ويلخص الفصل الأحير من التقرير الاستنتاجات الرئيسية، بما في ذلك الإجراءات التي توصّى الحكومات باتخاذها لمعالجة المسائل التي أثيرت في هذه الاستنتاجات. وتُقدَّم توصيات محدّدة بهدف تسهيل عمل السلطات الوطنية المختصة ذات الصلة.

3- وترد في مرفقات التقرير معلومات عملية لفائدة السلطات الوطنية المختصة فيما يتعلق بحالة الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨، وتقديم البيانات السنوية عن المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة، وبيانات الضبطيات، وبيانات التجارة المشروعة منها، في المواد المجدولة واستخداماتها والاحتياجات المشروعة من سلائف وتقديرات الاحتياجات السنوية المشروعة من سلائف المنشطات الأمفيتامينية، وطلبات الإشعارات السابقة للتصدير، وقائمة المواد المجدولة، والاحتكام ذات الصلة من المعاهدات المشروعة للمواد المجدولة، والأحكام ذات الصلة من المعاهدات الخاصة عمر اقبة السلائف.

#### ثانيا- الإجراءات التي تتخذها الحكومات والهيئة

#### ألف- نطاق المراقبة

مواصلة اتخاذ إجراءات لنقل حمض فينيل الخل من الجدول الثاني إلى الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨

هي عام ٢٠٠٦ عقدت الهيئة، إذ كان القلق يساورها من عدم كفاية الضوابط المطبقة على حمض فينيل الخل، الذي هو مادة سليفة للمنشطات الأمفيتامينية، اجتماعا لفريق

<sup>(2)</sup> الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المحلد ١٥٨٢، الرقم ٢٧٦٢٧.

خبرائها الاستشاري (<sup>۳)</sup> لتقييم المعلومات والتعليقات ذات الصلة التي قدّمتها الحكومات عن التجارة المشروعة وغير المشروعة في تلك المادة. وبناء على التوصية التي قدّمها الفريق، بعثت الهيئة رسالة إلى الأمين العام في كانون الثابي/يناير ٢٠٠٧ للشروع رسميا في الإجراءات الخاصة بنقل حمض فينيل الخل من الجدول الثاني إلى الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨.

إلى تقديم تعليقاتها عن طريق استبيان أعدته ووزعته لجنة المخدرات. وأُرسلت الردود على الاستبيان إلى الفريق، الذي انعقد من جديد في شباط/فبراير ٢٠٠٨ لتقييم المعلومات وتحديد مستوى الدعم العالمي لإعادة جدولة حمض فينيل الخل . عو جب اتفاقية سنة ١٩٨٨.

٧- وأبلغ فريق الخبراء الاستشاري بعد ذلك الهيئة بأن المعلومات المستمدة من الاستبيانات المملوءة وغيرها من المعلومات المتاحة عن حمض فينيل الخل تدعم مواصلة عملية نقل تلك المادة من الجدول الثاني إلى الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨. وتجمع الهيئة الآن معلومات أكثر تفصيلا عن مدى استخدام هذه المادة في صنع العقاقير غير المشروع.

#### باء- الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨

حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، صدّقت على اتفاقية سنة ١٩٨٨ أو انضمت إليها أو أقرِّهَا ١٨٢ دولة. ومنذ صدور تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٧ عن تنفيذ المادة ١٢، (٤) لم تنضم أي دولة أخرى إلى الاتفاقية. ويرد في المرفق الأول مزيد من التفاصيل عن نسب الانضمام إلى الاتفاقية بحسب المنطقة.

٦- ولتقييم أثر تلك التوصية، دعا الأمين العام الحكومات

١٠- يُطلب من الأطراف بموجب الفقرة ١٢ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ أن تقدّم إلى الهيئة سنويا معلومات عن المضبوطات من المواد المدرجة في الجدولين الأول والثابي من الاتفاقية. ومن أجل مساعدة الحكومات على تقديم هذه البيانات، ترسل الهيئة إلى جميع الحكومات استبيانا سنويا (يُعرف بالاستمارة دال) عن المواد التي يكثر استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدرات والمؤثّرات العقلية.

 ٩ - وتشمل أطراف اتفاقية سنة ١٩٨٨ الآن جميع البلدان الرئيسية الصانعة أو المصدّرة أو المستوردة للسلائف

الكيميائية. بيد أن حوالي نصف دول أوقيانوسيا لم يصدِّق

على الاتفاقية بعد. وخلال عام ٢٠٠٨، أثبتت محاولات

تسريب السلائف، التي شملت، على سبيل المثال، ناورو، عدم

قدرة أي بلد أو منطقة على البقاء بمنأى عن محاولات

المتّحرين. ولذلك تحثّ الهيئة كلا من بابوا غينيا الجديدة

وبالاو وتيمور ليشتى وتوفالو وجزر سليمان وجزر

مارشال وغينيا الاستوائية والصومال والكرسى الرسولي

وكيريباتي وناميبيا وناورو على تنفيذ أحكام المادة ١٢

جيم- تقديم التقارير إلى الهيئة عملا بالمادة ١٢

والانضمام إلى الاتفاقية دون مزيد من الإبطاء.

من اتفاقية ١٩٨٨

۱۱- وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ كان ما مجموعه ١٣٣ دولة وإقليما ومنطقة إدارية خاصة، وكذلك الجماعة الأوروبية، قد قدّمت الاستمارة دال لعام ٢٠٠٧ (انظر المرفق الثاني للاطلاع على مزيد من التفاصيل). وقدّمت صربيا الاستمارة دال للمرة الأولى. ويسر الهيئة أنه، من بين الدول الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ التي لم تقدّم بعد الاستمارة دال لعدد من الأعوام، استأنفت توغو والجماهيرية العربية الليبية والسودان والنيجر وهندوراس تقديم تلك المعلومات إلى الهيئة. وثمة مسألة تثير قلق الهيئة بصورة خاصة وهي أن عددا من الدول الأطراف ما زال غير ممتثل لالتزاماته الإبلاغية؟

<sup>(3)</sup> يتألف فريق الخبراء الاستشاريين من حبراء أفراد عيّنتهم الهيئة لإسداء المشورة فيما يتعلق باتفاقية سنة ١٩٨٨.

<sup>(4)</sup> السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٧ ....

وتشمل هذه الدول أنغولا وبوروندي وغابون وغامبيا، التي لم تقدّم قطّ الاستمارة دال.

17- وفي عام ٢٠٠٧ أبلغت ٥٠ حكومة عن ضبطيات من الكيميائيات السليفة. لكن بعض تلك الحكومات فقط عزز تقاريره بالمعلومات الإضافية المطلوبة عن المواد غير المحدولة، والتي تتعلق بوسيلة التسريب والصنع غير المشروع والشحنات الموقوفة. وتحثّ الهيئة جميع الحكومات التي نفّدت ضبطيات على أن تجمع هذه المعلومات الإضافية وتبلغ عنها، لأن ذلك ضروري لتحديد الاتجاهات الناشئة في صنع المخدرات غير المشروع وفي الاتجار بالسلائف.

#### دال - التدابير التشريعية والرقابية

 $10^{-1}$  يشكل إنشاء وتعزيز التدابير الرقابية الوطنية المناسبة أساس الرصد الفعال لحركة السلائف الكيميائية. وقد أهابت الجمعية العامة بالدول، في دورها الاستثنائية العشرين، في عام الم 199۸، أن تعتمد وتنفذ، إذا لم تكن قد قامت بذلك فعلا، ما يلزم من قوانين ولوائح وطنية تكفل الامتثال بدقة للأحكام والاقتراحات الواردة في المادة  $11^{-1}$  من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثّرات العقلية لعام ما المحدرات وللقرارات ذات الصلة الصادرة عن لجنة المخدرات والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (قرار الجمعية العامة د  $10^{-1}$  وألم الضوابط الوطنية على حركة السلائف أو تشديدها.

15- وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، لفتت الهيئة في تقاريرها المتعلقة بالسلائف انتباه الحكومات إلى أن المتجرين يحولون اهتمامهم بقدر متزايد إلى قنوات التصنيع والتوزيع المحلية، في ظل النتائج التي يحققها رصد التجارة الدولية في المواد الكيميائية المجدولة. وقد بات التهريب عبر الحدود الوطنية أكثر الطرائق شيوعا للحصول على المواد الكيميائية المحتبرات السرية؛ ولذلك تتزايد أهمية اتخاذ التدابير اللازمة لمراقبة الحركة المحلية لهذه المواد الكيميائية.

٥١- وفيما يتعلق بمراقبة السلائف الكيميائية التي تدخل أفغانستان، رحبّت الهيئة باعتماد مجلس الأمن في حزيران/يونيه ثفغانستان، وقد أعرب المجلس في ذلك القرار عن القلق إزاء أفغانستان. وقد أعرب المجلس في ذلك القرار عن القلق إزاء كبر حجم الاتجار غير المشروع إلى أفغانستان وداخلها في المواد الكيميائية السليفة، وخاصة أغيدريد الخل، المستخدمة في إنتاج الهيروين. ودعا المجلس إلى تعزيز التعاون من أجل مكافحة صنع المخدرات غير المشروع، ودعا جميع الدول الأعضاء إلى زيادة تعاولها مع الهيئة، ولا سيما من خلال الامتثال التام لأحكام المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨.

17- وفي تموز/يوليه ٢٠٠٧ أضافت نيكاراغوا جميع المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى قائمتها الخاصة بالمواد الخاضعة للمراقبة. وبموجب التشريع الجديد، بات القانون رقم ٢٩٢ بصيغته المعدلة ينظم تصنيع جميع تلك المستحضرات الصيدلانية واستيرادها وتصديرها وتوزيعها وبيعها وإجراء البحوث بشأنها وتحرير وصفات طبية بها.

٧١- وفي شباط/فبراير ٢٠٠٨ سنّ برلمان مقاطعة كوينزلاند في أستراليا قانون إساءة استعمال العقاقير لعام ٢٠٠٨، الذي يُعدِّل قانون إساءة استعمال العقاقير لعام ١٩٨٧. وأعاد ١٩٨٨ ولائحة إساءة استعمال العقاقير لعام ١٩٨٧. وأعاد القانون الجديد حدولة الإيفيدرين وحدّد العقوبة القصوى على حيازة هذا العقار أو عرضه أو الاتجار به على نحو غير مشروع بالحبس لمدة ٢٠ سنة. واستُحدث تجريم عرض وصنع مواد معينة، مثل شبيه الإيفيدرين، على نحو غير مشروع، وكذلك حيازة المعدات، مثل مكابس إنتاج الأقراص، التي تستخدم في صنع المخدرات غير المشروع.

11- وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٨، عدَّلت جنوب أفريقيا قانون الأدوية والمواد ذات الصلة لعام ١٩٦٥ بحيث يشمل الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، بغية منع استعمالهما في صنع المخدرات غير المشروع. وشمل التعديل المستحضرات والخلائط التي تحتوي على هاتين المادتين.

١٩ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٨ أعدت هندوراس مشروع قانون لمراقبة جميع المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين. وبموجب التشريع المقترح، يستوجب الحصول على هذه المستحضرات وصفة طبية ولا يجوز أن يصرفها سوى موظفين مأذون لهم. وعلاوة على ذلك، قد يفقد المشتغلون في هذا المجال رخصهم في حالة عدم امتثالهم للقانون. ونظرا لحالة الاتحار في السلائف في أمريكا الوسطى (انظر الفقرتين ٤٩ و٥٠ أدناه)، تشجّع الهيئة هندوراس على أن تعطي الأولوية لاعتماد التشريع الجديد وتطبيقه.

٢٠ - ووفقا للتدابير الرقابية الجديدة التي اعتمدت في المكسيك في حزيران/يونيه ٢٠٠٨، يحظر استخدام الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين. وقد أُلغيت جميع التصاريح السابقة الخاصة باستيراد الأدوية المحتوية على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين. وفي الحالات التي يتعذر فيها إلغاء أو تعليق واردات كبيرة الحجم فإن هذه الواردات تُتلف عند استلامها. ويمكن منح إذن للوفاء بالالتزامات الحالية لتصدير الأدوية المحتوية على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين من المكسيك وذلك لمدة ستة أشهر بعد صدور اللائحة التنظيمية. ويجب إبلاغ اللجنة الاتحادية للحماية من المخاطر الصحية٬ بالمخزونات الحالية من الأدوية أو المواد الخام المحتوية على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين، ثم القيام بتدميرها لاحقا، باستثناء محاليل كبريتات الإيفيدرين القابلة للحقن. ويقتصر الاستعمال المشروع للإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين على المؤسسات العاملة في مجال البحث أو تحليل السمية، ويضطلع المفوض الاتحادي للحماية من المخاطر الصحية ' بالمسؤولية عن إصدار أذون الاستيراد ذات الصلة. وستخضع هذه التدابير للاستعراض بعد مدة سنة واحدة.

٢١- وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٨ اعتمدت الصين قانونا شاملا لمراقبة المخدرات يهدف إلى تعزيز الضوابط المحلية؛ ويتضمن القانون أحكاما لإنشاء نظام لإصدار التراحيص ينظم تصنيع السلائف الكيميائية والمتاجرة بما وشحنها. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٨ أيضا قرّرت الإدارة الحكومية للأغذية وشبيه الإيفيدرين، والإيفيدرين، وفينيل-٢-بروبانون وأن تعدّ

والعقاقير في الصين اشتراط الوصفة الطبية للحصول على قطرات الأنف التي تحتوي على هيدرو كلوريد الإيفيدرين. وعلاوة على ذلك، تشترط الصين الآن الحصول على إذن استيراد فيما يتعلق بجميع الشحنات المتجهة إلى أفغانستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وميانمار قبل أن يُسمح لها بمغادرة البلد. وأفادت الصين أيضا أنه لم يعد هناك وجود لأي تصنيع مشروع لمادة ٤،٣ -ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون في البلد.

٢٢ - وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٨ استحدثت بليز تشريعا لتعزيز

الضوابط القائمة المفروضة على مركبات الإيفيدرين. ويشترط التشريع الجديد حصول المشتغلين على إذن حاص للتجارة في هذه المواد، وإرسال إشعارات سابقة للتصدير إلى البلدان المستوردة. وبالإضافة إلى ذلك، يحظر استيراد وتصدير شبيه الإيفيدرين في شكل سائب أو في شكل مستحضرات صيدلانية. ٣٣ - وأصدرت السلفادور في آب/أغسطس ٢٠٠٨ لائحة تنظيمية بشأن تداول شبيه الإيفيدرين ومراقبته عندما يكون مادة حام وعندما تحتوي عليه مستحضرات صيدلانية. ووفقا للائحة التنظيمية، يستلزم الحصول على جميع المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على شبيه الإيفيدرين وصفة طبية من الآن فصاعدا. وعلاوة على ذلك، حُدّدت حصص لاستيراد شبيه الإيفيدرين، على أن يقوم المجلس الوطني للمخدرات بإصدار التصاريح. وفضلا عن ذلك، يُشترط على جميع المختبرات والصيدليات تقديم معلومات عن مبيعاتما ومخزوناتما من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على شبيه الإيفيدرين.

#### هاء الاحتياجات المشروعة من سلائف المنشطات الأمفيتامينية

٢٤- طلبت لجنة المخدرات، في قرارها ٣/٤٩، في جملة أمور، أن تعدّ الدول الأعضاء تقديرات سنوية لاحتياجاتما المشروعة من ٤٠٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون،

بقدر الإمكان تقديرا لاحتياجاتما من واردات المستحضرات المحتوية على تلك المواد. وتخضع الاحتياجات المشروعة المقدّرة الهيئة عن أي تغييرات لازمة. من الكيميائيات السليفة التي تبلغ عنها الحكومات وتنشرها الهيئة لتحديث منتظم، وهي متاحة على الموقع الشبكي للهيئة (www.incb.org). وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، قدّمت ١٠٩ حكومات تقديرات لاحتياجاتها السنوية المشروعة من سلائف المنشطات الأمفيتامينية.

> ٢٥- وطلبت الهيئة إلى الحكومات في تقارير سابقة أن تبلغها بالمنهجيات التي وجدها الحكومات مفيدة في إعداد تقديراها لاحتياجاها المشروعة من السلائف. وفي هذا الصدد، قدّمت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية أكثر منهجية شمولا لوضع التقديرات السنوية للاحتياجات المشروعة من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين. وقامت حكومات عدد من البلدان الأخرى، يشمل إسبانيا وإكوادور وبربادوس وبنما وتايلند والجمهورية الدومينيكية ولبنان وموريشيوس والمكسيك، وكذلك حكومة منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة، بتزويد الهيئة بالمعلومات ذات الصلة. وسوف تستمر الهيئة في إجراء حوار منتظم مع البلدان والأقاليم فيما يتعلق بوضع هذه التقديرات، لأن الحكومات نفسها هي الأقدر على حساب تقديرات واقعية لاحتياجاها المشروعة من تلك المواد. وتطلب الهيئة إلى الحكومات التي لم تبلغها بعد بالمنهجيات التي تستخدمها لحساب احتياجاتها المشروعة من سلائف المنشطات الأمفيتامينية أن تقوم بذلك.

٢٦- ولا يزال نشر تقديرات الاحتياجات المشروعة من الكيمياويات السليفة يساعد الحكومات على النجاح في تحديد الصفقات المريبة. والتقديرات السنوية أداة أساسية تساعد السلطات المختصة في البلدان المصدرة على منع عمليات التسريب. ولذلك تشجّع الهيئة جميع الحكومات على مواصلة تزويدها بأدق المعلومات الممكنة. والغرض من نشر هذه المعلومات هو مساعدة السلطات المختصة في البلدان المصدّرة على كشف الصفقات المريبة والقيام بالمزيد من التحليل والإجراءات، بحسب الاقتضاء. وتكرّر الهيئة دعوها

إلى الحكومات إلى استعراض الاحتياجات المنشورة وإبلاغ

#### و او – الإشعار ات السابقة للتصدير

٢٧- لا يزال التبادل السريع للمعلومات بشأن الشحنات المنفردة من السلائف الكيميائية، من خلال الإشعارات السابقة للتصدير بين حكومات البلدان والأقاليم المستوردة والمصدرة، إحدى أكثر الأدوات فعالية في كشف ومنع محاولات التسريب. ولا يزال عدد الأطراف التي استخدمت الفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ يتزايد. ومنذ أن أصدرت الهيئة تقريرها لعام ٢٠٠٧ عن تنفيذ المادة ١٢، طلبت جمهورية كوريا تلقى إشعارات سابقة للتصدير، وبذلك وصل العدد الإجمالي للحكومات التي استخدمت هذا الحكم ٧٤ حكومة، من بينها حكومات الدول الـ٢٧ الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. وترد في المرفق السادس لهذا التقرير القائمة المستكملة للطلبات المحدّدة الواردة من الحكومات. وينبغى أن تساعد القائمة حكومات بلدان التصدير وإعادة التصدير على ضمان إرسال الإشعارات السابقة للتصدير المطلوبة، قبل تصدير المادة ذات الصلة، إلى سلطات البلدان المستوردة التي طلبت رسميا الحصول عليها. وتُنصح حكومات البلدان التي تستورد المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ والتي ترغب في أن يتم إخطارها بأي شحنة من السلائف الكيميائية تكون متجهة إلى أراضيها بأن تقدّم طلبا رسميا عن طريق الأمين العام للحصول على هذه الإشعارات السابقة للتصدير.

٢٨- ويسر الهيئة أن تلاحظ أن الإشعارات السابقة للتصدير قُدّمت من جانب معظم البلدان المصدّرة الرئيسية للمواد الخاضعة للمراقبة أو البلدان التي تستخدم كمناطق للشحن العابر للشحنات المحتوية على هذه المواد. ونتيجة لذلك، أمكن الكشف عن عدد متزايد من حالات تسريب تلك المواد أو محاولات تسريبها.

97- ومنذ أن أطلقت الهيئة، في آذار/مارس ٢٠٠٦، نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (نظام "بن أو نلاين")، عجَّل هذا النظام كثيرا الاتصالات المتبادلة بين حكومات البلدان المستوردة بشأن الإشعارات بالشحنات، وهو يوفّر التحقق السريع الضروري من المعاملات المعنية. وحاليا وصل عدد البلدان والأقاليم التي أذن لها باستخدام نظام "بن أو نلاين" إلى ٩٨ بلدا وإقليما. وأرسل حتى الآن أكثر من ٠٠٠، ٢ إشعار سابق للتصدير أو نلاين"؛ ويقدَّم في المتوسط ٠٠٠ إشعار سابق للتصدير كل شهر. أما السلطات التي لم تسجّل نفسها بعد لدى الهيئة أو لا شهر. أما السلطات التي لم تسجّل نفسها بعد لدى الهيئة أو لا تملك حسابات بريد إلكتروني فهي تتلقى الإشعارات من علال رسائل بالفاكس يرسلها نظام "بن أو نلاين" تلقائيا.

#### زاي– تقديم البيانات عن التجارة المشروعة في السلائف واستعمالاتها والاحتياجات منها

• ٣٠ طلبت الهيئة إلى الحكومات، وفقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي • ١٩٩٥ ، أن تقدّم طوعا بيانات عن تجارتها المشروعة في المواد المجدولة التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية وعن استخداماتها واحتياجاتها منها. ومع أن الحكومات غير ملزمة بتقديم هذه البيانات فإن تقديمها بصفة طوعية يعزز كثيرا من قدرة الحكومات على رصد حركة السلائف الكيميائية ومنع تسريبها.

٣٦- وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ وصل العدد الإجمالي للدول والأقاليم التي قدّمت بيانات عن الحركة المشروعة للسلائف إلى ١١٢ دولة وإقليما، وقدّمت ١٠٤ حكومات معلومات عن استعمالاتما واحتياجاتما المشروعة من تلك المواد لعام ٢٠٠٧ (انظر المرفق الرابع للاطلاع على مزيد من التفاصيل). وواصلت المفوضية الأوروبية تقديم معلومات تمثّل البيانات المقدّمة من جميع الدول الأعضاء الد٢٧ في الاتحاد الأوروبي. وتود الهيئة أن تشكر جميع الدول والأقاليم التي

قدّمت الاستمارة دال وقدّمت كذلك بيانات عن الحركة المشروعة لسلائف كيميائية محدّدة. وفي عام ٢٠٠٨ واصلت جميع البلدان المستوردة الرئيسية للسلائف الكيميائية تقديم بيانات عن التجارة المشروعة في تلك المواد الكيميائية.

#### حاء - الإجراءات المتخذة الأخرى

# الأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع "بريزم"، المبادرة الدولية لمواجهة عمليات تسريب الكيمياويات المستخدمة في صنع المنشطات الأمفيتامينية غير المشروع

77- أدت الآليات المتعددة الأطراف التي أنشئت بموجب مشروع "بريزم" إلى نتائج إيجابية يمكن تحديدها. وقدّمت الحكومات المشاركة وتلقت معلومات عن الاتجاهات الناشئة في الاتجار، وحدّدت أساليب العمل، وتبادلت البيانات عن الأنشطة المتصلة بتسريب السلائف الكيميائية. وواصلت الهيئة مساعدة تلك الحكومات بصفتها مراكز لتنسيق تبادل هذه المعلومات. وخلال هذه الفترة، عُممت أربعة إخطارات خاصة بأنشطة ذات صلة بالتسريب على جميع الدول المشاركة.

٣٣- وبناء على ما تحقق من نتائج وعلى ردود الفعل الإيجابية الواردة من العديد من الحكومات بشأن فعالية عملية "كريستال فلو" (Crystal Flow) (التي امتدت من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧)، قررت فرقة العمل الخاصة بمشروع "بريزم" مواصلة تلك الأنشطة وتوسيع نطاقها بمدف الاستمرار في تبادل المعلومات الاستخبارية بشأن الصفقات المريبة وبشأن التحريات الاقتفائية. ونُفذت المبادرة الجديدة، التي تسمى عملية "آيس بلوك" (Ice Block) في الفترة من ٢ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وركزت عملية "آيس بلوك" على التجارة في الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، بما في ذلك المستحضرات الصيدلانية والإيفيدرا، وعلى التجارة في فينيل الحراب بروبانون ٢ وحمض فينيل الحل، بقدر إمكان الكشف عن شحناهما، فيما يتعلق فينيل الحل، بقدر إمكان الكشف عن شحناهما، فيما يتعلق

هو الحال في الأنشطة السابقة، كان نظام "بن أو نلاين" الأداة الرئيسية لتحديد الصفقات المريبة.

٣٤- وعقدت فرقة العمل الخاصة بمشروع "بريزم" اجتماعين لتقييم العملية. وأعدُّ الاجتماع الأول الذي عُقد في بريتوريا في الفترة من ٩ إلى ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ تقييما لمنتصف المدة للتقدّم المحرز في عملية "آيس بلوك" ولفعاليتها. وبعد الانتهاء من العملية، اجتمعت فرقة العمل مرة أخرى في نيو دلهي في الفترة من ١٣ إلى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، لإجراء تقييم لهائي للعملية. وبصفة عامة، لاحظت فرقة العمل أن عملية "كريستال فلو" (Crystal Flow) وعملية "آيس بلوك" حققتا إلى حد بعيد هدفيهما الرئيسيين وهما جمع المعلومات الاستخبارية عن كيفية وصول السلائف إلى المختبرات السرية وتحديد الصلات بين منظمات الاتجار بالمضبوطات وبالشحنات الموقوفة. الضالعة في تلك الأنشطة.

> ٣٥ - ولقيت عملية "آيس بلوك" التأييد من حكومات جميع البلدان المصدرة وبلدان العبور الرئيسية. وحلال المرحلة النشطة من العمليات والتي استمرت تسعة أشهر، استعرضت الهيئة معلومات عن ۲۰۵۷ شحنة من المواد ذات الصلة. وكانت تلك الشحنات تشتمل على ٢٠١ طن من الإيفيدرين وأكثر من ١٠٥٦ طنا من شبيه الإيفيدرين. ونتيجة لذلك الاستعراض، استهلت الهيئة ٢١٩ استفسارا تتعلق بشرعية بعض المعاملات. وتم من خلال تلك الاستفسارات تحديد ٤٩ صفقة مريبة. وكنتيجة مباشرة للعملية، تم منع وصول شحنات مجموعها ٩ أطنان من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين بوقفها أو ضبطها. وكانت هذه الكمية من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين كافية لصنع ما بين ٣٧ طنا و ٤٤ طنا من الميثامفيتامين.

> ٣٦- وبفضل التحقيقات التي أجرها الحكومات المعنية تسنّى تحديد الصلات بين عدد من حالات التسريب أو محاولات التسريب، وليس ذلك فحسب، بل وأيضا سد

ببلدان في أفريقيا والأمريكتين وغرب آسيا وأوقيانوسيا. وكما أمريكا الشمالية الوجهة النهائية لكثير منها، كانت تسرّب إلى بلدان في أفريقيا وأمريكا الوسطى وغرب آسيا أو عبرها، في حين أن أوروبا كانت تستخدم كمنطقة للشحن العابر. وبرزت أوقيانوسيا أيضا كمقصد نهائي. ولا يزال الاتجار في المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين يمثل مشكلة رئيسية.

#### الأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع "التلاحم"، المبادرة الدولية لمواجهة تسريب الكيمياويات المستخدمة في صنع الكوكايين والهيروين

۳۷- واصل مشروع "التلاحم" (Cohesion)، مكافحة تسريب أنهيدريد الخل وبرمنغنات البوتاسيوم عن طريق توفير منصة لرصد الشحنات المشروعة والتحريات المنسقة المتعلقة

٣٨ - وقد اجتمعت فرقة العمل الخاصة بمشروع "التلاحم" في فيينا يومي ٦ و٧ آذار/مارس ٢٠٠٨ لاستعراض الأنشطة التنفيذية المنجزة والمقررة ولوضع استراتيجية مناسبة لمعالجة مشكلة انخفاض معدلات مضبوطات أفيدريد الخل في الفترة السابقة. ودرست فرقة العمل المعلومات المتاحة عن تسريب أنهيدريد الخل، وقررت إطلاق عملية "دايس" (Operation Dice)، وهي مبادرة دافعها الحصول على المعلومات وتركّز على تبادل البيانات بشأن ضبطيات ألهيدريد الخل وغيره من المواد الكيميائية المعروف استخدامها أو المشتبه في استخدامها في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة، والمحاولات المستبانة لتسريب هذه المواد، و شحناتها المريبة.

٣٩ وأسفرت عملية "دايس"، التي نُفذت في الفترة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، عن نتائج ملحوظة من حيث كمية ونوعية المعلومات المتبادلة على السواء. وخلال العملية، استعرضت الهيئة ٣٨٨ شحنة دولية من شحنات أفيدريد الخل، وحدّدت خمسة منها باعتبارها مريبة. وفي تغرات استخبارية معيّنة. فشحنات السلائف، التي كانت المجموع، أبلغت الهيئة بما مجموعه ٢٠ حالة من حالات ضبط من أنهيدريد الخل وحامض الكبريتيك وحامض الأسيتيك تحريات حول مشروعية ٣٠٤ من تلك الشحنات. وكلوريد الأسيتيل. ويرد في الفقرات ٧٢-٨٨ أدناه مزيد من التفاصيل عن هذه الحالات وتحليل لاتجاهات الاتجار المستبانة.

> ٤٠ - وتثني الهيئة على نتائج عملية "دايس"، وتؤكّد مجدّدا استعدادها لدعم مشروع "التلاحم" في المستقبل، في حدود نطاق ولايتها. وتدعو الهيئة كذلك حكومات بلدان الأمريكتين والأعضاء الإقليميين في فرقة العمل الخاصة بمشروع "التلاحم" إلى وضع استراتيجيات مماثلة من أجل التصدي لتهريب برمنغنات البوتاسيوم إلى مناطق أمريكا الجنوبية التي يُصنع فيها الكوكايين.

#### ثالثا- نطاق التجارة المشروعة في السلائف وآخر الاتجاهات في الاتجار كها

٤١ - المؤشرات الرئيسية المستخدمة في التحليل الوارد أدناه هي بيانات الضبطيات التي وفّرتما الحكومات في الاستمارة دال لعام ۲۰۰۷، مع البيانات التي تجمّعت من خلال نظام "بن أونلاين". وقد استُكملت هذه البيانات بالبيانات التي جُمعت من خلال أنشطة مشروع "بريزم" ومشروع "التلاحم"، ولا سيما عملية "آيس بلوك" وعملية "دايس"، وهو ما سمح بتقييم أكثر شمولا. كما وفّر ما قدّمته الحكومات من تقارير عن حالات التسريب الفردية، ومحاولات التسريب، والشحنات الموقوفة أو المعلَّقة، والمعلومات عن أنشطة صنع المحدرات غير المشروع، أدلة إضافية لتأكيد اتحاهات معينة تمت استبانتها.

#### ألف- المواد المستخدمة في صنع المنشطات الأمفيتامينية غير المشروع

٤٢ - فيما بين ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وفّرت الحكومات ٩٨٩ ٢ إشعارا سابقا للتصدير بخصوص شحنات لمواد تستخدم في صنع

سلائف الهيروين وحالات الاشتباه في تسريبه، شملت مضبوطات المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع. وقد أحرت الهيئة

#### الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين

#### التجارة المشروعة

في إطار مشروع "بريزم"، وحلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ۲۰۰۸، أبلغت الحكومات الهيئة بـ ۲۵۵۷ صفقة دولية شملت ۲۹۷ طنا من الإيفيدرين (في ٤٨٧ شحنة) و١٣٦٦ طنا من شبيه الإيفيدرين (في ٢٠٦٠ شحنة). وكان منشأ هذه الشحنات في ٣٤ بلدا مصدرا ومنطقة مصدّرة، وكانت مرسلة إلى ١٣٤ بلدا مستوردا ومنطقة مستوردة.

#### الاتجار غير المشروع

٤٤- أبلغ ثلاثة وعشرون بلدا في الاستمارة دال لعام ٢٠٠٧ عن مضبوطات من الإيفيدرين تبلغ إجمالا ٢١,٨ طنا. وقد أبلغت بنما عن أكبر كمية مضبوطة (١٠ أطنان)، تليها الصين (٥,٨ أطنان) والمكسيك (٣,٧ أطنان). وعلى خلاف البيانات التي جُمعت عن طريق مشروع "بريزم"، والتي أوضحت اتساع نطاق تسريب المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين، أبلغت تسعة بلدان فقط عن ضبط كميات صغيرة من هذه المستحضرات، بلغت ١٩ كيلوغراما فقط. وأبلغ خمسة عشر بلدا عن ضبطيات من شبيه الإيفيدرين بلغت إجمالا ٢٥,٣ طنا في عام ٢٠٠٧، وجاءت في مقدّمتها المكسيك (١٢,٢ طنا) وفرنسا (٧ أطنان). وفي الحالة الأولى كانت المادة مهربة إلى المكسيك. وأبلغت سبعة بلدان فقط عن ضبطيات لمستحضرات تحتوي على شبيه الإيفيدرين، بلغت إجمالا ٣٩٥ كيلوغراما.

٥٥ - وخلال عملية "آيس بلوك"، تم تحديد ٤٦ شحنة من الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين بوصفها مريبة. وكانت هذه الشحنات تتعلق بـ ١٢,٩٠ طنا من الإيفيدرين و ٤٠ طنا من شبيه الإيفيدرين. وعلى أساس المعلومات التي وفّرت للهيئة، المعتزم لتلك المواد، وبخاصة في حالة المستحضرات كان بلد المقصد النهائي لقرابة النصف من هذه الشحنات في لهاية المطاف هو المكسيك. وضبطت سلطات الجمارك الألمانية شحنة تحتوي على ٥٣٥ كيلوغراما من مسحوق الايفيدرا البنّي اللون لدى عبورها من الهند في طريقها إلى المكسيك.

> ٤٦ - وساعد تعزيز رصد ومراقبة شحنات الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى أمريكا الشمالية على منع تسريب هاتين المادتين في تلك المنطقة. بيد أن شبكات الاتجار ما انفكّت تستكشف سبلا جديدة لتزويد مختبرات الميثامفيتامين غير المشروعة في المنطقة. ويُعتقد أن تمريب هاتين المادتين وتسريبهما من شبكات التوزيع المحلية هما الآن من أكثر طرائق الإمداد بهما شيوعا. ونظرا لقيام السلطات على الصعيد العالمي بإخضاع طلبيات المواد الكيميائية الخام لمزيد من التدقيق فقد لجأ المهرِّبون إلى تقديم طلبيات إلى شركات مشروعة للأدوية من أجل الحصول على مستحضرات تحتوي على الإيفيدرين أو شبيه الإيفيدرين، بزعم توجيهها إلى بلدان نامية. وما زالت الضوابط الرقابية المفروضة على المستحضرات الصيدلانية في مناطق عديدة أقل صرامة أو منعدمة أصلا. وتم كشف العديد من حالات تسريب الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين ومحاولات تسريبهما في شكل مستحضرات في كثير من الأحيان، وأبُلغت الهيئة عنها. وقد استهدف المتّجرون في تلك الحالات البلدان التالية على وجه الخصوص: الأرجنتين وإثيوبيا والإمارات العربية المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة وجمهورية الكونغو الديمقراطية وحنوب أفريقيا والعراق والمكسيك ونيجيريا وبوتسوانا وغواتيمالا وهندوراس وناورو ونيكاراغوا وبولندا وتوغو وأوغندا وزامبيا والبوسنة والهرسك. وتحثُّ الهيئة جميع البلدان المصدّرة وبلدان العبور على عدم الإفراج عن شحنات الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى أن تتأكّد مشروعيتها على النحو الواجب. وتحثُّ الهيئة الحكومات على ضمان وجود آليات للتحقّق لا من مشروعية المواد الخام عند استيرادها فحسب بل أيضا من الاستعمال النهائي

الصيدلانية المعتزم تصديرها إلى بلد آخر. وتَحُثُّ الهيئة أيضا جميع الحكومات على مراقبة المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين بنفس الطريقة التي تراقب بها المواد المُجَدوَلة ذاها.

٤٧- وما زالت أفريقيا منطقة رئيسية لتسريب سلائف المنشّطات الأمفيتامينية. وفي الوقت نفسه فإن أنماط الاتجار في أفريقيا تتناقض بصورة حادة مع العدد القليل من الضبطيات التي تقوم بما الحكومات في المنطقة. وفي عام ٢٠٠٨ كشف المشاركون في مشروع "بريزم" وعملية "آيس بلوك" عن العديد من الشحنات المريبة المُوجَّهة إلى أفريقيا، والتي كان يُشتبه في أن المكسيك هي وجهتها النهائية. وإجمالا، مُنع تسريب أكثر من ٣٠ طنا من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى أفريقيا أو عبرها.

٤٨- وقامت المجموعات الإجرامية المنظمة باستخدام شركات وهمية وتزوير تصاريح الاستيراد ووثائق الشركات من أجل أنشطتها الاتّجارية. واستهدف المتّحرون إثيوبيا على وجه الخصوص، حيث حاولوا أن يرسلوا إليها شحنتين من شبيه الإيفيدرين وشحنة من الإيفيدرين وزنما إجمالا ١٢,٥ طنا. وتم إيقاف هذه الشحنات، التي استُخدمت فيها تصاريح استيراد مزورة، بناء على طلب السلطات الأثيوبية. وكانت جمهورية تنزانيا المتحدة أيضا ضحية تزوير تصاريح استيراد. وكانت بلدان في أفريقيا تستورد كميات من هذه المواد تفوق كثيرا الكميات التي تمثل، طبقا للتقارير، احتياجاتها السنوية المشروعة. ومن أمثلة هذا التضارب شحنة واحدة قدرها ٣٠٠ كيلوغرام من شبيه الإيفيدرين مرسلة إلى أوغندا، تم ضبطها عند وصولها. وتلاحظ الهيئة، مع القلق، أن عددا من الدول الأفريقية دأب على عدم الرد على الاستفسارات بشأن الصفقات التي يمكن أن تكون مريبة، وذلك لأسباب منها افتقار السلطات المختصة المعنية إلى القدرات اللازمة. وتحثُّ الهيئة جميع الحكومات والمنظمات الدولية المعنية على تقديم

المساعدة فيما يتعلق بالتدريب وبناء القدرات إلى السلطات في أفريقيا.

٤٩ - وبعد أن حظرت المكسيك استيراد الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، ازداد كثيرا استيراد عدة بلدان في أمريكا الوسطى والجنوبية لهاتين المادتين. واستهدفت المجموعات الإجرامية المنظمة غواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا من أجل الحصول عليهما، وقريبهما بعد ذلك من هذه الأسواق المحلية إلى أمريكا الشمالية، مجتنبة بالتالي إجراءات المراقبة القائمة وضامنة توفير الإمدادات لعمليات صنع المخدرات غير المشروعة. وقد نبهت الهيئة حكومة الأرجنتين إلى الواردات المتزايدة الإفراط من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين إلى البلد على مدى عدد من السنوات الأخيرة. وفي عام ٢٠٠٨ ضبطت السلطات الأرجنتينية ١٢٢٢ كيلوغراما من الإيفيدرين. وفي إحدى الحالات تم ضبط شحنة من الإيفيدرين وزنما ٦٠٠ كيلوغرام مخبأة في شحنة من السكر مصدَّرة إلى المكسيك. وأجرت السلطات فحصا دقيقا للشركات المستوردة الرئيسة في الأرجنتين من أجل التحقق من مشروعية الاستخدام النهائي للمادة. وحتى وقت كتابة هذا التقرير كانت شركة كبرى قد أُغلقت وفقدت شركات أحرى تراخيصها نظرا لتزايد الشواهد على أنها كانت تزود صانعي الميثامفيتامين صنعا غير مشروع.

• ٥- وحرى التبليغ عن زيادة في ضبطيات الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين في أمريكا الوسطى والجنوبية، وضبطت غواتيمالا وبيرو كميات كبيرة من أقراص شبيه الإيفيدرين. ويوفّر تدمير أول مختبر للميثامفيتامين على الإطلاق في الأرجنتين في تموز/يوليه ٢٠٠٨ مؤشرا واضحا على تزايد اهتمام منظمات الاتجار بالحصول على سلائف المنشطات الأمفيتامينية من أمريكا الجنوبية. وتحثّ الهيئة جميع حكومات الأمريكيتين على مواصلة رصد التجارة المشروعة في سلائف المنشطات الأمفيتامينية، بما في ذلك الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين المتداولان في التجارة في شكل مستحضرات صيدلانية.

10- وأبلغت دول عديدة في آسيا عن ضبطيات من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، في شكل مادة حام وفي شكل مستحضرات على حد سواء. ففي ميانمار على سبيل المثال تم في عام ٢٠٠٧ ضبط كمية من الإيفيدرين وزلها نصف طن كانت في طريقها من كمبوديا إلى أستراليا. وفي الهند، تم تفكيك مختبر سري في مومباي كان متورطا في استخلاص أقراص شبيه الإيفيدرين الموجّهة إلى أستراليا. وعلى مدى السنوات الخمس الأحيرة، تم في أسيا تدمير العديد من المختبرات السرية التي تصنع الميثامفيتامين على نطاق صناعي.

70- وكانت اتجاهات ضبطيات الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين في أستراليا ونيوزيلندا مماثلة للاتجاهات المستبانة في مناطق أحرى. فالمتّجرون يعمدون إلى المستحضرات الصيدلانية من أجل الالتفاف على المراقبة المفروضة على هاتين المادتين عندما تكونان في شكل منتج خام. وتُبيّن محاولة تسريب متعلقة بناورو ضرورة أن تطور بلدان ومناطق أوقيانوسيا قدرات مناسبة داخل الوكالات الحكومية من أجل رصد التجارة الكيميائية عبر المنطقة بكاملها رصدا وافيا.

## ۲- المادة ۳،۶-میثیلین دیوکسي فینیل-۲بروبانون والمادة ۱-فینیل-۲-بروبانون و همض فینیل الخل

#### التجارة المشروعة

70- لم يبلّغ بين ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ عن أي شحنات مشروعة من المادة ٣٠٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون. وأعلمت خمسة بلدان الهيئة بالكميات المشروعة المقدرة التي تستخدمها من هذه المادة خلال الفترة؛ وفي كل حالة كانت الكميات المبيّنة صغيرة حدا.

٥٤ وتم إبلاغ الهيئة بـ١٨ شحنة من المادة ١-فينيل-٢-بروبانون وزنما الإجمالي ٢٥ طنا. وعلى الرغم من أن هذا الرقم

يمثل نقصا مقارنة بعام ٢٠٠٦ فقد لاحظت الهيئة، مع القلق، أن نسبة أكثر من ٧٥ في المائة من التجارة العالمية في هذه المادة موجّهة إلى بلدين اثنين في غرب آسيا، حيث يُزعم استخدامها في صنع منتجات التنظيف والتطهير. وتحتّ الهيئة بشدّة حكومات البلدان في غرب آسيا على إيلاء اهتمام وثيق بالمنتجات الصناعية التي تحتوي صيغها على المادة ١-فينيل-٢-بروبانون، من أجل ضمان أنه ليس في الإمكان استخراج المادة بسهولة لصنع الأمفيتامين بصفة غير مشروعة. وتوصي الهيئة بمراقبة هذه المنتجات الصناعية بنفس الطريقة التي تراقب الهيئة بمراقبة هذه المنتجات الصناعية بنفس الطريقة التي تراقب الإيفيدرين. وينبغي إيلاء الاعتبار لتحديد مواد كيميائية بديلة المادة ١-فينيل-٢-بروبانون يمكن استخدامها في المنتجات الصناعية والمنزلية غير الخاضعة للرقابة.

وحلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ أبلغت الهيئة من خلال نظام "بن أونلاين" بـ١١٨ شحنة من حمض فينيل الخل بلغت إجمالا ٢٦٤ ١ طنا. وتتوقع الهيئة، نتيجة لمواصلة تشديد تدابير المراقبة على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين، أن يتحول حمض فينيل الخل تدريجيا إلى هدف لجهود التسريب التي يبذلها عائم المنشطات الأمفيتامينية بصفة غير مشروعة. ولذلك، تحت الهيئة البلدان المصدرة التي لا ترسل حتى الآن إشعارات تصدير لحمض فينيل الخل من خلال نظام "بن أونلاين" على أن تفعل ذلك، من أجل مساعدة البلدان المستوردة على تحسين مكافحة محاولات تسريب هذه المادة.

#### الاتجار غير المشروع

07 - استمر في عام ٢٠٠٧ الاتجاه التناقصي الذي شوهد لأول مرة في عام ٢٠٠٦ فيما يتعلق بعدد ضبطيات المادة ٣٠٤ - ميثيلين ديوكسي فينيل - ٢ - بروبانون المبلغ عنها وكمياتها على حد سواء. وخلال الفترة التي يشملها التقرير، أبلغت أربعة بلدان فقط هي جمهورية كوريا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمي

وإيرلندا الشمالية ونيوزيلندا وهنغاريا باستيراد هذه المادة. وأبلغت كندا في الاستمارة دال الخاصة بها لعام ٢٠٠٧ عن ضبط ٣٦٩ لترا إجمالا من المادة ٣٠٤ –ميثيلين ديوكسي فينيل - ٢ – بروبانون. وأبلغت كندا فيما بعد عن ضبط كمية قدرها ٣,٧ أطنان هُربت إلى البلد مخبأة في شحنة من هيدروكسيد الصوديوم في أيار/مايو إلى البلد مخبأة في شحنة من هيدروكسيد الصوديوم في أيار/مايو كندا بتفكيك مختبرات ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين ما فتئت أحجامها وقدراقا تتزايد.

٧٥- والمادة الكيميائية ٣،٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢بروبانون، المعروفة أيضا باسم بيبرونيل ميثيل كيتون، هي المادة
السليفة الرئيسية المستخدمة في صنع الميثيلين ديوكسي
ميثامفيتامين (المعروف عادة باسم "إكستاسي"). والكمية
المضبوطة من هذه المادة منخفضة للغاية مقارنة بضبطيات
الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين المبلغ عنها عالميا. وقد خلصت
الهيئة إلى أن السبب في الفارق بين ضبطيات المادة ٣،٤-ميثيلين
ديوكسي فينيل-٢-بروبانون وضبطيات الميثيلين ديوكسي
ميثامفيتامين هو أن هذه المادة السليفة تُنتج بطرق غير مشروعة
ثم تُهرّب مباشرة من بلدان الصنع. ولذلك، تشجّع الهيئة
بشدّة جميع البلدان، وخاصة تلك التي توجد بما صناعات
إنتاج كيميائي ذات شأن، على أن تراقب عن كثب بيئتها
إنتاج كيميائي ذات شأن، على أن تراقب عن كثب بيئتها

مراب وفي عام ٢٠٠٧، أبلغ ٤٠ بلدا من خلال نظام "بن أونلاين" عن تجارة دولية شملت إجمالا ٢٠٩٣ ٤ أطنان من البيبرونال. وأبلغت المكسيك عن ضبطية واحدة (طنان). ويتبح البيبرونال لصانعي المخدرات غير المشروعة بديلا للسافرول من أحل صنع المادة السليفة الرئيسية للميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين وهي مادة ٣٠٤ –ميثيلين ديوكسي فينيل ٢٠ –بروبانون. وتحت الهيئة الحكومات على اليقظة فيما يتعلق برصد هذه المادة، لأن حجم تجارها العالمية بالأطنان كبير، ولأن من المرجّح أن يزداد الطلب غير المشروع على البيبرونال نتيجة لتشديد الرقابة على السافرول.

#### ٣- السافرول

90- حلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، أُبلغت الهيئة بـ١٥ شحنة من السافرول مجموعها ١٨٥ لترا. ولا يتفق هذا الرقم مع حجم المادة المستخدمة في صنع الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين بصفة غير مشروعة. فقد أبلغت تايلند، مثلا، عن ضبطية سافرول قدرها ٩٧٠ ٤٥ لترا.

#### ٤ – المواد غير المجدولة

7. - ردّا على تشديد المراقبة في العديد من المناطق، لا سيما في أمريكا الشمالية وشرق آسيا وأوقيانوسيا، اضطر صانعو المخدرات غير المشروعة إلى البحث عن كيمياويات سليفة بديلة من أجل إنتاج الميثامفيتامين. وقد تلقت الهيئة معلومات تؤكّد أن مادة ل-فينيل أسيتيل كاربينول، وهي مادة وسيطة في صنع الإيفيدرين على نطاق صناعي، أصبحت الآن مستهدفة من عناصر إجرامية تحاول الحصول على هذه المادة من البلدان المنتجة لها. وبالنظر إلى أن هذه المادة لا تخضع للمراقبة الدولية، توصي الهيئة جميع البلدان بأن تجمع المعلومات عن إساءة الاستعمال الممكنة لمادة ل-فينيل أسيتيل كاربينول وأن تبلغ الهيئة بها.

71- وفي تموز/يوليه ٢٠٠٨ أبلغت السلطات المكسيكية عن ضبطية مهمة من الكيمياويات السليفة شملت الميثيل فينيل أسيتات والأميل فينيل أسيتات. وهذه المواد هي إسترات لحمض فينيل الخل، وبالتالي يمكن بسهولة تحويلها إلى حمض فينيل الخل، وهو من السلائف المدرجة حاليا في الجدول الثاني لاتفاقية عام ١٩٨٨. وقد ثبت منذ عدة سنوات أن حمض فينيل الخل هو نقطة البداية الأكثر شيوعا لعملية الإنتاج غير المشروع لأهم سلائف الأمفيتامين، مادة ١-فينيل - ٢-بروبانون. والضبطية التي قامت كما المكسيك تدل بوضوح على أنه، نتيجة للحظر التام الذي فرضته حكومة المكسيك على جميع أشكال الإيفيدرين وشبيه فرضته حكومة المكسيك على جميع أشكال الإيفيدرين وشبيه

الإيفيدرين في حزيران/يونيه ٢٠٠٨، ردّ صانعو المخدرات بسرعة من أجل الالتفاف على هذه التدابير، وهم يستهدفون مواد كيميائية جديدة غير مجدولة لصنع مادة الميثيل أمفيتامين. ٦٢ - وقد اشتملت الضبطية المذكورة أعلاه أيضا على مادة ثنائي الميثيل سولفون، وذلك دليل قوي على أن الكيمياويات المضبوطة كان يُعتزم استخدامها في صنع المحدرات غير المشروعة. وقد أبلغت الولايات المتحدة وكندا أيضا عن ضبطيات من مادة ثنائي الميثيل سولفون. وأبلغت أستراليا عن اكتشافها عملية مبتكرة لصنع كل من حمض فينيل الخل، ومن ثم مادة الميثيل أمفيتامين، بصفة غير مشروعة، بحيث تكون طرق التركيب إما غير متوقفة على كيمياويات خاضعة للمراقبة أو تشتمل على صنع الكيمياويات الخاضعة للمراقبة. وقد أظهر الميثيلامين الذي عُثر عليه في موقع المختبر شواهد واضحة على أنه رُكب من مادتين كيميائيتين صناعيتين شائعتين غير خاضعتين للمراقبة هما الفورمالديهايد وكلوريد الأمونيوم.

77- ومع مواصلة تقوية مراقبة الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين وسعي صانعي المخدرات إلى إيجاد طرق تركيب بديلة مستندة إلى المادة ١-فينيل-٢-بروبانون، من المرجح أن تُبذل محاولات لاستعمال مواد كيميائية من قبيل همض ل (+) الطرطير، وهو أحد مكونات العديد من المنتجات الغذائية وأحد المنتجات الجانبية لصناعة النبيذ. وعلى الرغم من أن هذه المادة الكيميائية لا تستخدم في التركيب المباشر لمادة الميثيل أمفيتامين فمن المرجح أن فائدها في عملية التنقية بعد الإنتاج ستزداد. وتوصى الهيئة الحكومات باليقظة فيما الطرطير ومادة ثنائي الميثيل سولفون، التي يمكن أن تساعد على استبانة الأنشطة المريبة المتعلقة بصنع المخدرات غير المشروع. وبالمثل تحث الهيئة الحكومات بشدة على الرصد الدقيق للكيمياويات المدرجة في قائمة المراقبة الخاصة الدولية المحدودة، التي توفّر للحكومات عند الطلب.

## باء - المواد المستخدمة في صنع الكوكايين بصفة غير مشروعة

#### برمنغنات البوتاسيوم

#### التجارة المشروعة

75- خلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ وفّرت السلطات المختصة في ٢٦ بلدا وإقليما مصدِّرا ٩٨٢ إشعارا سابقا للتصدير ل٠١١ بلدان وأقاليم مستوردة، شملت إجمالا ٧٨٠ ٢٣ طنا من برمنغنات البوتاسيوم. وظلت كمية هذه المادة المتداولة في التجارة العالمية مماثلة للكمية التي تم الإبلاغ عنها في العام السابق.

#### الابحار

97- في عام ٢٠٠٧ أبلغ ١٥ بلدا عن ضبطيات من برمنغنات البوتاسيوم بلغت إجمالا ١٥٣,٣ طنا. وضبط كل من الاتحاد الروسي وأوكرانيا والبرازيل وبيرو وكولومبيا وهولندا أكثر من ١٠٠ كيلوغرام من هذه المادة. وفي أكثر من برمنغنات عملية منع، ضبطت كولومبيا وحدها ١٤٤,٤ طنا من برمنغنات البوتاسيوم في عام ٢٠٠٧. وهذه الكمية أكثر من ثلاثة أمثال الكمية المستوردة بصفة مشروعة في كولومبيا، وهي تكفي لصنع الكوكايين بصفة غير مشروعة في البلد لمدة تتجاوز عاما. وعلى الرغم من استمرار الأعداد الكبيرة من ضبطيات هذه المادة في كولومبيا وفي بلدان أحرى في المنطقة فإن الهيئة ليست على علم كولومبيا وفي بلدان أخرى في المنطقة فإن الهيئة ليست على علم ياجراء أي تحقيقات اقتفائية لمعرفة منشأ المادة المضبوطة.

77- ومن المعتقد أن برمنغنات البوتاسيوم ما زالت هي عامل الأكسدة الرئيسي المستخدم في صنع الكوكايين بصفة غير مشروعة. وقد استرعت الهيئة انتباه الحكومات، في تقريرها عن السلائف لعام ٢٠٠٧، (٥) إلى تناقص عدد محاولات تسريب برمنغنات البوتاسيوم من التجارة الدولية

المشروعة. وفي الوقت نفسه، زادت الكمية المضبوطة في أمريكا اللاتينية. وأعربت الهيئة عن قلقها من أن عدد الضبطيات الكبير في البلدان الصانعة للكوكايين ربما يدل على أن المتجرين وجدوا سبلا للالتفاف على الضوابط التجارية الدولية، وذلك على الأرجح من خلال التسريب من التجارة المحلية والتهريب داخل المنطقة الفرعية.

77- ومن مصادر برمنغنات البوتاسيوم في كولومبيا صنعه بصفة غير مشروعة داخل البلد. وفي عام ٢٠٠٦، دمّرت السلطات الكولومبية ١٥ مختبرا غير مشروع كانت تصنع برمنغنات البوتاسيوم من منغنات البوتاسيوم وثاني أكسيد المنغنات، وهما مادتان غير خاضعتين للمراقبة الدولية. وفي عام ٢٠٠٧ دمّرت السلطات أربعة مختبرات ضبط فيها ما يقرب من ٥٤ طنا من المادة. ويلزم المزيد من التقييم لمدى اتساع نطاق صنع برمنغنات البوتاسيوم بصفة غير مشروعة في البلد وإسهام ذلك في التوريد الإجمالي لهذه المادة لمختبرات الكوكايين غير المشروعة في المنطقة.

7۸- والفهم الحالي لاتجاهات الاتجار العالمية ولأسلوب عمل المتّحرين غير كاف. وكما ورد في الفقرة ٤٠ أعلاه فإن الهيئة تكرّر مناشدتها جميع حكومات الأمريكيتين أن تضع استراتيجيات للتصدي لهذا الوضع.

#### جيم- المواد المستخدمة في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة

#### ١ – ألهيدريد الخل

التجارة المشروعة

79 - خلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قدّمت السلطات في ٢٧ بلدا مصدرا أكثر من ٨٠٠٠ إشعار سابق للتصدير بشأن شحنات من أنهيدريد الخل. وكانت هذه الشحنات موجهة إلى ٨١ بلدا وإقليما مستوردا، وبلغت الكمية الإجمالية لأنهيدريد

<sup>(5)</sup> المرجع نفسه، الفقرة ٦٧.

الخل في هذه الشحنات ٠٠٠ ١٢٥ طن. وظلت الولايات المتحدة أكبر منتج ومصدّر لهذه المادة على الصعيد العالمي.

٧٠- ومن المعتقد أن كمية أنهيدريد الخل الفعلية التي يتم تداولها في التجارة الدولية تتجاوز الكمية المبلغ عنها من خلال نظام الإشعارات السابقة للتصدير. فعلى سبيل المثال، بلغت الكمية الإجمالية لأنهيدريد الخل المصدرة في عام ٢٠٠٧، طبقا للبيانات التي قُدّمت إلى الهيئة في الاستمارة دال، ٢٠٠٠، طبقا طن. وفي هذا الصدد، تود الهيئة أن تذكّر الدول الأعضاء بأن مجلس الأمن، في قراره ١٨١٧ (٨٠٠٧)، حثّ الحكومات التي لم تبدأ بعد في استخدام نظام "بن أونلاين" على أن تفعل ذلك، من أجل تيسير التحقق من مشروعية شحنات السلائف وبالتالي التقليل قدر الإمكان من خطر تسريبها.

٧١ وتلاحظ الهيئة أيضا أن الكيمياويات السليفة المتداولة في التجارة بين الدول الأعضاء السبع والعشرين في الاتحاد الأوروبي تُعتبر، طبقا لتشريعات الاتحاد، "تجارة داخلية"، وبالتالي لا تخضع لنظام الإشعارات السابقة للتصدير القائم.

#### الاتجار غير المشروع

٧٧- تناقصت ضبطيات أغيدريد الخل تدريجيا منذ عام ٢٠٠١، وبلغ مستواها ٢٦,٤ طنا في عام ٢٠٠٦. وكانت الهيئة قد أعربت في تقريرها عن السلائف لعام ٢٠٠٧ عن قلقها إزاء قلة المعلومات المتاحة أو انعدامها فيما يتعلق بالمصدر والأساليب والمسالك المستخدمة لتسريب أغيدريد الخل بغرض استعماله في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة، وحثّت الحكومات على اتخاذ إجراءات في هذا الصدد. (٢)

٧٣- ومن دواعي سرور الهيئة أن تلاحظ أن جهودا منسقة من جانب حكومات عديدة، إلى جانب عدد من التدابير العملياتية، يما في ذلك العمليات الاستخباراتية وعمليات إنفاذ

القوانين، بدأت في تغيير هذا الوضع السلبي. ففي أواخر عام ٢٠٠٧ وخلال عام ٢٠٠٨، أُبلغت الهيئة بضبطيات وبمنع عمليات تسليم تتعلق بعدة مئات من الأطنان من أهيدريد الخل. وقد أسفرت التحقيقات الاقتفائية في هذه الضبطيات عن أن غالبية المادة المضبوطة سُربت من قنوات التوزيع المحلية. وكان التوسيم الزائف لأنهيدريد الخل وتخبئته بين سلع مشروعة من الأساليب المفضلة المستخدمة لتهريب الشحنات من بلدان في غرب آسيا، بما في ذلك أفغانستان.

97- وأبلغ ثلاثة عشر بلدا، في الاستمارة دال لعام ٢٠٠٧، عن ضبطيات لأنهيدريد الخل مجموعها ٥٦,٣ طنا. وكان الاتحاد الروسي وتركيا وسلوفينيا والصين وكولومبيا ورومانيا، في ترتيب تنازلي، هي البلدان التي أبلغت عن أكبر الضبطيات، التي تجاوز كل منها طنا واحدا. وخلال عام الضبطيات، أبلغت الهيئة، في إطار مشروع "التلاحم"، عن كمية أخرى قدرها ١٢١ طنا من هذه المادة تم ضبطها في أوروبا (تركيا وسلوفينيا وهنغاريا) وكمية إضافية قدرها ٣٣ طنا تم ضبطها في آسيا (أفغانستان، باكستان، جمهورية إيران طبطها في آسيا (أفغانستان، باكستان، جمهورية إيران

٥٧- وربما تكون الضبطيات ومنع عمليات التسليم لكميات كبيرة من ألهيدريد الخل في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٨ قد أصابت توريد هذه المادة لأفغانستان بشيء من الخلل. فالعجز الظاهر في توافر ألهيدريد الخل كان له على ما يبدو أثر في أسعار هذه المادة الكيميائية في السوق السوداء. وقد أبلغت سلطات إنفاذ القوانين في عدة بلدان عن زيادات مهمة في سعر ألهيدريد الخل في أفغانستان وفي البلدان الواقعة على دروب الاتجار المؤدية إلى أفغانستان. وأشارت عملية "دايس" إلى وجود زيادة ظاهرة في الجهود التي يبذلها المتجرون لتأمين مصادر بديلة من أحل الحصول على المادة. ونتيجة لبحث المتجرين عن موردين محتملين لألهيدريد الخل، أصبحوا أكثر عرضة للاكتشاف من جانب سلطات إنفاذ القوانين، وأدى ذلك، في بعض الحالات، إلى الكشف عن أنشطتهم.

<sup>(6)</sup> المرجع نفسه، الفقرتان ٧٦ و٧٨.

77- وترجع النتائج المذكورة أعلاه، على وجه الخصوص، إلى التعاون وتبادل المعلومات الممتازين بين سلطات البلدان المشاركة في مشروع "التلاحم". وقد أسهم التعاون الطوعي مع أوساط التجارة والصناعة إسهاما كبيرا أيضا في زيادة استبانة الطلبيات المريبة، لا سيما في أوروبا. وبالنظر إلى نتائج عملية "دايس"، تناشد الهيئة مجددا جميع الحكومات أن تشدد ضوابطها على التجارة الداخلية في ألهيدريد الخل وأن تضمن أن المادة المتداولة في التجارة الوطنية لا تُستخدم إلا في الأغراض المشروعة.

٧٧- وتُبلغ كولومبيا بانتظام عن ضبطيات مهمة من ألهيدريد الخل؛ وقد ضُبطت ٤,٧ أطنان من هذه المادة في عام ٢٠٠٧. ولم تُتح معلومات عن الملابسات التي أدت إلى هذه الضبطيات. وتود الهيئة أن تشجّع حكومات جميع البلدان الرئيسية التي تصنع ألهيدريد الخل أو تتاجر به، مثل المكسيك والولايات المتحدة الأمريكية، على أن تظل يقظة وأن تتحقق من شرعية جميع شحنات هذه المادة، لا سيما تلك المرسلة إلى أسواق جديدة أو زبائن جدد.

٧٨- وجنوب أفريقيا هي البلد الوحيد في أفريقيا الذي كان يبلغ في الماضي عن ضبطيات مهمة من ألهيدريد الخل. وفي عام ٢٠٠٦، أبلغت ناميبيا عن وقف شحنة قدرها ٤٦٣ لترا من هذه المادة مرسلة إلى أراضيها. وعلى الرغم من أن أفريقيا ليست مقصدا رئيسيا لأنهيدريد الخل فإن الهيئة تحت جميع الحكومات في المنطقة على منع أي أخطار قد تنشأ من بحث منظمات الاتجار عن مصادر جديدة للمادة.

99- وفي عام ٢٠٠٨، ضبطت السلطات الباكستانية ١٤ طنا من ألهيدريد الخل. وأدت التحقيقات الاقتفائية التي استهلت في غرب آسيا إلى ضبطيات إضافية قدرها ٥ أطنان في جمهورية إيران الإسلامية و ٢٢ طنا في جمهورية كوريا. وفي بعض الحالات، كانت المادة قد سُربت من قنوات التوزيع المحلية في جمهورية كوريا. وفي عام ٢٠٠٨ أيضا، أوقفت

السلطات في جمهورية كوريا شحنتين من المادة، وزلهما إجمالا طنان اثنان، كانتا مرسلتين إلى أفغانستان.

- ٨١ وفي عام ٢٠٠٨، كشفت السلطات عن شحنات مريبة من أفيدريد الخل موجهة إلى بلدان في غرب آسيا، مثل الجمهورية العربية السورية والعراق. وقد تم إيقاف أكبر هذه الشحنات (٣٤٠ طنا) من جانب سلطات الإمارات العربية المتحدة، حيث لم يتسنَّ تأكيد مشروعيتها في العراق، بلد المقصد المزعوم. وتم في هولندا إيقاف شحنة قدرها ٢٠ طنا من أفيدريد الخل لأنه لم يتسن تحديد مكان الشركة المستوردة في الجمهورية العربية السورية بلد المقصد المعلن للشحنة.

١٨٠ وفي عام ٢٠٠٧ استهلت ستة بلدان أوروبية تحقيقات القتفائية مشتركة بشأن ضبطية قدرها ١٣ طنا من ألهيدريد الخل في تركيا. وفي عام ٢٠٠٨ أدت هذه التحقيقات إلى سلسلة من الضبطيات لهذه المادة، بلغ مجموعها ١١٢ طنا، في سلوفينيا. وخلصت سلطات التحقيق إلى أن الشحنات المضبوطة كانت قد سُرّبت من التجارة التي تجري داخل الاتحاد الأوروبي بين أعضاء الجماعة الأوروبية. وفي عام ١٠٠٨ تواصلت محاولات الحصول على ألهيدريد الحل من السوق الداخلية للاتحاد الأوروبي. وضبطت السلطات المسنوق الداخلية للاتحاد الأوروبي، وضبطت السلطات المنتارية، بالتعاون مع السلطات التشيكية والسلوفاكية، شحنة

تزيد على ٢٠ طنا من المادة. وكان أسلوب العمل المتبع لدى المتجرين في هنغاريا لتسريب المادة مشابها للأسلوب المتبع لدى المتجرين في سلوفينيا. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٨ ضبطت ٥,٣ أطنان أخرى من أنهيدريد الخل في تركيا. وتود الهيئة تشجيع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والجماعة الأوروبية على اتخاذ الإجراءات المناسبة لمنع تسريب أنهيدريد الخل من السوق الداخلية للاتحاد الأوروبي.

### ٢ مواد أخرى يشتبه في استخدامها لصنع الهيروين بصفة غير مشروعة

7.7 بالإضافة إلى أنهيدريد الخل، أكدت عملية "دايس" والمبادرة الإقليمية الهادفة لمكافحة الاتجار بتوفير وسائل الاتصال والخبرة الفنية والتدريب (مبادرة "تارسيت")، التي يدعمها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وجود اتجار في مواد أخرى مجدولة وغير مجدولة، مثل حمض الكبريتيك وحمض الخليك الجليدي. وفي عام ٢٠٠٨ أبلغت سلطات قيرغيزستان عن عدد من ضبطيات حمض الكبريتيك بلغت إجمالا ٦,٨ أطنان. وضبطت السلطات الأفغانية أكثر من ثلاثة أطنان من المواد غير المجدولة، يما في ذلك مادتا كلوريد الأمونيوم وكربونات الصوديوم، مهربة عبر حدودها مع باكستان. وفي عام ٢٠٠٨ أيضا ضبطت السلطات الإيرانية ٩٥١ طنا من مادة كلوريد الأسيتيل، التي يمكن استخدامها في صنع أنهيدريد الخل بصفة غير مشروعة. وكانت الشحنة مرسلة إلى أفغانستان.

٨٤- وفي عام ٢٠٠٨ ضبطت سلطات أوزبكستان ١,٦ طن من أغيدريد الخل مرسلة إلى أفغانستان. وأبلغت سلطات الإمارات العربية المتحدة الهيئة عن تحقيقات بشأن تسريب في الماضي مشتبه فيه لشحنات من حمض الخليك الجليدي. وفي عام ٢٠٠٧ استرعى الاتحاد الروسي وباكستان انتباه الهيئة إلى الاشتباه في صنع أغيدريد الخل من حمض الخليك الجليدي، وهو مادة كيميائية غير خاضعة للمراقبة الدولية. وبغية جمع

شواهد لتأكيد هذه الادعاءات، طلبت الهيئة من الأطراف المشاركة في مشروع "التلاحم"، عن طريق تنبيه خاص، أن تقدّم أي معلومات عن المواد الكيميائية التي يُعتقد ألها تُستخدم في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة، لا سيما حمض الخليك الجليدي. وأدت المعلومات التي وفّرتما بلدان وأقاليم عديدة إلى بدء تحقيقات في مشروعية شحنات سابقة من حمض الخليك الجليدي كانت مرسلة إلى بلدان في غرب آسيا. وفي إحدى الحالات، تم الكشف عن تسريب مشتبه فيه للمادة. وبناء على دعوة من حكومة باكستان، زارت الهيئة البلد في نيسان/أبريل ٢٠٠٨، حيث زودت بشواهد تقنية جديرة بالثقة بشأن صنع أنهيدريد الخل من حمض الخليك الجليدي بصفة غير مشروعة. ويلزم تحديد مدى انتشار صنع أنهيدريد الخل بصفة غير مشروعة على هذا النحو، وأثر ذلك الصنع على توافر هذه المادة الكيميائية للمختبرات السرية في أفغانستان. وتود الهيئة تشجيع جميع الحكومات على التحقيق الكامل في محاولات تسريب هاتين المادتين كلتيهما المدرجتين في اتفاقية عام ١٩٨٨ والمواد غير الخاضعة للمراقبة الدولية، لا سيما المواد التي يُشتبه في توجيهها إلى مناطق صنع الهيروين.

#### دال- المواد المستخدمة في صنع مخدرات ومؤثّرات عقلية أخرى بصفة غير مشروعة

#### ١- الميثاكوالون

٥٨- ظلّت حالة صنع الميثاكوالون بصفة غير مشروعة في حنوب أفريقيا في عام ٢٠٠٧ دون تغيير مقارنة بما كان عليه الحال في عام ٢٠٠٦. فلم يُبلغ عن أي حالات لصنعه بصفة غير مشروعة. ومع ذلك، فخلال هذه الفترة قامت السلطات بتفكيك ٣٠ مختبرا سريا كانت تنتج الميثيل أمفيتامين أو الميثكاثينون؟ ووجود هذه المختبرات هو انعكاس مباشر لزيادة تعاطى المنشطات الأمفيتامينية في المنطقة. واقتصرت ضبطيات

سلائف الميثاكوالون المبلغ عنها عالميا على حالة وحيدة، في أوكرانيا، قدرها ٦ كيلوغرامات من حمض الأنترانيل.

#### ٢ - ثنائى إيثيلاميد حمض الليسرجيك

7٠٠٠ في عام ٢٠٠٨ لم يُبلغ عن أي شواهد على صنع ثنائي إيثيلاميد حمض الليسرجيك بصفة غير مشروعة. وفي عام ٢٠٠٧ كان هناك بلاغ واحد عن ضبطية لكيمياويات سليفة تستخدم في صنع هذه المادة. وفي حين كانت أمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية تحتلان مكانا بارزا في محاولات التسريب السابقة لسلائف هذه المادة المهلوسة، كانت أوقيانوسيا هي بؤرة الأنشطة المحدودة في الفترة التي شملها هذا التقرير، حيث ضبطت السلطات الأسترالية ٣٢ غراما من الإيرغوتامين.

#### رابعا- استنتاجات

١٩٨٨ الآن وقد أصبح الانضمام إلى اتفاقية عام ١٩٨٨ عالميا تقريبا، تحثّ الهيئة الدول الأعضاء الاثنتي عشرة التي ليست بعد أطرافا في الاتفاقية على أن تصبح أطرافا فيها في أقرب وقت ممكن. وتوجد ثمان من هذه الدول في أوقيانوسيا وثلاث في أفريقيا، حيث يتبين بوضوح من الحالات المكتشفة مؤخرا لمحاولة تسريب السلائف والاتجار بها، والتي شملت ناورو، بالإضافة إلى بلدان عديدة في أفريقيا، أن هاتين المنطقتين مستهدفتان من منظمات الاتجار.

• ٢/٢، المرفق)، ينبغي للحكومات أن تبلغ الهيئة، بطريقة منتظمة وفي الوقت المناسب، بشأن اعتماد لوائح وطنية لمراقبة السلائف أو إجراء أي تغييرات في هذه اللوائح.

7.4 وخلال الوقت القصير الذي انقضى منذ استحداث تقديرات الاحتياجات الوطنية المشروعة من سلائف المنشطات الأمفيتامينية، أدى نشر الهيئة هذه التقديرات إلى مساعدة الحكومات على النجاح في استبانة المعاملات المريبة. وساعدت هذه التقديرات أيضا السلطات المختصة في البلدان المصدرة على منع عمليات التسريب. وتشجع الهيئة جميع الحكومات على أن تواصل تزويد الهيئة بأدق المعلومات الممكنة، وأن تستعرض احتياجاتما المنشورة، وأن تُبلغ الهيئة بأي تغييرات لازمة.

9. ومرة أخرى، أثبتت النتائج المحرزة خلال الفترة التي يشملها التقرير فعالية نظام الإشعارات السابقة للتصدير في استبانة الصفقات المريبة ومنع تسريب المواد الخاضعة للمراقبة. وترحّب الهيئة على وجه الخصوص بالدعم المقدّم من مجلس الأمن ولجنة المخدرات، اللذين حثّا جميع الحكومات التي لم تقم بعد بالتسجيل في نظام "بن أونلاين" واستخدامه على أن تفعل ذلك. والهيئة مستعدة لتوفير أي إيضاحات أو مساعدة للسلطات الوطنية المختصة فيما يتعلق بالمشاركة في هذا النظام.

90 - وفي حين تلقت الهيئة من الحكومات بيانات متعلقة بالضبطيات وفقا لأحكام المادة ١٢ من الاتفاقية فإن عددا قليلا فقط من هذه الحكومات استكمل هذه التقارير بالبيانات الإضافية المطلوبة بشأن المواد غير المحدولة فيما يتعلق بسبل التسريب والصنع غير المشروع والشحنات الموقوفة. وتحث الهيئة الحكومات التي قامت بضبطيات على جمع هذه المعلومات الإضافية والإبلاغ بها بطريقة ملائمة، فذلك أمر أساسي لاستبانة الاتجاهات الناشئة فيما يتعلق بصنع المخدرات بصفة غير مشروعة وبالاتجار بالسلائف.

97- ونتيجة للنجاح المحرز في رصد التجارة الدولية في الكيمياويات المحدولة، أصبح التسريب من قنوات التوزيع المحلية والتهريب عبر الحدود الوطنية أكثر الأساليب شيوعا للحصول على الكيمياويات السليفة لاستخدامها في المختبرات السرية. وينبغي للسلطات المختصة أن ترصد بطريقة ملائمة الصنع والتوزيع المشروعين للسلائف وفقا للفقرة ٨ من المادة الصنع والتوزيع المشروعين للسلائف وفقا للفقرة ٨ من المادة البلدان، لا سيما البلدان ذات الصناعات الكيميائية الكبيرة، على أن ترصد بيئاتها المحلية عن كثب من أجل استبانة الطلبيات المويبة للسلائف.

97- ووفّرت الأنشطة المضطلع بها في إطار مشروع "بريزم" شواهد على أن المتّجرين يحاولون الحصول على كميات كبيرة من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين. وتوصي الهيئة مجدّداً بمراقبة المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد مُجَدولة بنفس الطريقة التي تراقب بها المواد ذاتها.

98- وبسبب الرصد المتزايد للسلائف، لجأت منظمات الاتجار إلى البحث عن مواد غير محدولة، يما في ذلك المشتقات المصممة خصيصا للالتفاف على الضوابط القائمة. وتدعو الهيئة جميع الحكومات إلى استخدام قائمة المراقبة الخاصة الدولية المحدودة للمواد غير المجدولة، التي توفّر للسلطات المختصة الوطنية. وينبغي للسلطات المختصة أيضا أن تنشئ آليات لاستبانة الصفقات المريبة التي تشمل مواد غير خاضعة للمراقبة، وللقيام بعمليات الضبط، كما ينبغي لها أن توفّر للهيئة معلومات مفصلة عن هذه الحالات.

90- وتلاحظ الهيئة النتائج المحرزة في إطار مشروع "بريزم" في منع تسريب كميات كبيرة من السلائف الموجهة نحو صنع المنشطات الأمفيتامينية بصفة غير مشروعة. وتوصي الهيئة جميع الحكومات بمواصلة المشاركة النشطة في هذه المبادرات الدولية.

97- وترحب الهيئة بالنتائج التي أحرزها البلدان المشاركة في مشروع "التلاحم". وقد أدت الأنشطة الدولية المكثفة المبذولة لحظر شحنات الكيمياويات السليفة المستخدمة في صنع الهيروين وضبطها وتبادل المعلومات بشألها إلى زيادة عدد ما اكتشف من عمليات التسريب إلى أفغانستان. وعلى خلاف السنوات السابقة، أُبلغ عن ضبطيات كبيرة. وحيثما اكتشفت شحنات مريبة متداولة في التجارة الدولية، تم منع مئات من الأطنان من ألهيدريد الخل من الوصول إلى أفغانستان. وسوف تواصل الهيئة إسداء المساعدة لهذه المبادرات في حدود ولايتها.

99 - وفي الوقت نفسه، يستمر قريب الكيمياويات السليفة المستخدمة في صنع الهيروين، داخل الإقليم وإلى أفغانستان. وتُذكر الهيئة جميع البلدان المصدرة بضرورة التحقق الدقيق من جميع شحنات المواد الكيميائية المجدولة المرسلة إلى بلدان مجاورة لأفغانستان. وعلاوة على ذلك، يلزم اتخاذ مزيد من التدابير في جميع البلدان لمنع تسريب أفيدريد الخل من الصناعة والتجارة المحليتين، لا سيما في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وفي بلدان شرق آسيا.

9A ويساور الهيئة القلق إزاء عدم كفاية آليات المراقبة القائمة حاليا في أفغانستان لمنع تدفق المواد الكيميائية إلى البلد وتسريبها للاستخدام في مختبرات الهيروين السرية. وتحت الهيئة فرض حظو رسمي على استيراد ألهيدريد الخل، وأن تراقب بعض المواد الكيميائية غير المجدولة المستخدمة في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة، وأن تقوّي التعاون مع الشركاء الأجانب من أجل تعزيز قدرة السلطات المختصة الوطنية، وأن تُبلغ الهيئة بصورة وافية بمعلومات مفصلة عن ضبطيات المواد الكيميائية.

99- وما زال التناقص مستمرا في عدد عمليات التسريب التي يتم منعها في التجارة الدولية لمادة برمنغنات البوتاسيوم،

الدولية. ويمكن لحكومات الأمريكتين أن تستخدم الخبرة الأمريكتين بأن تضطلع بهذه الأنشطة.

عامل الأكسدة الرئيسي المستخدم في صنع الكوكايين بصفة المتراكمة والنتائج المحرزة في إطار مشروع "التلاحم" للتصدي غير مشروعة. وربما يدل استمرار حدوث ضبطيات كبيرة من الأنهيدريد الخل في آسيا لوضع استراتيجيات مماثلة من أجل هذه المادة السليفة الرئيسية في مناطق صنع الكوكايين على أن التصدي لتهريب الكيمياويات السليفة المستخدمة في صنع المتّجرين وحدوا طرقا للالتفاف على الضوابط التجارية الكوكايين. وتكرّر الهيئة نداءها إلى جميع الحكومات في

#### المرفق الأول

## الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسب المنطقة، في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

ملحوظة: يرد بين قوسين تاريخ إيداع صك التصديق أو الانضمام.

نطقة	الأطراف في ات	فاقية سنة ۸۸۸ /	غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨
ريقيا	الجزائر	كوت ديفوار	غينيا الاستوائية
	(٩ أيار/مايو ١٩٩٥)	(۲۵ تشرین الثاني/نوفمبر ۱۹۹۱)	ناميبيا
	أنغولا	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
	(٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥)	(۲۸ تشرین الأول/أكتوبر ۲۰۰۵)	الصومال
	بنن	جيبو تي	
	(۲۳ أيار/مايو ۱۹۹۷)	(۲۲ شباط/فبرایر ۲۰۰۱)	
	بو تسوانا	م <u>صر</u> - ، ،	
	(۱۳ آب/أغسطس ۱۹۹٦)	(۱۵ آذار/مارس ۱۹۹۱)	
	بوركينا فاسو	إريتريا	
	(۲ حزیران/یونیه ۱۹۹۲)	(۳۰ كانون الثاني/يناير ۲۰۰۲)	
	بوروندي	إثيو بيا	
	(۱۸ شباط/فبرایر ۱۹۹۳)	(۱۱ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۹٤)	
	الكاميرون	غابون	
	(۲۸ تشرین الأول/أكتوبر ۱۹۹۱)	(۱۰ تموز/يوليه ۲۰۰٦)	
	الرأس الأخضر	غامبيا	
	(۸ أيار/مايو ١٩٩٥)	(۲۳ نیسان/أبریل ۱۹۹٦)	
	جمهورية أفريقيا الوسطى	غانا	
	(١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)	(۱۰ نیسان/أبریل ۱۹۹۰)	
	تشاد	غينيا	
	(۹ حزیران/یونیه ۱۹۹۰)	(۲۷ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۰)	
	حزر القمر	غينيا-بيساو	
	(۱ آذار/مارس ۲۰۰۰)	(۲۷ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۹۰)	
	الكونغو	كينيا	
	(۳ آذار/مارس ۲۰۰۶)	(١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢)	

لنطقة الفاقية سنة ١٩٨٨		الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨	
	ليسوتو	سان تومي وبرينسيبي	
	(۲۸ آذار/مارس ۱۹۹۰)	(۲۰ حزیران/یونیه ۱۹۹٦)	
	ليبريا	السنغال	
	(۱٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥)	(۲۷ تشرین الثاني/نوفمبر ۱۹۸۹)	
	الجماهيرية العربية الليبية	سيشيل	
	(۲۲ تموز/يوليه ۱۹۹٦)	(۲۷ شباط/فبرایر ۱۹۹۲)	
	مدغشقر	سيراليون	
	(۱۲ آذار/مارس ۱۹۹۱)	(٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤)	
	ملاوي	جنوب أفريقيا	
	(۱۲ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۹۰)	(۱۶ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۸)	
	مالي	السودان	
	(٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)	(۱۹ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۳)	
	موريتانيا	سوازيلند	
	(۱ تموز/يوليه ۱۹۹۳)	(٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)	
	موريشيوس	توغو	
	(٦ آذار/مارس ٢٠٠١)	(۱ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	
	المغرب	تو نس	
	(۲۸ تشرین الأول/أكتوبر ۱۹۹۲)	(۲۰ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۰)	
	موزامبيق	أوغندا	
	(۸ حزیران/یونیه ۱۹۹۸)	(۲۰ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	
	النيجر	جمهورية تنزانيا المتحدة	
	(۱۰ تشرین الثاني/نوفمبر ۱۹۹۲)	(۱۷ نیسان/أبریل ۱۹۹۳)	
	نيجيريا	زامبيا	
	(١ تَشْرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩)	(۲۸ أيار/مايو ۱۹۹۳)	
	رواندا	ز مبابوي	
	رو (۱۳ أيار/مايو ۲۰۰۲)	ر . بري (۳۰ تموز/يوليه ۱۹۹۳)	

نطقة	الأطراف في اتــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	فاقية سنة ۱۹۸۸	غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨
قارة الأمريكية	أنتيغوا وبربودا (٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣)	اکوادور (۲۳ آذار/مارس ۱۹۹۰)	
	الأرجنتين (۱۰ حزيران/يونيه ۱۹۹۳)	السلفادور (۲۱ أيار/مايو ۱۹۹۳)	
	جزر البهاما (۳۰ كانون الثاني/يناير ۱۹۸۹)	غرينادا (۱۰ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۰)	
	بربادوس (۱۰ تشرین الأول/أكتوبر ۱۹۹۲)	غواتیمالا (۲۸ شباط/فبرایر ۱۹۹۱)	
	بلیز (۲۶ تموز/یولیه ۱۹۹۳)	غیانا (۱۹ آذار/مارس ۱۹۹۳)	
	بولیفیا (۲۰ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	هايتي (۱۸ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۵)	
	البرازيل (۱۷ تموز/يوليه ۱۹۹۱)	هندوراس (۱۱) كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۱)	
	کندا (٥ تموز/يوليه ١٩٩٠)	جامایکا (۲۹ کانون الأول/دیسمبر ۲۹۹)	
	شیلی (۱۳ آذار/مارس ۱۹۹۰)	المكسيك (۱۱ نيسان/أبريل ۱۹۹۰)	
	کولومبیا (۱۰ حزیران/یونیه ۱۹۹۶)	نیکاراغوا (٤ أيار/مايو ١٩٩٠)	
	کو ستاریکا (۸ شباط/فبرایر ۱۹۹۱)	بنما (۱۳ کانون الثاني/يناير ۱۹۹٤)	
	کوبا (۱۲ حزیران/یونیه ۱۹۹۳)	باراغواي (۲۳ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	
	دومینیکا (۳۰ حزیران/یونیه ۹۹۳)	بيرو (١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢)	
	الجمهورية الدومينيكية (۲۱ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۳)	سانت كينس ونيفيس (١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٥)	

غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨	اقية سنة ۱۹۸۸	المنطقة	
	الولايات المتحدة الأمريكية	سانت لوسيا	
	(۲۰ شباط/فبرایر ۱۹۹۰)	(۲۱ آب/أغسطس ۱۹۹۵)	
	أوروغواي	سانت فنسنت وجزر غرينادين	
	(۱۰ آذار/مارس ۱۹۹۰)	(۱۷ أيار/مايو ۱۹۹٤)	
	فنزویلا (جمهوریة–البولیفاریة) (۱٦ تموز/یولیه ۱۹۹۱)	سورينام (۲۸ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۹۲)	
		ترینیداد وتوباغو (۱۷ شباط/فبرایر ۱۹۹۰)	
			المحموع الإقليمي
صفر	Ψ.	9	٣٥
تيمور -ليشتي	حورحيا	أفغانستان	آسيا
	(۸ کانون الثانی/ینایر ۱۹۹۸)	(۱۶ شباط/فبرایر ۱۹۹۲)	
	الهند	أرمينيا	
	(۲۷ آذار/مارس ۱۹۹۰)	(۱۳ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۳)	
	إندو نيسيا	أذربيجان	
	ر ۲۳ شباط/فیرایر ۱۹۹۹)	(۲۲ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۳)	
	إيران (جمهورية-الإسلامية)	البحرين	
	(٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢)	(۷ شباط/فبرایر ۱۹۹۰)	
	العراق	بنغلاديش	
		(۱۱ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۹۰)	
	إسرائيل	بوتان	
	(۲۰ آذار/مارس ۲۰۰۲)	(۲۷ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	
	اليابان	بروين دار السلام	
	(۱۲ حزیران/یونیه ۱۹۹۲)	(۱۲ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۳)	
	الأردن	كمبو ديا	
	(١٦) نيسان/أبريل ١٩٩٠)	(۲ نیسان/أبریل ۲۰۰۵)	
	كازاخستان	الصين	
	(۲۹ نیسان/أبریل ۱۹۹۷)	(٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩)	
	الكويت	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	
	(۳ تشرین الثاني/نوفمبر ۲۰۰۰)	(۹ آذار/مارس ۲۰۰۷)	

لقة	الأطراف في ات	غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨	
	- قىرغىزستان	المملكة العربية السعودية	•
	(٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤)	(٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢)	
	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	سنغافورة	
	(١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤)	(٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧)	
	لبنان	سري لانكا	
	(۱۱ آذار/مارس ۱۹۹۳)	(٦ حزيران/يونيه ١٩٩١)	
	ماليزيا	الجمهورية العربية السورية	
	(۱۱ أيار/مايو ۱۹۹۳)	(٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١)	
	ملدیف	طاجيكستان	
	(۷ أيلول/سبتمبر ۲۰۰۰)	(٦ أيار/مايو ١٩٩٦)	
	منغوليا	تايلند	
	(۲۵ حزیران/یونیه ۲۰۰۳)	(۳ أيار/مايو ۲۰۰۲)	
	ميانمار	تركيا	
	(۱۱ حزیران/یونیه ۱۹۹۱)	(۲ نیسان/أبریل ۱۹۹٦)	
	نيبال	تر كمانستان	
	(۲۶ تموز/يوليه ۱۹۹۱)	(۲۱ شباط/فبراير ۱۹۹۳)	
	عُمان	الإمارات العربية المتحدة	
	(۱۵ آذار/مارس ۱۹۹۱)	(۱۲ نیسان/أبریل ۱۹۹۰)	
	باكستان	أوزبكستان	
	(٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١)	(۲۶ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	
	الفلبين	فییت نام	
	(۷ حزیران/یونیه ۱۹۹٦)	(٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧)	
	قطر	اليمن	
	(٤ أيار/مايو ١٩٩٠)	(۲۵ آذار/مارس ۱۹۹۳)	
	جمهورية كوريا		
	(۲۸ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۸)		
وع الإقليمي <b>٢٤</b>		£c	•

المنطقة	الأطراف في اتد	غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨			
وروبا	ألبانيا (۲۷ تموز/يوليه ۲۰۰۱)	اليونان <sup>(أ)</sup> (۲۸ كانون الثاني/يناير ۱۹۹۲)	الكرسي الرسولي		
	أندورا (۲۳ تموز/يوليه ۱۹۹۹)	هنغاریا <sup>(أ)</sup> (۱۵ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۳)			
	النمسا <sup>رًا)</sup> (۱۱ تموز/يوليه ۱۹۹۷)	إيسلندا (۲ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)			
	بيلاروس (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠)	إيرلندا <sup>(أ)</sup> (٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦)			
	بلحیکا <sup>(أ)</sup> (۲۵ تشرین الأول/أكتوبر ۱۹۹۵)	إيطاليا <sup>(أ)</sup> (۳۱ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۰)			
	البوسنة والهرسك (۱ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۳)	لاتفیا <sup>(ا)</sup> (۲۰ شباط/فیرایر ۱۹۹۶)			
	بلغاریا <sup>()</sup> (۲۶ أیلول/سبتمبر ۱۹۹۲)	لحتنشتاین <sup>(أ)</sup> (۹ آذار/مارس ۲۰۰۷)			
	کرواتیا (۲۶ تموز/یولیه ۱۹۹۳)	لیتوانیا <sup>(أ)</sup> (۸ حزیران/یونیه ۱۹۹۸)			
	قبرص <sup>(أ)</sup> (۲۵ أيار/مايو ۱۹۹۰)	لکسمبرغ <sup>(أ)</sup> (۲۹ نیسان/أبریل ۲۹۹۲)			
	الجمهورية التشيكية <sup>(أ)</sup> (۳۰ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۳)	مالطة <sup>(أ)</sup> (۲۸ شباط/فيراير ۱۹۹٦)			
	الدانمرك <sup>(أ)</sup> (۱۹ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۱)	موناکو (۲۳ نیسان/أبریل ۱۹۹۱)			
	استونیا <sup>(أ)</sup> (۱۲ تموز/یولیه ۲۰۰۰)	الجبل الأسود (٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)			
	فنلندا <sup>(أ)</sup> (۱۵ شباط/فبراير ۱۹۹۶)	هولندا <sup>(أ)</sup> (۸ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)			
	فرنسا <sup>()</sup> (۳۱ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۰)	النرويج (١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)			
	ألمانيا <sup>(أ)</sup> (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)	بولندا <sup>(أ)</sup> (۲٦ أيار/مايو ۱۹۹٤)			

الأَطراف في ات	فاقية سنة ۸۸۸	غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨
البرتغال <sup>(أ)</sup> (٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١)	إسبانيا <sup>(أ)</sup> (۱۳ آب/أغسطس ۱۹۹۰)	
جمهورية مولدوفا <sup>(ب)</sup> (۱۵ شباط/فبراير ۱۹۹۵)	السويد <sup>(أ)</sup> (۲۲ تموز/يوليه ۱۹۹۱)	
رومانيا <sup>(أ)</sup> (۲۱ كانون الثاني/يناير ۱۹۹۳)	سویسرا (۱۶ أیلول/سبتمبر ۲۰۰۵)	
الاتحاد الروسي (١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا (١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣)	
سان مارينو (۱۰ تشرين الأول/أكتوبر ۲۰۰۰)	أوكرانيا (۲۸ آب/أغسطس ۱۹۹۱)	
صربیا <sup>رچ)</sup> (۳ کانون الثانی/ینایر ۱۹۹۱)	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية (أ (۲۸ حزيران/يونيه ۱۹۹۱)	
سلوفاكيا <sup>(أ)</sup> (۲۸ أيار/مايو ۱۹۹۳)	الجماعة الأوروبية <sup>(ج)</sup> (٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)	
سلوفینیا <sup>(أ)</sup> (٦ تموز/یولیه ۱۹۹۲)		
	البرتغال (أ)  (۳ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۱)  جههورية مولدوفا (ب)  (۱۹ شباط/فبراير ۱۹۹۰)  رومانيا (أ)  (۲۱ كانون الثاني/يناير ۱۹۹۳)  الاتحاد الروسي  (۱۷ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۰)  سان مارينو  صربيا (۲۰ تشرين الأول/أكتوبر ۲۰۰۰)  صربيا (۳ كانون الثاني/يناير ۱۹۹۱)  سلوفاكيا (أ)  سلوفاكيا (أ)	(٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١) (٣ آب/أغسطس ١٩٩٠) السويد <sup>(1)</sup> (١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥) (٢٦ تموز/يوليه ١٩٩١) (١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥) سويسرا (١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥) (١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥) الاتحاد الروسي جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا (١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠) (١٩٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠) أوكرانيا المائة المتحدة ليريطانيا العظمي (١٠٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠) (١٩٨ آب/أغسطس ١٩٩١) وإيرلندا الشمالية (١٩٩١) وإيرلندا الشمالية (١٩٩١) الجماعة الأوروبية (١٩٩١) الجماعة الأوروبية (١٩٩١) الجماعة الأوروبية (١٩٩١) المافينيا (١٩٩١) المافينيا العظمي (١٩٩١) الموفينيا المافينيا الموفينيا المولية المولية المولية الموفينيا الموفينيا الموفينيا الموفينيا المولية المولينيا المولية ال

المحموع الإقليمي <b>٢</b> ٤		,		
أوقيانوسيا	أستراليا (۱۰ تشرين الثاني/نوفمبر ۱۹۹۲)	نیوزیلندا (۱۲ کانون الأول/دیسمبر ۱۹۹۸)	كيريباتي جزر مارشال	بابوا غينيا الجديدة جزر سليمان
	جزر کوك (۲۲ شباط/فبراير ۲۰۰۰)	ساموا (۱۹ آب/أغسطس ۲۰۰۵)	ناورو	توفالو
	فيجي (۲۵ آذار/مارس ۱۹۹۳)	تونغا (۲۹ نیسان/أبریل ۱۹۹٦)	بالاو	
	میکرونیزیا (ولایات-المتحدة) (۲ تموز/یولیه ۲۰۰۶)	فانواتو (۲٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦)		
المحموع الإقليمي • ١		٨	<u>,                                    </u>	
المحموع العالمي <b>٩٩</b>	•	1.4.4	<b>Y</b>	11

رأ) دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.

رب) منذ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، حلّ الاسم "جمهورية مولدوفا" محل الاسم "مولدوفا" ليكون الصيغة المختصرة المستخدمة في الأمم المتحدة.

<sup>(</sup>ج) نطاق الاختصاص: المادة ١٢.

## المرفق الثاني

# تقديم المعلومات من جانب الحكومات عملا بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ (الاستمارة دال) عن السنوات ٢٠٠٧-٢٠٠٢

ملحوظات: أسماء الأقاليم غير المتروبولية والمناطق الإدارية الخاصة ترد بحروف مائلة.

الخانة الفارغة تعني أن الاستمارة دال لم ترد.

العلامة X تعني أن الاستمارة دال قُدّمت (أو قُدّم تقرير معادل لها)، دون ذكر أي نتائج محقّقة.

البيانات الخاصة بالأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ (والسنوات التي كانت فيها طرفا في الاتفاقية) ترد في خانات مظلّلة.

٧٠٠٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
					أفغانستان
X	X		X		ألبانيا
X	X	X	X	X	الجزائر
X	X	X	X	X	أندورا
					أنغولا
					البانيا الجزائر اندورا انغولا انغيلا <sup>()</sup>
			X		أنتيغوا وبربودا
X	X	X	X	X	الأرحنتين
X	X	X	X	X	الأرجنتين أرمينيا أروبا <sup>()</sup>
					أرو بها^)
X	X	X	X	X	جزر أسنسيون
X	X	X	X	X	أستراليا
X	X	X	X	X	النمسا <sup>(ب)</sup>
X		X		X	أذر بيحان
					جزر البهاما
		X			البحرين
X	X	X	X	X	بنغلاديش
			X	X	بربادوس
X	X	X	X	X	بيلاروس
X	X	X	X	X	بلجيكا( <sup>(ب)</sup>
					جزر أسنسيون أستراليا النمسا <sup>(ب)</sup> أنربيجان جزر البهاما البحرين البحرين بغلاديش بربادوس بربادوس بلحيكا <sup>(ب)</sup> بليز
X	X	X	X	X	بنن :
	X		X	X	بر مو دار)
X				X	بوتان
	X	X	X	X	بوليفيا

٧٠٠٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
X	X	X			البوسنة والهرسك
	X	X	X	X	بو تسوانا
X	X	X	X	X	البرازيل
				X	جزر فيرجن البريطانية <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	برويي دار السلام بلغاريا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	بلغاريا <sup>(ب)</sup>
	X	X	X	X	بوركينا فاسو
					بوروندي کمبوديا الکاميرون
X	X	X	X		كمبوديا
X		X	X		الكاميرون
X	X	X	X	X	کندا
				X	الرأس الأخضر جزر كايمان <sup>(أ)</sup>
					جزر کایمان <sup>(أ)</sup>
					جمهورية أفريقيا الوسطى
		X	X	X	تشاد
X	X	X	X	X	شیلی
X	X	X	X	X	الصين
X	X	X	X	X	منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة
X	X	X	X	X	منطقة مأكاو الصينية الإدارية الخاصة جزيرة كريسماس (أ) جزر كوكوس (كيلينغ) (أ)
$X^{(\mathfrak{Z})}$	$X^{(\mathcal{Z})}$	$X^{(z)}$	$X^{(\mathfrak{Z})}$	(E)X	جزيرة كريسماس <sup>(أ)</sup>
(5)X	(5) X	(5)X	(5)X	(5)X	جزر کو کوس (کیلینغ) <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	كولومبيا
				X	جزر القمر الكونغو
	X	X	X	X	الكونغو
X	X	X	X	X	جزر کوك
X	X	X	X	X	جزر کوك کوستاريکا
X					كوت ديفوار
X	X	X		X	كرواتيا كوبا قبرص <sup>(ب)</sup> الجمهورية التشيكية <sup>(ب)</sup>
	X				كوبا
X	X	X	X	X	قبرص (ب)
X	X	X	X	X	الجمهورية التشيكية <sup>(ب)</sup>
X	X	X		X	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
X	X			X	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية جمهورية الكونغو الديمقراطية الدانمرك <sup>(ب)</sup> حيبوي دومينيكا
X	X	X	X	X	الدانمرك <sup>(ب)</sup>
					جيبو <u>ت</u>
X					دو مینیکا

٧٠.٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
X	X		X		الجمهورية الدومينيكية إكوادور
X	X	X	X	X	إكوادور
X	X	X	X	X	مصر
X	X	X	X	X	مصر السلفادور
					غينيا الاستوائية
		X	X	X	إريتريا
X	X	X	X	X	إستونيا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	السلفادور غينيا الاستوائية إريتريا إستونيا <sup>(ب)</sup> إثيوبيا جزر فو كلاند (مالفيناس) فيجي فيلندا <sup>(ب)</sup> فيلندا <sup>(ب)</sup> فرنسا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	جزر فو کلاند (مالفیناس)
					فيجي
X	X	X	X	X	فنلندا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	فر نسا <sup>(ب)</sup>
(×) X	( <sup>¢</sup> )	(¢) X	(c) X	(c) X	بو لينيز يا الفر نسية <sup>رًا)</sup>
					غامبيا حور حيا ألمانيا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	حورجيا
X	X	X	X	X	ألمانيا <sup>(ب)</sup>
					غانا
					جبل طارق اليونان <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	
					غرينادا
	X		X	X	غواتيمالا غينيا
					غينيا-بيساو
X	X	X		X	غيانا
X	X	X	X	X	هابيتي
X	X				هندوراس
X	X	X	X	X	هنغاريا(ب)
X	X	X		X	إيسلندا
X	X	X	X	X	الهند
X	X	X	X	X	المعند المند المن المند
X	X			X	إيران (جمهورية - الإسلامية)
X				X	العراق
X	X	X	X	X	إير لندا <sup>(ب)</sup>
	X		X	X	إسرائيل
X	X	X	X	X	إيطاليا <sup>(ب)</sup>

٧٠.٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
X	X	X	X	X	جامایکا
X	X	X	X	X	اليابان
X	X	X	X	X	الأردن
X	X	X	X	X	كازاخستان
			X	X	كينيا
					ا درون كاز الحستان كينيا كيريباتي الكويت الكويت قير غيز ستان هجهورية لاو الديمقراطية الشعبية لاتفيا <sup>(ب)</sup>
					الكويت
X	X	X	X	X	قيرغيز ستان
X	X	X	X	X	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
X	X	X	X	X	لاتفيا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	
					اليسوتو البيريا الجماهيرية العربية الليبية الليبية الكيمرية العربية الليبية الكسمبرغ (ب) الكسمبرغ (ب) المدغشقر الملاوي الماليزيا الماليزيا الماليزيا المالية
					ليبريا
	X				الجماهيرية العربية الليبية
X	X	X	X	X	ليتوانيا <sup>(ب)</sup>
	X	X	X	X	لكسمبرغ <sup>(ب)</sup>
	X	X			مدغشقر
X	X	X			ملاوي
	X	X		X	ماليزيا
	X	X	X	X	ملديف
				X	مالي
X	X	X	X	X	مالطة <sup>(ب)</sup>
					جزر مارشال موریتانیا موریشیوس المکسیك
	X	X	X	X	موريتانيا
X	X	X	X	X	موريشيوس
X	X	X	X	X	المكسيك
	X	X	X	X	ميكرو نيزيا (و لايات - المتحدة)
X	X	X		X	موناكو
					منغوليا
X					الجبل الأسود <sup>(ه)</sup>
X	X	X	X		مو نتسير ات
X	X	X	X		المغرب
X	X	X			ع رود رود با موناكو منغوليا الجبل الأسود (م) مونتسيرات مونتسيرات المغرب موزامبيق ميانمار
	X	X	X	X	ميانمار
	X				ناميبيا
	X	X	X		ناورو

٧٠.٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
	X			X	نيبال
X	X	X	X	X	نيبال هولندا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X		جزر الأنتيل الهولندية <sup>(أ)</sup> كاليدو نيا الجديدة <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	كاليدو نيا الجديدة <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X		نيوزيلندا
X	X	X	X	X	نيوزيلندا نيكاراغوا
X					النيحر نيحيريا حزر نورفولك <sup>(أ)</sup>
		X	X	X	نيجيريا
(z) <sub>X</sub>	$X^{(z)}$	$X^{(\mathfrak{Z})}$	$X^{(\mathfrak{Z})}$	(z) <sub>X</sub>	جزر نورفولك <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	النرويج
	X				النرويج عُمان
X	X	X	X		باكستان بالاو بنما
-				X	بالاو
X	X	X	X	X	بنما
X	X				بابوا غينيا الجديدة باراغواي
	X		X	X	باراغواي
X	X	X	X	X	بير و
X	X	X	X		الفلبين
X	X	X	X	X	الفلبين بولندا <sup>(ب)</sup> البرتغال <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	البر تغال <sup>(ب)</sup>
					قطر
X	X	X	X	X	جمهورية كوريا
X	X	X	X		جمهورية كوريا جمهورية ملدوفا <sup>(ز)</sup>
X	X	X	X	X	رومانيا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	الاتحاد الروسي
X	X	X	X	X	رواندا
X		X	X	X	سانت هیلینا
					سانت كيتس ونيفيس سانت لوسيا سانت فنسنت وجزر غرينادين
X		X			سانت لوسيا
	X	X		X	سانت فنسنت وجزر غرينادين
	X	X			ساموا
					سان مارينو
X	X	X	X	X	سان تومي وبرينسيبي
X	X	X	X	X	المملكة العربية السعودية
X	X	X	X	X	السنغال
X	X				ساموا سان مارينو سان تومي وبرينسيي المملكة العربية السعودية السنغال صربيا( <sup>()</sup>

٧٠.٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
			X	X	
					سيراليون
X	X	X	X	X	سنغافورة
X	X	X	X	X	سلو فا كيا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	سلو فينيا <sup>(ب)</sup>
			X	X	جزر سليمان
					الصومال
X	X	X	X	X	حنوب أفريقيا
X	X	X	X	X	إسبانيا <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	سري لانكا
	X				سيشيل سيراليون سنغافورة سلوفاكيا <sup>(ب)</sup> سلوفاكيا <sup>(ب)</sup> سلوفينيا <sup>(ب)</sup> جزر سليمان الصومال جنوب أفريقيا إسبانيا <sup>(ب)</sup> سري لانكا
			X	X	سورينام
			X	X	سوازيلند
X	X	X	X	X	سورينام سوازيلند السويد <sup>(ب)</sup>
X	X	X	X	X	سويسرا الجمهورية العربية السورية طاحكستان
X	X	X	X	X	الجمهورية العربية السورية
X	X	X	X	X	طاحكستان
X	X	X	X	X	تايلند
					جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا تيمور-ليشتي
					تيمور -ليشتي
	X	X			توغو تونغا
X	X				تو نغا
X	X	X	X	X	ترينيداد وتوباغو
X	X	X		X	تریستان داکونها
X	X	X	X	X	تو نس
X	X	X	X	X	تونس ترکیا
X	X		X		ت کی انہ تان
	X				جزر ترکس و کایکوس <sup>(أ)</sup>
				X	توفالو
X	X		X	X	ر عالمسان جزر تر کس و کایکوس <sup>(أ)</sup> توفالو أوغندا أو کرانیا
X	X	X	X	X	أو كرانيا
X	X	X	X	X	الإمارات العربية المتحدة
X	X	X	X	X	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وإيرلندا الشمالية ( <sup>(ب)</sup>
	X		X	X	جمهورية تنزانيا المتحدة
X	X	X	X	X	الولايات المتحدة الأمريكية
X	X	X			جمهورية تنزانيا المتحدة الولايات المتحدة الأمريكية أوروغواي

٧٠٠٧	77	70	۲٠٠٤	77	البلد أو الإقليم
X	X	X	X	X	أوزبكستان
X	X			X	فانواتو
X	X	X		X	فنزويلا (جمهورية – البوليفارية)
X	X	X	X	X	فييت نام
					جزر والیس وفوتونل <sup>اً)</sup>
X	X	X	X		اليمن
	X	X	X	X	زامبيا
					زمبابوي
188	101	127	174	1 £ 1	مجموع عدد الحكومات التي قدّمت الاستمارة دال <sup>©</sup>
717	717	717	717	717	مجموع عدد الحكومات التي طُلب منها تقديم معلومات

- (أ) أكّدت السلطات المعنية الانطباق الإقليمي لاتفاقية سنة ١٩٨٨.
  - (ب) دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.
  - (ج) المعلومات مقدّمة من أستراليا.
  - (د) المعلومات مقدّمة من فرنسا.
- (هـ) قرّرت الجمعية العامة بقرارها ٢٦٤/٦٠ المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ قبول الجبل الأسود إلى عضوية الأمم المتحدة.
- (و) منذ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، حلّ الاسم "جمهورية مولدوفا" محل الاسم "مولدوفا" ليكون الصيغة المختصرة المستخدمة في الأمم المتحدة.
- (ز) عقب صدور إعلان الاستقلال من حانب الجمعية الوطنية في الجبل الأسود في ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، أبلغ رئيس جمهورية صربيا الأمين العام بأن عضوية دولتي اتحاد صربيا والجبل الأسود في الأمم المتحدة، بما في ذلك جميع الأجهزة والمنظمات في منظومة الأمم المتحدة، مستمرة من حانب جمهورية صربيا، التي تظل مسؤولة مسؤولية تامة عن جميع حقوق والتزامات اتحاد دولتي صربيا والجبل الأسود بموجب ميثاق الأمم المتحدة. ومنذ ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، تتصرّف جمهورية صربيا في الأمم المتحدة بالتسمية "صربيا".
  - (ح) قدّمت مفوّضية الجماعات الأوروبية، علاوة على ذلك، الاستمارة دال عن الأعوام ١٩٩٣-٢٠٠٦.

### المرفق الثالث

## مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسبما أُبلغت إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

1- يتضمّن الجدولان ألف- ١ وألف- ٢ أدناه معلومات عن مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨، قدّمتها الحكومات إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات وفقا للفقرة ١٢ من المادة ١٢ من الاتفاقية.

7- ويتضمّن الجدولان بيانات عن الضبطيات الداخلية وعن الضبطيات التي جرت عند نقاط الدخول أو الخروج. وهما لا يشملان الضبطيات المبلغ عنها للمواد التي يعرف أنها ليست موجّهة بقصد صنع المخدرات بصفة غير مشروعة (مثل الضبطيات التي نفّدت لأسباب إدارية، أو ضبطيات مستحضرات الإيفيدرين/شبيه الإيفيدرين المراد استخدامها كمنشّطات). كما لا يشملان الشحنات الموقوفة. وقد تتضمّن المعلومات بيانات قدّمتها الحكومات بوسائل أحرى غير الاستمارة دال.

#### وحدات القياس ومعاملات التحويل

٣- تُبيّن في الجدولين وحدات القياس الخاصة بكل مادة. ولا ترد فيهما كسور الوحدات الكاملة، ولذلك ترد الأرقام مقرَّبة إلى أقرب رقم صحيح، حسب الضرورة.

3- ولأسباب عدّة، لإبلاغ الهيئة تُستخدم وحدات قياس مختلفة عن الكميات المنفردة من بعض المواد المضبوطة؛ فقد يُبلغ أحد البلدان، على سبيل المثال، عن مضبوطات أنهيدريد الخلّ باللترات، ويبلغ عنها بلد آحر بالكيلوغرامات.

٥- وتيسيرا لإجراء مقارنة صحيحة بين المعلومات المحمَّعة، من المهم أن تُصنَّف كل البيانات في شكل موحد. وتبسيطا لعملية التوحيد اللازمة، تبيّن الأرقام بالغرامات أو الكيلوغرامات حيثما تكون المادة (أو شكلها الأشيع) سائلة.

ولم تحوَّل مضبوطات المواد الصلبة التي أُبلغت عنها الهيئة باللترات إلى كيلوغرامات،
 ولم تدرَج في الجدولين، لأن الكمية الفعلية من المادة الموجودة في المحلول ليست معروفة.

٧- ولمضبوطات السوائل، حُوِّلت الكميات المبلغ عنها بالكيلوغرامات إلى لترات باستخدام المعاملات التالية:

معامل التحويل (من كيلوغرامات إلى لترات) <sup>(أ)</sup>	المادة
٠,٩٢٦	أنميدريد الخل
1,779	الأسيتون
١,٤٠٨	إيتر الإيثيل
٠,٨٣٣	حمض الهيدروكلوريك (محلول نسبة تركيزه ٣٩,١%)
٠,٨٩٢	الإيسوسافرول
٠,٨٣٣	٤،٣ –ميثيلين–ديوكسي فينيل–٢ –بروبانون
1,7 £ 7	الميثيل إيتيل كيتون
٠,٩٨٥	۱ –فینیل – ۲ –بروبانون
٠,٩١٢	السافرول
٠,٥٤٣	حمض الكبريتيك (محلول مركز)
1,100	التولوين

راً) مشتق من الكثافة ((The Merck Index, (Rahway, New Jersey, Merck 1989)) مشتق من الكثافة

 $\Lambda$  وعلى سبيل المثال، لتحويل  $\dots$  ۱ كيلوغرام من الميثيل إيثيل كيتون إلى لترات، يُضرب الرقم في 1,727، أي  $\dots$  1 × 1,727 الترا.

9- ولتحويل الغالونات إلى لترات، افترض أن غالون الولايات المتحدة يستعمل في كولومبيا، وهو يساوي ٣,٧٨٥ لترات، وأن الغالون الإمبراطوري يستعمل في ميانمار، وهو يساوي ٤,٥٤٦ لترات.

١٠ وفي الحالات التي حرى فيها تحويل الكميات المبلَّغ عنها، ترد الأرقام المحوّلة في المحدول بحروف مائلة.

١١- وترد أسماء الأقاليم في الجدولين بحروف مائلة.

17- وتعني علامة الشرطة (-) لا شيء (أي أن التقرير لم يشتمل على بيانات بشأن المضبوطات من المادة المعينة في سنة الإبلاغ).

17- وتعني علامة (°) كمية أقل من أصغر وحدة قياس مبيّنة لتلك المادة (على سبيل المثال، أقل من كيلوغرام واحد).

١٤ وقد تحدث تفاوتات بين أرقام مجاميع المضبوطات الإقليمية وأرقام المجاميع العالمية بسبب تقريب أرقام الكميات الفعلية المضبوطة إلى أقرب أعداد صحيحة.

1 1		السافرول (باللترات)
1 1		شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
1 1		بر منغنات البو تاسيو م (بالكيلو غر امات)
1 1		البيبير و نال (بالغر امات)
1 1		النو ر إيفيدر ين (بالكيلو غر امات)
1 1		۱-فينيل-۲-بروبانون (باللترات)
1 1		میثیلین دیو کسی فینیل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)
1 1		حمض الليسر حيث (بالغر امات)
1 1		الإيسوسافرول (باللترات)
1 1		الإير غو تامين (بالغر امات)
1 1		الإير غومترين (بالغرامات)
1 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I I		ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
1 1	<	أغيدريد الحل <sup>(أ)</sup> (باللترات)
۲	4444	Ę
الأهويكشان أهويكما الوسطى كومساريكا	الهويقيا كوت ديفوار خنوب أفريقيا زامبيا إجمالي المنطقة	البلد أو الإقليم،

الجدول ألف–١ مضبوطات المواد المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ٨٨٩، حسبما أبلغت إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، ٣٠٠٣–٧٠٠٧

ام	7	n	I	1 1 / 1		<i>-</i>		ĵ.	0		1 1 77	I	4	7103	-1
ريالكوان المناس المنس المناس المنس المناس المنس المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس المناس ال	77	<b>Y</b> Y	_	449				I	I		_	I	721	4٨4	0
(المنافرات) المنافرات الم	۲0	71	0	1 44.				ı	I		I	ر ::	97	>1	11
المُنْ اللهُ الله	72	۔,	177	<b>&gt;1&gt;</b>				ı	ı		_	I	90	145 544	1>
(الكولود)  عبد الإمليدي  عبد الإمليدي  المساودات المساو	77	۲.	1	۲۸3				1	I		1	I	11	०१७०	1.9
المنافع المنا	لتحدة الأمر يكية														
المنافرات المنا	<b>∀··∀</b>	í	ı	7 797				ı	I	ı		۲ ۱ .	·	17717	ı
المنافرات المنا	70	<i>:</i>	I	<				ı	I	ı		£		1,10	ı
المنافر المنا	7	ı	ı	0				ı	1	ı		ı		7 711	1
ر بالاولات الولات الول															
المنافر المنا	<b>∀··</b> ✓	I	I	757				ı	<b>~ / / .</b>	0.0		I		ı	ı
(بالكولوغ الماري المار	77	I	I	1 44.				0	٧ <b>٢</b> ٧٨	_		ı		0	ı
(بالكولوغ المان)  (بالكولاغ المان)  (بالكولان)  (بالكولوغ المان)	70	0	I	94				1.9	7387	I		I		0	ı
الله الإيليان الكوام الله الله الله الله الله الله الله ال	72	1	1	1 401				ı	1 5 1	1		٧		1	603
(باللتوات)  بر مغذات الوتاسيو  (بالكوغرامات)  بر مغذات الوتاسيو  (بالكوغرامات)  البيرونال  (باللتوات)  البيرونال  (باللتوات)  البيرونال  البيرونال  (باللتوات)  البيرونالون (أ)  ميثيلن ديو كسي فينيل برونانون (أ)  البيروسافرول  (باللتوات)  الإسرسافرول  (باللتوات)  الإسرسافرول  الإسرسافرول  (باللتوات)  الإسرسافرول  الإسرغومتيين  (بالكوغرامات)  الإيغيرين  البينيدرين	77	I	1	*				ı	1	1		1		>	1
(باللترات) شيد الإنجيدرين (بالكوغرامات) بر منغنات البوتاسيوم (بالكوغرامات) البييرونال (بالكوغرامات) البيرونال (باللترات) البيرونال (باللترات) ميثيلن ديو كسي فيبل بروناتون (اللترات) الإيسوساقول (باللترات) الإيسوساقول الإيسوساقول (باللترات) الإيسوساقول (باللترات) الإيسوساقول (باللتراتيليك الايراتيليك الإيسانيريد الحال (باللترات) الإيساني (باللترات) الإيساني (باللترات) الإيساني (باللترات) الإيساني (باللترات) المناسية الإيسانية الإيسانية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيسانية الكلية المناسية الإيسانية المناسية الإيسانية الكلية المناسية الإيسانية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيسانية الإيسانية الإيسانية المناسية الإيسانية الإيساني															
المنافرات المنا	سمالية														
المنظرات ال	٠.٠ ۲		•						•		•			4	
(باللغرات)  (بالكيلوغرامين)  (بالكيلوغرامات)  (بالكيلوغرامات)  (بالغرامات)  (بالكيلوغرامات)  (بالكيلوغرامات)  (بالكيلوغرامات)  (بالكيلوغرامات)  (بالكيلوغرامات)  (بالكيلوغرامات)	7	•	•	_	•	0					•	•	•	4	
(بالكوات)  (بالكوات)  (بالكوات البيدونان البوتاميوم البيدونان البيدونان البوتاميوم البيدونان البوتاميوم البيدونان البوتاميوم البيدونان البوتاميوم البيدونان البوتاميوم البيدونان البوليفيارين البالكواغرامات البالكواغرامات البالكواغرامات البالكواغرامات البالكواغرامات الباللات الباللات البالكواغرامات البيدونانون البيدولين البيد	<b>44</b>		•	3.1										4 4 4	
(باللتوات)  شبيه الإنفيدرين  بر منعنات البوتاسيوم  (بالكيلوغرامات)  البييرونال  (بالكيلوغرامات)  البيسوسافرون  (باللتوات)  معنى الليسرجيك  (باللتوات)  الإيسوسافرون  (باللتوات)  الإيسوسافرون  (باللتوات)  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  الإيشوسافرون  اللتوات)  الإيشوسافرون  اللتوامات)  الإيشوسافرون	لقة الفرعية														
(باللترات)  شبيه الإنفيدرين  (بالكيلوغرامات)  برمنغنات البوتاسيوه  (بالكيلوغرامات)  البيبيرونال  (بالكيلوغرامات)  الإلى ميثيلين ديو كسي فينيل برونانون (أن اللترات)  الإلىسوسافرول اللترات)  الإلىسوسافرول اللترات)  الإلى غوتامين  (باللترات)  الإيغيدرين  (بالكوامات)  الإيغيدرين  (بالكوامات)  الإيغيدرين  الإيلوغرامات)  الإيغيدرين  الإيلوغرامات)  الإيغيدريد الحلل (أن الكيلوغرامات)  الإيلوغرامات)	۲٧	I	I	· · · · ·				I	ı	I	I	I	I	I	I
الله الله المنافي الله المنافي الله الله الله الله الله الله الله الل	77	ı	ı	ı		0		ı	ı	ı	ı	ı	ı	1	1
(باللترات)  شبيه الإيفيدرين (بالكولوغرامات)  برمنغنات البوتاسيوم (بالكولوغرامات)  البييرونال (بالغرامات)  الورايفيدرين (باللترات)  ميثيلين ديو كسي فينيل برونانون (أ) (باللترات)  الإيسو سافرول (بالغرامات)  الإيرغوتامين (باللترات)  الإيرغومترين الإيرنوانيليك	77	I	I	ı				ı	I	ı	ı	I	ı	778	ı
ا ا (باللترات ال المناسبة الإيفيدرين المناسبة الإيفيدرين المناسبة الإيفيدرين المناسبة الإيفيدرين النورايفيدرين النورايفيدرين النورايفيدرين النورايفيدرين المناسبة ال															
البيد الإغيدرين البيد الإغيدرين الملكيلوغرامات) البيد و المنتات البوتاسيوم البيد و الله المات البيد و الله المات البيد و الله المات البيد و الله الله الله الله الله الله الله ال	77	I	ı	ر	1	ı		ı	ı	ı	ı	ı	1	1	ı
(باللترات) شبیه الإیفیدرین (بالکیلوغرامات) بر منغنات البوتاسیوه (بالکیلوغرامات) البیبیرونال (بالغرامات) میشلین دیو کسی فینیل برونانون(۱ (باللترات) همض اللیسر حیك (باللترات) الإیسوسافرول (بالغرامات) الإیرغوتامین (بالغرامات) الإیرغوتامین (بالغرامات) الإیرغوتامین (بالغرامات) الایرغومترین (بالغرامات) الایرغومترین (بالغرامات) الایکیلوغرامات) الایکیلوغرامات) الایکیلوغرامات)	77	ı	ı	3.1	1	ı		ı	I	ı	ı	1	ı	1	ı
(باللترات) شبیه الإیفیدرین (بالکیلوغرامات) بر منغنات البوتاسیوه (بالکیلوغرامات) البیبیرونال (بالغرامات) میثیلین دیو کسی فینیل برونانون( (باللترات) همض اللیسر حیك (باللترات) الإیسوسافرول (بالغرامات) الإیسوسافرول (بالغرامات) الإیرغوتامین (بالغرامات) الإیرغوتامین (بالغرامات) الایرغوتامین (بالغرامات) الایرغومترین (بالغرامات) الایرغومترین (بالغرامات) الایکیلوغرامات) الایفیدرین (بالکیلوغرامات)															
		(باللترات)	ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)				الإيسو سافرو ل		-				*		

				السافرول	ĺ
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	(باللترات) هُمْ أَبُّهُ مِهُ مِهِ	
1 1 1 1 1	1 111		1 1 1 1 1 1 1	شبيه الإيفيدرين ت الله الإيفيدرين الله الله الله الله الله الله الله الل	
	-1		4 -	برمنغنات اليوتاسيوم	
. 1	• • • •		77 7. 07	(بالكيلوغرامات) ته ه ته ت	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		البيميرونال (بالغرامات)	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		النورإيفيدرين (بالكيلوغرامات)	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	۱-فینیل-۲-بروبانون (باللترات) کے ہے ۔ یہ ت	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	لين ديو كسي فينيل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)	ميث
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		همض الليسرجيك (بالغرامات) مَدَ	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	الإيسوسافرول (باللترات)	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	الإيرغو تامين (بالغرامات)	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	الإيرغومترين (بالغرامات)	
1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		الإيفيدرين (بالكيلوغرامات) ﴿ يَمْ أَدُّ مُو الْمُرَّدِينَ الْمُلِيلُ الْمُتَمِّلُ الْمُتَمِّلُ الْمُتَمَّلُ الْمُتَمَّلُ الْمُتَمَّلُ الْمُتَمَّلُ الْمُتَمَالِيلُكُ	
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		(بالكيلوغرامات)	
1 1 1 1 1	بر   اجا	*	1 1 1 1 1 1 1	أنهيدريد الحفل <sup>(أ)</sup> (باللترات) تم شهر نج م	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	 		4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	باراغوي بيرو بيرو	کو لومبیا اکو ادو ر اکو ادو ر	أمريكا الجنوبية الأرحنتين بوليفيا البرازيل	البلد أو الإقليم، حسب المنطقة ع ع المنطقة الفرعية إجمائي المنطقة الفرعية	

اللترات الترات التر
الباد

																				40			•			'n					<b>I</b>
ı		1	ı		ı					•		•	1	ı	ı	ı	1			010			0019			0 4 7 0	ı		ı	I	السافرول (باللترات)
I	4	٠ د ا	ı		ı			44.	•	•	•	•	۲٩.	•	I	I	I						1 481								شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I	ı	1	M	-	1.7			•	•	•	•	•	ı	I	I	I	I			•			イノイ	•		ı	I		I	ı	بر منغنات البو تاسيوم (بالكيلوغر امات)
ı	ı	I	ı		I			•			91600	•	ı	ı	I	918	I				•	14 > · · ·				ı	ı		I	I	البيبير و نال (بالغر امات)
I	ı	I	ı		ı			•		•		•	ı	1	ı	ı	1				•	•				I	ı		ı	I	النو رايفيدرين (بالكيلوغر امات)
I	ı		ı		I						•	•	I	I	I	I	I			•		1 11.	77 7/			ı	ı		ı	I	۱ – فینیل ۲۰—بر و بانو ن (باللتر ات)
I	ı	1	ı		I			•	•	•		•	I	ı	I	I	ı				•	4 640	0 444			ı	ı		I	I	میثیلین دیو کسی فینیل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)
I	ı	I	ı		I			•	•	•		•	ı	I	ı	I	1				•	•	•			I	ı		I	I	حمض الليسر حيك (بالغرامات)
I	ı	1	ı		I						•		I	ı	I	I	ı					. ۲۷۲				I	I		ı	I	الإيسو سافرو ل (باللتر ات)
I	ı	l	I		I			•			•	•	I	1	ı	I	1				•	•	•			I	ı		ı	I	الإير غو تامين (بالغر امات)
I	ı	1	I		I						•		ı	I	I	I	I			•				•		ı	ı		I	I	الإير غومترين (بالغرامات)
I	-	1	4	ť	ı			•	1 777	•	٠ ٢٠	4 4 4	ı	1 777	1	<b>\</b> 1	7 77 8			0 > 4 0	ላ ነ ነ ላ	47 640		1114		1	ଫ		70	<b>\( \)</b>	الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I	ı	1	I		I					•			I	ı	1	ı	110			•	•	•	· · · ·			ı	ı		I	I	ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
ھ	,	^ ~	• -	-	_			747	111	۲:	4 440	D B	777	144	٦.	7 770	०१४			0 797	4 044	14 049	14 469	14 714		ı	ı		ı	ı	أفميدريد الخل <sup>(أ)</sup> (باللترات)
۲ ۲			· · · ·	t E	77			4	7	۲0	· · · ·	۲۰۰۴ عیق ۲۰۰۴	<b>∀··</b> ✓	77	70	75	77			٦<	7	70	7	الم الم	) )	<b>∀··</b> ∨	70		<b>イ・・</b>	77	المسة
فيرمعيرستان				كازاحستان		أذربيجان	غرب آسيا					إجمائي المنطقة الفرعية						الهند	منه ل آسيا					إيماني المنطقة القرعية • ٣	1 225.1 1191			تايلند			البلد أو الإقليم، حسب المنطقة

			1
1 1 1 1 1	o		السافرول (باللترات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
ه • • ا ا ا ا	0	> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	بر منغنات البو تاسيوم (بالكيلوغرامات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1 1		البيبير و نال (بالغر امات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		النور إيفيدرين (بالكيلوغر امات)
1 1 1 1 1	1 1 1 5 1	٠	۱-فینیل-۲-بروبانون (باللترات)
1 1 1 1 1	, 11 1 1 1 1 1 1		میثیلین دیو کسی فینیل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		حمض الليسر حيك (بالغر امات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1 1		الإيسو سافرو ل (باللتر ات)
	1 1 1 1 1		الإيرغو تامين (بالغر امات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1 1		الإيرغومترين (بالغرامات)
0 - M 1 -	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	******	الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
° <	1 1 1 1 1	٠	ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
0 1 1 1 1 1 1	- 1 - 1 	١٠٥٧ ٢ ٩ ١٦٩ ٢ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١	أفيدريد الخل <sup>أ)</sup> (باللترات)
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	**************************************	2
الاتحاد الروسى	ييدروس كرواتيا ايسلندا النرويج	الدول الني ليست أعضاء في الاتحاد الأوروبي	البلد أو الإقليم،

ı			السافرول (باللترات)
I	~	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I	1	1	بر منغنات البو تاسيو م (بالكيلو غو امات)
I			البيبير و نال (بالغر امات)
1	11111 1111		النور إيفيدرين (بالكيلوغرامات) ١-فينيل ٣-سروبانون (باللترات)
0 • •	1	0	۱-فینیل-۲-بروبانون (باللترات)
I	کر ۲۰۰۰ - ۱	1 2 3 4	ميثيلين ديو كسي فينيل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)
I			حمض الليسر حيك (بالغرامات)
1			الإيسوسافرول (باللترات)
I			الإيرغو تامين (بالغرامات)
ı			الإير غومترين (بالغرامات)
I	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7		الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I			ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
I	<pre></pre>	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	أنميدريد الحل <sup>(أ)</sup> (باللترات)
٠		عدد المرافقية ا	السية
الداغرك	بلغاريا الحمهورية التشيكية	الاتحاد الأوروني مقدونيا اليوغو سلافية الاتحاد الأوروني الدوغو سلافية الاتحاد الأوروني الدونيا المدينا المدين	البلد أو الإظليم، حسب المنطقة

I	I	ı	ı	ı		1	I		m	77	I	0	I	<	1	I	I		I	I	I	ı	I		I	I	<	I	23		السافرول (باللتر ات)
I	1	I	ı	I		I	I		I	I	I	I	7 9 9 7	1	1	I	I		0	I	I	I	I		ı	I	ı	o	0		شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I	ı	ı	I	ı		I	I		I	ı	7	_	ı	ı	1	I	I		I	4	0	0	I		I	I	_	o	I		بر منغنات البوتاسيوم (بالكيلوغرامات)
I	ı	ı	ı	7 1		I	I		I	I	I	I	I	ı	ı	ı	I		I	I	ı	0	I		1	I	I	I	I		البيبيرو نال (بالغر امات)
I	ı	ı	ı	ı		I	ı		ı	ı	٦,	o	ı	ı	1	1	ı		ı	ı	ı	ı	I		ı	ı	ı	I	ı		النور إيفيدرين (بالكيلوغر امات)
41	ı	I	I	I		I	ı		727	171.	I	o <	I	1	1	ı	I		0	<b>≺</b>	I	_	I		ه <	0/	77	0	<u>`</u>		۱-فینیل-۲-بروبانون (باللترات)
7 %	1	I	ı	I		I	I		ı	I	I	I	I	1	491.	I	I		I	I	I	I	I		ı	I	ı	<	١٢٨		میثیلین دیو کسی فینیل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)
I	I	ı	I	I		I	I		I	ı	I	I	I	0	I	I	I		ı	ı	ı	ı	I		I	I	ı	I	I		حمض الليسر حيك (بالغرامات)
I	I	I	ı	I		I	I		I	I	I	I	I	I	I	ı	I		I	I	I	ı	I		ı	I	ı	I	I		الإيسو سافرو ل (باللتر ات)
I	1	ı	ı	ı		ı	I		I	ı	ı	ı	ı	ı	1	I	ı		ı	ı	ı	I	ı		I	I	I	I	I		الإير غو تامين (بالغر امات)
I	ı	ı	ı	ı		I	I		I	I	I	I	I	I	1	I	I		I	I	I	I	I		I	I	ı	I	I		الإير غومترين (بالغرامات)
I	ı	17	10	·		I	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		0	۲,	I	۰	w	4	0	0	0		0	I	@	0	_		<	I	ı	I	I		الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
I	ı	ı	ı	I		I	ı		I	ı	ı	1	ı	ı	1	I	ı		I	I	I	I	I		I	I	I	I	I		ن-حمض أسبتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
I	c	. 1	ı	ı		ı	ı		0	1	_	4	ı	o	1	I	I		ı	10	ı	0	ı		0	0	0	۰	_		أنهيدريد الحل <sup>(أ)</sup> (باللترات)
۲٠٠٤	۲ ۲	7	۲0	75		<b>∀··∀</b>	۲0		<b>∀··</b> ∀	70	75	77	۲ ۲	77	۲0	75	77		<b>∀··</b> ✓	77	۲	75	77		<b>∀··</b> ✓	77	۲0	7 2	77		السنة
إيرنندا	- -				هنغاريا			اليونان				:£	- :::::::::::::::::::::::::::::::::::::					فرنسا						فنلندا						إستونيا	البلد أو الإقليم، حسب المنطقة

- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		1 1 1 1 1		السافرول (باللترات)
0	-	1 1 1 1 1	0	شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغو امات)
" " " "	•	ر د د د	4	بر منغنات البو تاسيوم (بالكيلوغرامات)
Y & Y V V V V V V V V V V V V V V V V V	1 1 1 1			البيبيرو نال (بالغرامات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1			النور إيفيدرين (بالكيلوغرامات)
1 1 1 1 1	7 · 4 7 · 4 7 · 4	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	m 1 - 0	۱-فینیل-۲-بروبانون (باللترات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		میثیلین دیو کسی فینیل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1		حمض الليسر جيك (بالغر امات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1		الإيسو سافر و ل (باللتر ات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1	· :		الإيرغو تامين (بالغر امات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1		الإيرغومترين (بالغرامات)
	a    1	o		الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1 1		ن – همض أسيتيل الأنتر انيليك (بالكيلوغرامات)
. > m o m t			0	أنميدريد الخل <sup>(أ)</sup> (باللترات)
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~		ن السنة
	بولندا البرتغال رومانيا	هولندا	إيطاليا لاتفيا ليتو انيا لكسمرخ	البلد أو الإقليم،

أوقيانو سيا أستراليا	٠ ٠ ٦	I	I	.a	<b>©</b>	<b>E</b>	ı	0	I	I	<u></u>	ı	1	٧ ٦ ٦ ٢ ٢ ١ ٢	, ,
		1	:	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *				0	~ O A (		>	7 K T T	4 4 4 6 5 4 6 4 7 4 7 4 7 4 7 4 7 4 7 4 7 4 7 7 4 7	< < < < , , , , , .	7 4 4 4
إجمائي المنطقة	•	)   1     	* <		· · · · ·		• 1111	•	<b>b</b> ** >>	,, , , ,	•	• 1111	· -   · ·		- - - - -
لتحدة ل	<del>[.</del>	v)	ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	; <del>;</del> ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;											
سلوفاكيا سلوفينيا إسبانيا		۲ * *	1 1 1 1 1 1	>		л :			1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1111	.	1 01010	1 1111
البلد أو الإقليم،	المستة	أفيدريد الخل <sup>(أ)</sup> (باللرات)	ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)	الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)	الإير غومترين (بالغرامات)	الإير غو تامين (بالغر امات)	الإيسو سافوو ل (باللترات)	حمض الليسر حيك (بالغرامات)	میثیلین دیو کسی فینیل برونانون <sup>(أ)</sup> (باللترات)	۱ – فینیل – ۲ – برو بانو ن (باللترات)	النور إيفيدرين (بالكيلوغر امات)	البيبير و نال (بالغر امات)	بر منغنات البو تاسيوم (بالكيلوغر امات)	شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)	السافرول (باللترات)

٣،٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٣-بروبانون. أبلغت البلدان التالية عن ضبط مستحضرات تحتوي على الإيفيدرين وأأو شبيه الإيفيدرين: (أ) لعام ٣٠٠٧: السويد (٤٠٠٠ وحدة من الإيفيدرين)؛ (ب) لعام ٢٠٠٥: فلندا (٢٤٠٣ قرصا فيه ٥٠ ملغ من الإيفيدرين)؛ (ب) لعام و٢٠٠٠: فلندا (٩٤٠ ٣ قرصا فيه ٥٠ ملغ من الإيفيدرين)؛	\\\Tex\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	£91 1ATVY £. AAY . 1£ 11TV 0 £AA		174 . 1.0		\text{\tint{\text{\text{\text{\text{\text{\tincert{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tincert{\text{\text{\text{\tinit}\text{\tinit}\xint{\text{\tinit}\\ \tint{\text{\tinit}\text{\text{\text{\text{\tinit}\text{\text{\tinitt{\text{\text{\text{\text{\tinit}\tint{\text{\text{\tinittit{\text{\tinit}\text{\text{\text{\tinit}\text{\text{\tex{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texit{\text{\text{\text{\ti}\tinttit{\text{\texict{\tinitt{\text{\text{\tint}\tinttitt{\ti}	السافرول (باللترات) شبيه الإيفيدرين شبيه الإيفيدرين (بالكيلوغرامات) برمنغنات البوتاسيوم (بالكيلوغرامات) النورإيفيدرين (بالكوغرامات) النورإيفيدرين (باللترات) - فينيل برونانون (باللترات) مض الليسرحيك (باللترات) الإيسوسافرول (باللترات) الإيسوسافرول (باللترات) الإيسوسافرول (باللترات) الإيسوسافرول (باللترات) الإيسوسافرول (باللترات) الإيرغوتامين (باللغرامات) الإيرغوتامين (بالغرامات) الإيرغوتامين (بالغرامات)
لعلقة بمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة ا ين وأأو شبيه الإيفيدرين: إيفيدرين، وه٧٠ قرصا فيه ٣٠ ملغ لإيفيدرين، وه١٠ اقرصا فيه ٣٠ ملغ			117		1 1 1	7	همض الليسر جيك (بالغرامات) الإيسوسافرول (باللترات) الإيرغو تامين
يلين ديوكسي فينيل-٣-بروبانون. إحصائية، لا تشمل البيانات الخاصة بالصين البيانات المتعلى الإيفيدرير لعام ٢٠٠٣: السويد (٢٠٠٠ وحدة من الإيفيدرين)؛ لعام و١٠٠٠: فنلندا (٤٠ قرصا فيه ٥٠ ملغ من الإيفيدرين)؛ الإيفيدرين)، وتايلند (٥٠ قرصا من الإيفيدرين).		10 10		• ()		0       0   7   47   7	(بالغرامات) الإيفيدرين (بالكيلوغرامات)
<ul> <li>٣٠٤ - ميثيلين ديوكسي فينيل - ٣ - بروبانون.</li> <li>أبلغت البلمان التالية عن ضبط مستحضرات تحتوي على ارأ)</li> <li>لعام ٢٠٠٠ السويد (٠٠٠٠ وحدة من الإيفررين)</li> <li>(أ)</li> <li>لعام ٢٠٠٠ السويد (٢٠٠٠ وحدة من الإيفررين)</li> <li>(إ)</li> <li>لعام ١٠٠٠ فيلندا (٢٤٠ وحدة من الإيفيدرين)</li> <li>إ)</li> <l>إ) <li>إ)</li> <li>إ)</li> <li>إ)</li> <li></li></l></ul>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	117 81 911 7					ن-همض أسيتيل الأنترانيليك (بالكيلوغرامات) أفحيدريد الحتل <sup>(أ)</sup> (باللترات)
		المجموع العالمي		إجمائي المنطقة	ميوريلندا	- -	البلد أو الإقليم، حسب المنطقة

التولوين » » » । 1 0 7 % 1 4 4 7 . (باللترات) حمض الكبريتيك · · · · (باللترات) البيبير يدين (بالكيلوغر امات) | o | | 1 1 1 1 1 حمض فينيل الخل (بالكيلوغر امات) 1 - 1 | -I - I - I - I - Iالميثيل إيثيل كيتون (باللترات) m + 1 + 1I 1 1 1 1 1 13.1 حمض الهيدرو كلوريك (باللترات) إيتر الإيثيل (باللترات) < | | | | - 0 | | حمض الأنترانيليك | | | . . . (بالكيلوغر امات) I = I = Iالأسيتون 4414 (باللترات) ٦ . . . . . . السنة إجمالي المنطقة الفرعية أمويكا الشمالية البلد أو الإقليم، حسب المنطقة أمريكا الوسطى جنوب أفريقيا السلفادور

مضبوطات المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسبما أُبلغت إلى الهيئة الدولية لمراقبة المحدرات، ٣٠٠٧-٧٠،

47

I	3.1	3780	1 440	I	I	970	7 7.7		I	ı	ı	784 30	174		V & 1 .	* 4. *	7 / 7 /	11 11 1	> 0 4 .		0197	٠٢٠ ٢	7 2 E T	<b>イイ ソノ</b> く	> o Y .	1 410	1 490	ı		التولوين (باللترات)
I	0 110	11	777 YYY	I	۸۲.	~~	\ \ \ \ \ \ \		47 407	ہ	79177	٥. ٧.٩	1 777		1 6 7 6	4.19 40.	30	044 04.	4 7 7 7 4		1 1	4.19179	037 233	014 01.	377077	<i>,</i> >	مر	70		حمض الكبريتيك (باللترات)
I	I	ı	I	I	I	I	I		I	I	I	I	I			*	*	1 1	>		0	'n	w	17	>	I	ı	I		البيمير يدين (بالكيلو غر امات)
I	I	ı	Ι	I	I	I	I		I	ı	I	I	I		4	4.	10 9 7 0	<	10		o	ı	940	<	49	I	10	I		حمض فينيل الحل (بالكيلوغرامات)
I	~	1017	۲۲	I	I	ı	ı		40 1.4	1	I	ı	Y 7 Y		10>	111	1 >10	. 40	1 > 0		301	111	1 150	0%.	470	I	1	I		الميثيل إيثيل كيتون (باللترات)
41	1 1 9 0	7507	۲ 0	415	77	19 819	** **		1.3	٤٧	7 105	ነ. ‹ ‹ ‹	<b>1</b> · · · · ·		. 0 2 3	4.044	11 697	01 11/ 191	00 444		7	4. 411	11 515	07 174 797	०० ४१ १	\ \ \ \	<b>&lt;</b> >	>		حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)
I	77	7.1	1.1	77	7 10	I	I		· · >	<b>п</b>	I	۲۲.	144		1 6/4	1 1 9 .	7.7.	147 776	7. >17		1 27.	1 19.	444	191777	1. 74.	٦ ٦	1 4	I		إيتر الإيثيل (باللترات)
I	ı	ı	I	I	I	ı	I		I	1	I	_	I								ı	ı	I	I	ı	I	ı	I		حمض الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
°>	1 . 2 .	710	I	۲۸۲	144 147	7 777	۲ ۲۰۰		١٠.٠	۲ ۲ ۲ ۸	٧	ィ・く)	1 949		0,00	۹ ، ه	317 33	1 404 .00	144 9.4		7941	904.	25 777	1904.54	144 414	1 897	٥٣,	I		الأسيتو ن (باللترات)
۲	<b>∀··</b> ✓	77	70	7 5	٦. ٦	۲٥	7 8		<b>∀··</b> ✓	77	۲	7 8	٦·٠٦		۲٧	7	۲0	7 4	٦ ٦		۲٧	77	۲٥	۲۰۰۲	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	کیة ۲۰۰۷		7 7		المستة
شيلي					البرازيل			بوليفيا					الأر جنتين	أمريكا الجنوبية					1	إجمالي المنطقة الفرعية						اله لايات المتحدة الأمر بكية			المكسيك	البلد أو الإقليم، حسب المنطقة

;	77	19 4.5	I	ı	ı	ı	ı	ı	I	ı
الصريخ. (أ)	<b>∀</b> • • <b>∀</b>	<. · ·	I	ı	ı	ı	ı	ı	I	ı
شرق اسیا وجنوب شرقها کولومبیا	<b>de</b>									
آسيا										
	۲	1 494 47.		£1 40.	36 300	15. 157	•	•	0 4	£4 0 > ·
	77	1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	•	44 41.	711 6.4	۰ >> ۰		•	1 4 61	** **
	٧٥	1 464 767		0 2 777	4 4 0 0 4 0	44 4			<	7 2 2 1 7
		1 761 670	<u> </u>	1.0 7.7	***	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	•	•	0 % > 1 9 >	11444
إجالي المنطقة الفرعية	٠ , ,	<	-	, ,	7 1 0 0 1	** ** ** **			۸ ۱	4 % A . < 4
		7 7 7 6	ı	ı	1	ı	ı	1	ı	
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية) س	يفارية)	1								<b>V 6</b> 6
	<b>∀</b> · · <b>∀</b>	b30 34	I	17	77 877	1	I	I	441.4	۲۲.
	77	333 4	ı	I	787.7	ı	ı	ı	74.9	717
	70	7. 29%	I	ı	318 77	ı	ı	ı	7 X E Y O	T 9. ^
	7 5	14.74	I	I	47 791	هـ	I	I	7.71.	177.
بيرو	٦٦	7.94	I	I	9 0 1	I	I	I	101	I
	77	۲	I	I	·	1	I	1	1	I
باراغواي						I				
	۲٧	ı	ı	I	727	•	1	I	٧	ı
	77	I	I	I	I	<b>7</b> \ 00 ·	I	I		1 :
	۲	۲.	I	I	731	9119	I	I	١٧٠ ع	>
	۲.۰۶	1	I	I	0 1 3	17 >0.	I	I		ı
إكوادور	٦٠.٦	<b>-</b> 1	I	I	0.4	۲,	I	I		m.
	<b>∀··</b>	1 1.4 1.0	I	44 81.	019177	1.4 747	I	I		134 43
	77	1 577 757	I	24 409	770 777	7. 717	I	I	ر	110 N
	۲0	1714 671	1	02 740	177 771	15 777	1	ı		13 V 7 Y
	۲۰۰۶	1 777 511	I	1.0 497	7167.7	11 14.	I	I		09147
کو لو مبیا	٠ ٠ ٠	144 144	I	1 07.	777 66	778 73	I	ı		77.97
-	77	۲۲.	I	I	I	1	I	I	15 901	I
	۲0	:	1	I	0	I	I	I	7.	ı
المِدد أو الإقليم، حسب المنطقة	السنة	الأسيتو ن (باللترات)	حمض الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)	إيتر الإيثيل (باللترات)	حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)	الميثيل إيثيل كيتون (باللترات)	حمض فينيل الخل (بالكيلوغرامات)	البيبير يدين (بالكيلو غر امات)	حمض الكبريتيك (باللترات)	التو لو ين (باللتر ات)

	1 m -	1 1 1		1 1 1	-	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	> -   · · ·
الهند الهند	٠ • •				* 1					194
	4444  440m	0 A < 1 < 4 < 1 < 4 < 1 < 4 < 1 < 4 < 4 < 4		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	7 * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		; ; ,		4 4 4 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 % 7 × 7 × 4 × 4 × 7 × 4 × 7 × 7 × 7 × 7 ×
إجمائي المنطقة الفرعية	4 44.	٠.	• 1 1	. 11		1 1	• 11	• 11		. 11
تايلند	1 111 1 1 <0 M	7 A 2 A 3 A 4 A	1 1 1	1 1 1 1	1 > ·   1		1 1 1			ھ بر • ا ا ا
إندونيسيا ميانحار الفليين	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0 1	1 1		٠ ٦ ٠ ٦ ١ > ٥	1 1	1 1			1 1
۲۰۰۰ منطقة ماكاو الإدارية المخاصة ۲۰۰۳ منطقة ماكاو الإدارية المخاصة	7 7 7 6 7 7	ن   ا هـ	1 1 1 1 1		1 < 1 1	1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1		-	111 11
۲۰۰۶ ۲۰۰۲ منطقه هو نغ کو نغ الادارية الحاصة	۲۰۰۶ من المخاصد المناسطة المناسطة الم	0 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4			1 K	1 1 1 1	7; ;       1		٦. 4 ع	1 % T 2 1 % T 7 4 7 7 7 4 7 7 0 2 • 7
البلد أو الإقليم، حسب المنطقة	السنة	الأسيتو ن (باللترات)	حمض الأنتر انيليك (بالكيلوغر امات)	إيتر الإيثيل (باللترات)	حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)	الميثيل إيثيل كيتون (باللترات)	حمض فينيل الخل (بالكيلوغرامات)	البيبير يدين (بالكيلو غر امات)	حمض الكبريتيك (باللترات)	التو لوين (باللترات)

	٠ • •	٠	•	011	٠.	•	•	•	* * >0	•
	٦. ١. ٢	* 149		7	イ・イ	4			イベロン	ルノヤ
	٠. ٥				•					
	4 4			77.	0	•		•	•	
: :	4	7 700	•	* 1 * 1	304 111		•	_	77. 701	٩.
إجمالي المنطقة الفرعية										
	<b>∀··</b> ∨	0	I	I	٠.	I	1		7 177	ı
	77	ı	ı	ı	17.	ı	ı		730	ı
أوز بكستان										
	<b>₹・・</b> <	۲,.	I	07.	I	ı	I		ı	ı
	77	١٧٠ ٤	I	I	177	1	I		I	I
	۲٤	I	I	٦.	I	ı	I		1	I
:	77	790	I	3 7 7 3	<b>۲۷. ۷۲</b> 0	I	I		13	I
بح.										
:	<b>∀</b> • • <b>∀</b>	I	I	I	I	I	I		<i>\ \</i>	I
طاجيكستان										
	<b>∀</b> · · <b>∀</b>	0	I	_	0	I	I		I	I
	77	١.	1	7	7	ı	I		ı	I
	٧٥	.,	I	I	I	I	I		I	I
	7 5	I	I	۲	0	I	I		I	I
	77	I	I	119	1 999	ı	I		ı	ı
لبنان										
	<b>∀··∀</b>	I	I	I	I	ı	I		737	I
•	7	I	I	I	ı	ı	ı	I	771	1
قيرغيز ستان										
	77	× >	I	I	11	I	I		1 947	217
	٠. ٥	ھ	I	I	۲,	I	I		1,	I
	77	۲.٦.	I	0	T9T 7T.	I	I		T1. T1.	۹.
کا; اخستان										
غوب آسيا										
	۲	I	٠, ٥	ı	ı	ı	I	1	ı	I
	~ · · ·	•	٦ ٢			•	•	•	•	<i>-</i> > · ·
إجمائي المنطقة الفرعية	٠ • •		•		m -1					, ,
البلد أو الإقليم،	السنة	الأسيتو ن (باللترات)	حمض الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)	إيتر الإيثيل (باللترات)	حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)	الميثيل إيثيل كيتون (باللترات)	حمض فينيل الخل (بالكيلوغو امات)	اليبيىريدين (بالكيلو غو امات)	حمض الكبريتيك (باللترات)	التو لو ين (باللتر ات)

1 1 1	ı	0	~	ب,			0 1 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 01	14 444	-		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	1 777	1 514		I	ı	o o >	I	1 >	J	I				التو لوين (باللتر ات)
o	I	,	,	I			٧٩	07 17 6	1 1 4 4	7.70	-	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	770 067	1.8	> % • 4		I	0	I	<b>٧٤ ٧</b>	٥٦.	160	1				حمض الكبريتيك (باللترات)
1 1 1	ı	I	I	I			1 1	ı	ı	,	-	۱ ۲	I	I	I		I	ı	I	I	I	I	I				البيبير يدين (بالكيلو غو امات)
0	I	ı	0	ı				ı	ı	<b>Y</b>		I	I	I	I		I	o	I	I	I	I	ı				حمض فینیل الحل (بالکیلوغرامات)
1 1 1	ı	I	I	I		-		۲	· 1 · 0	1	•	<b>&gt;</b>	7 7	:	33		I	ı	I	I	I	I	I				الميثيل إيثيل كيتون (باللترات)
> 1 0 ·	I	,	1	I			140469	> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	t 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 4 5 9	2	1 - 4 - 6	744 OVT	09 144	19 490		10	ı	I	I	I		o				حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)
1 1 1	ı	I	I	I		-	1 :	)	o	۲٠,	-	1 2	7 × × ×	17.	ı		ı	ı	I	I	I	w	<i>i</i> .				إيتر الإيثيل (باللترات)
1 1 1	ı	I	Ι	ı		-	ا ب	ı	I	I		ı	I	ı	ı		I	ı	I	I	I	I	I				حمض الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
19 8		ı	_	ı			٦ - ١ - ١	· · · · · ·	123	7101		1	3 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	7 4 7 7	1		I	1	٠٢٠	٩٠٥	٦ ١	4. 171	17		الأوروبي		الأسيتون (باللترات)
~ ~ ~ ~  	۲۲	۲٧	77	77			٠	٠ . ٠ . ١ .	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	77				7 8	77		۲٤	۲0	۲ ۲	77	70	۲۶	۲٧		ضاء في الاتحاد		المستة
	ي بو با	√ -		Consider	الاعاد الاوروبي	-					أو كرانيا				,	الاتحاد الروسي	ا سرونیج					بيلاروس	<u>'</u>	ألبانيا	الدول التي ليست أعضاء في الاتحاد الأوروبي	أ و يا	البلد أو الإقليم، حسب المنطقة

1 1	0	<b>1</b> 110	-4.	ч ч ·   ° ·	1 1	التو لوين (باللترات)
<b>-</b>	4	i 1 m J	<sup>3</sup>   ~~-	. 0 ~ 0 0 1 0		حمض الكبريتيك (باللترات)
I I	I	1 1 1 1	- 1 111	1 1 1 1 1 1		البيبير يدين (بالكيلو غر امات)
-	1	1 1 1 1	-	1 1 1 1 1 1		حمض فینیل الخل (بالکیلوغرامات)
1 1	I	1 1 1 1	<b>1</b>   -	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	الميثيل إيشل كيتون (باللترات)
٦	1	> 1 > 1 4	٦ , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	.     0 1 2 % ~ w		حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)
- 1	1	1   3	<b>~</b>       •	:    ° 4 m	1       0     74	إيتر الإيثيل (باللترات)
1 1	I	1 1 1 1	•	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 7	حمض الأنترانيليك (بالكيلوغرامات)
o	I	1 1 m 1	4 <   0	0   0		الأسيتون (باللترات)
7 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	٠ ٠ ٧	~ ~ ~ ~	٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠			السنة
	اليون هنغاريا	: :	فور نسا فور ألما	إستونيا	بلغاريا الجمهورية التشيكية	البلد أو الإقليم،

		ــا     ﴿       أحّـ ٦٠٥ ه م	التو لو ين (باللتر ات)
م م م ، ا ه	0 1 > 0 2 > 1   0 0   7 m ·		حمض الكبريتيك (باللترات)
<		~	البيبيريدين (بالكيلوغرامات)
		.	حمض فینیل الخل (بالکیلوغرامات)
> ~ ~ ~ < · ~ ~ < 0 ~ ~	11111 113		الميثيل إيشيل كيتون (باللترات)
0 1 1 %	١		حمض الهيدرو كلوريك (باللترات)
< 1 1 < 0 - 1			إيتر الإيشل (باللترات)
1 1 1 1 1		-	حمض الأنتر انيليك (بالكيلوغرامات)
0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1   0     > 0	0 4.2.2> 	الأسيتون (باللترات)
~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		£.
	سلوفا كيا إسبانيا	إيطاليا ليتوانيا هولندا البرنغال رومانيا	البلد أو الإقليم،

14.916 40×94× 444 14V **> + 0 + >** 14 40. >1111 10190 1074. 104. التو لوين ۰.۰۹ 770 (باللترات) 1 . > 6 . 1 . > 0 141 150 1 11. 590 9.491. 777 760 حمض الكبريتيك 7 1 7 0 7 1 7 0 0 > 1 1 . 144 467 (أ) لأغراض إحصائية، لا تشمل البيانات الخاصة بالصين البيانات المتعلقة بمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة الصينية وإقليم ماكاو الإداري الخاص الصيني. 0 | (باللترات) 7 البيبير يدين ~ ° · < ~ (بالكيلوغر امات) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 \* 4 4 4 4 حمض فينيل الخل 101> 011 . . . . 770 (بالكيلوغر امات) o | | 1 1 1 1 1 161 401 7 17. الميثيل إيثيل كيتون 4 4 4 4 . 9 4 1 0 4 | (باللترات) 1 1 732 142 20 1 677 774 6 V V V V 444 844 >00 >04 410907 1.4 991 77 77 1 حمض الهيدرو كلوريك 144 163 13 440 140 7 7 1 (باللترات) 10 13 1 10 13 133 2 0663 إيتر الإيثيل 1 475 ٠ > ۲ ۱ ۲ 111 < 4 . < 1 1 1 (باللترات) 0 1 <11 .040 • حمض الأنترانيليك 707 1 (بالكيلوغر امات) 1 1 1 1 1 1 1 1 774 677 1 616 677 1 447 194 777.07 914 416 74 747 160 31 163 AL المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ٢٠٠٦ ٥ الأسيتون 3 A 3 7 . 7 \* < インイ ۲. × ۲ ۲ ۷ 729 771 (باللترات) 7... **∀··**∀ ٠ • • ٧..0 7 . . 7 7..0 7 . . 5 7... ٠.٠٥ 4 . . 4 ٧..0 7..0 7... المناه البلد أو الإقليم، حسب المنطقة المجموع العالمي إجمائي المنطقة إجمائي المنطقة وقيانوسيا يوزيلندا استراليا

55

### المرفق الرابع

تقديم معلومات من الحكومات عن التجارة والاستعمالات والاحتياجات المشروعة فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ عن الأعوام ٢٠٠٧-٢٠

قدّمت حكومات البلدان والأقاليم المدرجة في الجدول الوارد أدناه معلومات بشأن التجارة والاستعمالات والاحتياجات المشروعة فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لعام ١٩٨٨، في الاستمارة دال، عن الأعوام ٢٠٠٣-٧٠٠، وقد طُلبت تلك المعلومات وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩٩٥/، ٢ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٥، ويمكن إتاحة التفاصيل في كل حالة على حدة، رهنا بسرّية البيانات.

ملحوظات: أسماء الأقاليم غير المتروبولية والمناطق الإدارية الخاصة ترد بحروف مائلة. العلامة x تعنى أن المعلومات ذات الصلة قدّمت في الاستمارة دال (D).

۲.	٠٧	۲.	٠,٦	۲.	. 0	۲.	٠ ٤	۲.	٠,٣	
الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات		
و /أو الاحتياجات		و /أو الاحتياجات		و /أو الاحتياجات		و /أو الاحتياجات		و /أو الاحتياجات	التجارة	البلد أو الإقليم
										أفغانستان
		X	X							ألبانيا
X	X			X	X	X	X	X	X	الجزائر
										أندورا
										أنغولا
										أنغيلا
										أنتيغوا وبربودا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	الأر جنتين أرمينيا
X	X			X	X	X	X	X	X	
										أروبا
		X	X	X	X	X	X	X	X	جزيرة أسنسيون
	X	X	X	X	X	X	X	X	X	أستراليا
	X	X	X	X	X	X	X	X	X	النمسا <sup>(أ)</sup>
X	X				X				X	أذربيحان

۲.	٠٧	۲.	٠٦	۲.	. 0	۲.	٠ ٤	۲.	٠٣	
الاستعمالات و/أو										
الاحتياجات	التجارة	البلد أو الإقليم								
		X								جزر البهاما
		X		X	X					البحرين
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	البحرين بنغلاديش
						X	X	X	X	بر بادوس
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	بيلاروس بلجيكا <sup>(أ)</sup>
X	X				X		X		X	
										بليز
X	X			X	X	X	X	X	X	بنن
										بر مو د١
X	X									بو تان
			X	X	X	X	X	X	X	بو ليفيا
X	X									البوسنة والهرسك
										بو تسوانا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	البرازيل
										جزر فيرجين البريطانية
X	X			X	X	X	X	X	X	بروين دار السلام
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	بروين دار السلام بلغاريا <sup>(أ)</sup>
										بوركينا فاسو
										بوروندي
X	X	X	X	X	X	X	X			كمبوديا
										الكاميرون
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	کندا
										الرأس الأخضر
										جزر کایمان
										حزر كايمان جمهورية أفريقيا الوسطى
										تشاد
X	X	X	X		X	X	X	X	X	شيلي
	X				X		X		X	الصين
										منطقة هونغ كونغ الإدارية
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	الحناصة
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	منطقة ماكاو الإدارية الخاصة
										تشاد شيلي الصين منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة منطقة ماكاو الإدارية الخاصة جزيرة كريسماس

۲.	٠٧	۲,	٠٦	۲.	. 0	٧,	٠ ٤	۲.	٠,٣	
الاستعمالات و/أو										
و ۱او الاحتياجات	التجارة	و ۱/و الاحتياجات	التجارة	و ۱/و الاحتياجات	التجارة	و ١/و الاحتياجات	التجارة	و ۱/و الاحتياجات	التجارة	البلد أو الإقليم
										جزر کو کس (کیلنغ)
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	كولومبيا
										جزر القمر
						X	X	X	X	الكونغو
		X	X	X	X	X	X	X	X	جزر کوك
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	حزر القمر الكونغو حزر كوك كوستاريكا
X										كوت ديفوار
X	X		X		X			X	X	كرواتيا كوبا قبرص <sup>(أ)</sup>
										كوبا
X	X			X	X	X	X	X	X	قبرص (۱)
	X	X	X	X	X	X	X	X	X	الجمهورية التشيكية <sup>(أ)</sup>
X	X	X		X	X			X		جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
X	X	X	X	A	Λ			X	X	
X	X	A	Λ	X	X	X	X	X	X	جمهورية الكونغو الديمقراطية الدانمرك <sup>(أ)</sup>
A	A			A	- A	A	A	74		
										حيبوتي دومينيكا
X		X	X			X	X			الجمهورية الدومينيكية
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	إكوادور
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	مصر
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	السلفادور
										غينيا الاستوائية
										إريتريا
X	X			X	X	X	X	X	X	إستونيا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	إثيوبيا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	جزر فو كلاند (مالفيناس)
										فيجي
X	X			X	X			X	X	فنلندا <sup>(أ)</sup>
	X				X		X		X	فرنسا <sup>(أ)</sup>
										إسوبيا جزر فو كلاند (مالفيناس) فيجي فنلندا <sup>(أ)</sup> فرنسا <sup>(أ)</sup> بولينيزيا الفرنسية غابون
										غابون
										غامبيا

۲.	٠٧	۲.	٠٦	۲.	. 0	٧,	٠ ٤	۲.	٠,٣	
الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات / أ		الاستعمالات / أ		الاستعمالات / أ		
و /أو الاحتياجات	التجارة	و /أو الاحتياجات	التحارة	و /أو الاحتياجات	التجارة	و /أو الاحتياجات	التجارة	و /أو الاحتياجات	التجارة	البلد أو الإقليم
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	جورجيا
X	X			X	X		X		X	جورجيا ألمانيا <sup>(أ)</sup>
										غانا
										جبل طارق
X	X			X	X	X	X	X	X	اليونان <sup>(أ)</sup>
										غرينادا
						X	X			غواتيمالا
										غينيا
										غينيا-بيساو
X	X			X	X			X	X	غيانا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	هايتي
X	X									هندوراس هنغاریا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	هنغاريا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X					إيسلندا
X	X			X	X	X	X	X	X	الهند
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	إندو نيسيا
X	X	X	X					X	X	إيران (جمهورية-الإسلامية)
								X	X	العراق
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	العراق إيرلندا <sup>(أ)</sup>
										إسرائيل
X	X	X	X		X		X		X	إسرائيل إيطاليا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	جامايكا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	اليابان
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	الأردن
X	X		X	X	X			X	X	كازاخستان
						X	X		X	کینیا
										كيريباتي
										الكويت
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	الأردن كازاخستان كازاخستان كيريباتي الكويت قيرغيزستان همهورية لاو الديمقراطية الشعبية
										جمهورية لاو الديمقراطية
	X				X		X		X	الشعبية
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	لاتفيا <sup>(ا)</sup>

۲.	٠٧	۲.	٠,٦	۲.	. 0	۲.	٠ ٤	۲.	٠٣	
الاستعمالات و/أو		الاستعمالات و/أو		الاستعمالات و/أو		الاستعمالات و /أو		الاستعمالات و/أو		
	التجارة	ر ۱۰ر الاحتياجات	التجارة	ر ۱۰ر الاحتياجات	التجارة	ر ۱۰ر الاحتياجات	التجارة	ر ۱۰ر الاحتياجات	التجارة	البلد أو الإقليم
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	لبنان
										ليسوتو
										ليبريا
										الجماهيرية العربية الليبية
X	X			X	X	X	X	X	X	ليتوانيا <sup>(أ)</sup>
					X				X	الجماهيرية العربية الليبية ليتوانيا <sup>()</sup> ليتوانيا <sup>()</sup> لكسمبرغ <sup>()</sup> مدغشقر مدغشقر
				X	X					مدغشقر
X	X			X						ملاوي
				X	X			X	X	ماليزيا
						X	X			مالديف
									X	مالي مالطة <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	مالطة <sup>(أ)</sup>
										جزر مارشال
										موريتانيا
X	X			X	X	X	X	X	X	موريشيوس المكسيك
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	المكسيك
				X	X	X	X	X	X	ميكرونيزيا (ولايات-المتحدة)
X	X			X	X			X	X	موناكو
										منغوليا
X	X									الجبل الأسود <sup>(ب)</sup>
X		X		X		X	X			مو نتسير ات المغرب
X	X			X	X	X	X			المغرب
		X	X							موزامبيق
		X	X	X	X	X	X	X	X	ميانمار
		X	X							میانمار نامیبیا
										ناورو
									X	نيبال
X	X			X	X	X	X	X	X	هولندا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X					جزر الأنتيل الهولندية
		X	X		X		X	X	X	كاليدونيا الجديدة
X	X	X	X	X	X	X	X			ناورو نيبال هولندا <sup>(أ)</sup> جزر الأنتيل الهولندية كاليدو نيا الجديدة نيوزيلندا

۲.	٠٧	۲.	٠٦	۲.	. 0	۲.	٠ ٤	۲.	٠٣	
الاستعمالات و/أو										
	التجارة	ر ۱۱ر الاحتياجات	التجارة		التجارة		التجارة		التجارة	البلد أو الإقليم
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	نيكاراغوا
										النيجر
				X	X	X	X	X	X	نيجيريا
X	X									جزيرة نورفولك
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	النرويج عُمان
			X							عُمان
X	X			X	X	X	X			باكستان
									X	بالاو
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	بنما
X	X									بابوا غينيا الجديدة
								X	X	باراغواي
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	بيرو
	X	X	X	X	X	X	X			الفلبين
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	بولندا <sup>(أ)</sup>
	X		X		X		X	X	X	البرتغال <sup>(أ)</sup>
										قطر
X	X				X	X	X		X	جمهورية كوريا
X	X	X	X	X	X	X	X			جمهورية مولدوفا <sup>(ح)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	رومانيا <sup>(أ)</sup>
X	X			X	X	X	X			الاتحاد الروسي
										رواندا
X	X			X		X		X		سانت هيلينا
										سانت كيتس ونيفيس
	X									سانت لوسیا سانت فنسنت وجزر غرینادین
		X	X	X	X			X	X	سانت فنسنت وحزر غرينادين
										ساموا
										سان مارينو
		X	X							سان تومي وبرينسيبي
	X		X		X		X	X	X	المملكة العربية السعودية
		X	X		X	X	X	X	X	السنغال
X	X									ساموا سان مارينو سان تومي وبرينسيبي المملكة العربية السعودية السنغال

۲,	٠٧	۲,	٠٦	۲,	. 0	۲,	٠ ٤	۲,	٠,٣	
الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات / أ		الاستعمالات / أ		الاستعمالات / أ		
و ١١و الاحتياجات	التجارة	و /أو الاحتياجات	التجارة	و ۱/و الاحتياجات	التجارة	و ۱/و الاحتياجات	التجارة	و ١/و الاحتياجات	التجارة	البلد أو الإقليم
						X	X	X	X	سيشيل
										سيراليون سنغافورة سلوفاكيا <sup>(أ)</sup> سلوفينيا <sup>()</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	سنغافورة
X	X			X	X	X	X	X	X	سلوفاكيا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	سلوفينيا <sup>(أ)</sup>
										جزر سليمان الصومال حنوب أفريقيا إسبانيا <sup>(أ)</sup>
										الصومال
X	X			X	X	X	X	X	X	جنوب أفريقيا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	إسبانيا <sup>(أ)</sup>
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	سري لانكا
		X	X							السودان
								X	X	سورينام
										سوازيلند
X	X			X	X	X	X	X	X	سوازيلند السويد <sup>(أ)</sup>
X	X			X	X	X	X		X	سويسرا
X	X	X	X	X	X	X	X			الجمهورية العربية السورية
	X			X		X		X	X	طاجيكستان
X	X			X	X	X	X	X	X	تايلند
										جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
										تيمور -ليشتي
										توغو
		X	X							تونغا
X	X		X	X	X	X	X	X	X	ترينيداد وتوباغو
				X						تریستان دا کونها
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	تو نس
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	تر کیا
X	X					X				تر كمانستان
										جزر ترکس و کایکوس
										توفالو
X	X	X	X			X	X	X	X	أوغندا
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	ترینیداد و توباغو ترینیداد و توباغو تونس ترکیا ترکیا جزر ترکس و کایکوس توفالو توفالو أوغندا

۲.	٠٧	۲,	٠٦	۲.	. 0	۲.	٠ ٤	۲.	٠,٣	
الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات		الاستعمالات		
و /أو الاحتياجات	التجارة	و/أو الاحتياجات	التجارة	و /أو الاحتياجات	التحارة	و /أو الاحتياجات	التجارة	و /أو الاحتياجات	التحارة	البلد أو الإقليم
	X			X	X	X	X	X	X	الإمارات العربية المتحدة
X	X				X			X	X	المملكة المتحدة (أ)
						X	X	X	X	جمهورية تنزانيا المتحدة
X	X			X	X	X	X	X	X	الولايات المتحدة الأمريكية
X	X									أوروغواي
X	X			X	X	X	X	X	X	أوزبكستان
		X	X							فانواتو
X	X		X		X			X	X	فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)
X	X			X	X	X	X			فييت نام
										جزر واليس وفوتونا
X	X	X	X		X		X			اليمن
		X	X	X	X	X	X	X	X	زامبيا
										ز مبابوي
١٠٤	117	٧٤	۸۰	4٧	1.9	٩٧	1.5	4.6	11.	مجموع عدد الحكومات التي قدّمت الاستمارة دال
1 • 2	111	Yt	^•	47	1.4	۹۷	1 • 2	47	11.	مجموع عدد الحكومات التي
717	717	*1*	717	717	717	717	717	717	717	مجموع عدد المحدومات التي طُلب منها تقديم معلومات

- (أ) دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.
- (ب) منذ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، حلّ الاسم "جمهورية مولدوفا" محل الاسم "مولدوفا" ليكون الصيغة المختصرة المستخدمة في الأمم المتحدة.
  - (ج) قرّرت الجمعية العامة بقرارها ٢٦٤/٦٠ المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ قبول انضمام الجبل الأسود إلى عضوية الأمم المتحدة.
- (د) عقب إعلان الاستقلال من جانب الجمعية الوطنية للجبل الأسود في ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، أبلغ رئيس جمهورية صربيا الأمين العام بأن عضوية اتحاد دولتي صربيا والجبل الأسود في الأمم المتحدة، بما في ذلك جميع الأجهزة والمنظمات في منظومة الأمم المتحدة، مستمرة من جانب جمهورية صربيا، التي تظل مسؤولة مسؤولية تامة عن جميع حقوق والتزامات اتحاد دولتي صربيا والجبل الأسود بموجب ميثاق الأمم المتحدة. ومنذ ٣ حزيران/ يونيه ٢٠٠٦، تتصرّف جمهورية صربيا في الأمم المتحدة باسم "صربيا".

### المرفق الخامس

الاحتياجات السنوية المشروعة من الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين و ٣٠ عـ الميفيدرين و ٣٠ عـ ميثيلين ديوكسي فينيل ٢ - بروبانون، و ٨ - فينيل ٢ - بروبانون، وهي مواد يكثر استخدامها في صنع المنشطات الأمفيتامينية

١- قرّرت لجنة المخدرات في قرارها ٣/٤٩، المعنون "تدعيم نظم مراقبة الكيمياويات السليفة المستخدمة في صنع العقاقير الاصطناعية"، في جملة أمور، ما يلي:

- (أ) أن تطلب إلى الدول الأعضاء أن تقدّم إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات تقديرات سنوية لاحتياحاتها المشروعة من المواد ٢٠٣ -ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون وشبيه الإيفيدرين والإيفيدرين وفينيل-٢-بروبانون، وأن تقدّم إليها كذلك، قدر الإمكان، احتياحاتها المقدّرة من واردات المستحضرات المحتوية على تلك المواد التي يمكن استعمالها بسهولة أو استخلاصها بوسائل ميسورة الاستخدام؛
- (ب) أن تطلب إلى الهيئة إتاحة تلك التقديرات للدول الأعضاء على نحو يكفل عدم استخدام تلك المعلومات إلا في أغراض مراقبة المخدرات؛
- (ج) أن تدعو الدول الأعضاء إلى إبلاغ الهيئة عن إمكانية وحدوى إعداد تقديرات لاحتياجاتها المشروعة من الكيمياويات السليفة والمستحضرات المشار إليها أعلاه والإبلاغ عن تلك التقديرات واستخدامها في منع التسريب.
- ٢- وعملا بذلك القرار، دعت الهيئة رسميا الحكومات إلى إعداد تقديرات عن احتياجاتها المشروعة من تلك المواد. ومن ثم فإن التقديرات التي أبلغت عنها الحكومات نُشرت لأول مرة في آذار/مارس ٢٠٠٧.
- 7- ويبيّن الجدول الوارد أدناه آخر البيانات التي أبلغت عنها الحكومات حتى الآن بخصوص تلك السلائف الكيمياوية الأربع (ومستحضراتها، حيثما يكون ذلك واردا). ويُتوقّع أن تتيح تلك البيانات للسلطات المختصة في البلدان المصدِّرة مؤشّرا، على الأقل، يوضّح الاحتياجات المشروعة للبلدان المستوردة، وأن تؤدي من ثم إلى منع محاولات التسريب. وتُدعى الحكومات إلى استعراض احتياجاتها عندما تنشر وتعديلها حسب الاقتضاء وإبلاغ الهيئة بأي تغيير مطلوب.

الاحتياجات السنوية المشروعة التي أبلغت عنها الحكومات بخصوص الإيفيدرين وشبيه الإيفيدرين و الاحتياجات السنوية المشروعة التي أبلغت عنها الحكومات بخصوص الإيفيدرين و شبيه الإيفيدرين و ٣- فينيل ٢- بروبانون و مستحضراتها (بالكيلوغرامات)

		مستحضرات	شبيه الإيفيدرين	مستحضرات	ميثيلين ديو کسي	
لبلد أو الإقليم	الإيفيدرين	الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	فینیل بروبانون <sup>(ا)</sup>	فینیل بروبانون <sup>(ب)</sup>
فغانستان	•	•	•	•	•	•
لبانيا	٥					
<del>ج</del> از ائر			١٧			
لأر جنتين	۲۱		**			١
ستراليا	۲.	10	00,,	١ ٢٠٠	١	٦.
ذربيجان	۲.		١.			
نغلا <b>د</b> يش			9.40			
ر بادو س	۲0.		17.			
يلاروس		٦.	٥,			١
لحيكا	10.		۲۱			۲.,
لميز			٩	م		
ښن				١.		
لبوسنة والهرسك	٦٥		٥٨	٦	٦.	٥١
و تسوانا	٣					
لبرازيل	۲ ۳۷.		۱۳ ۸۷۰			70
لمغاريا		١ ٨٠٠				
كمبوديا	۲.,	٥,	٣	9		
كندا	٣	٥	۲۰۰۰۰		•	•
ثىيلي	٧٤٣		9 79.			
لصين <sup>(ج)</sup>	1		11			
منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة الصينية	V 070		۵۲۲ ۸			
منطقة ماكاو الإدارية الخاصة						
الصينية	•		•		•	•
كولومبيا	14.		٣٤			
حزر کوك كوستاريكا كوت ديفوار		١				
كو ستاريكا	١٣		1.00			
كوت ديفوار	٣.	10				

		مستحضر ات		مستحضرات	ميثيلين ديو کسي فينيل بروبانون <sup>()</sup>	4.0
البلد أو الإقليم	الإيفيدرين	الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	فینیل بروبانون <sup>(۱)</sup>	فینیل بروبانون <sup>(ب)</sup>
كوبا				٣		
قبرص			١			
الجمهورية التشيكية	77	١.	1 91.	7 771	•	•
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراط	لية ٣٠٠				١.	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	70.		9			
الجمهورية الدومينيكية	۲.,		١٥			
إكوادور	٣٢.		۸ ٠٠٠			
مصر	17		٥٨ ٠٠٠	۳9		
السلفادور	10.	,	١	10		
إستونيا	٦					
جزر فو کلاند (مالفیناس)	١		١			
فنلندا	١			١ ٠٠٠		٥
حورجيا	٣	٥		٥		
ألمانيا	٤٠٠٠		۲		١	٣ • ٤٦
غانا	۲		٧.,			
اليونان	10.		٣.,			
غينيا	٣٦					
غيانا	۸٠		٨٥			
هايتي	۸۰۰		٦.,		•	•
هندوراس	10.					
هنغاريا	۸۰۰		•	•	٣	1 571
ايسلندا	١					
الهند			•	•		•
إندو نيسيا	9		770.0			
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٤٥.		٤٢ ٠٠٠			٥,
العراق	٥,		١٤٠٠			
إيرلندا	۸٠	,	١	٧٥٥	٥	
إسرائيل	٤٣		۲ ۱۳۰	19.0		
إيطاليا	۲.,		9			٤٥.
جامايكا					•	•
اليابان	۲1.		1			
الأردن	١ ٠٠٠		٣٥			78

		مستحضرات		مستحضرات	ميثيلين ديو کسي فينيل بروبانون <sup>(أ)</sup>	
لبلد أو الإقليم	الإيفيدرين	الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	فینیل بروبانون <sup>(أ)</sup>	فینیل بروبانون <sup>(ب)</sup>
كازاخستان	٨١٨		١			
ليرغيز ستان	١		1		•	•
لاتفيا	۲.		170			
بنان			77			
يتوانيا		۲		٥,,		
بلاوي	١					
باليزيا	٤٠٠	٤٠٠	10 8	10 8		
بالطه		١.		77.	1	١
<i>بوريشيو</i> س	•	•	•	•	•	•
لكسيك	٩	م	۴	م		
<i>ب</i> وناكو	•	•	•	•	•	•
ىنغوليا	١					
لمغرب	١		1.70		•	•
بو نتسير ات		١		١		
سيانمار	۲					
يوزيلندا	٥,		٦٥,			
لنرويج	٣					1
اكستان	77		٤٨			
نما	٥,		٧			
ابوا غينيا الجديدة	١		۲.,		•	•
يرو	٤١		۲ ۸			
لفلبين	•	•	١	1.7	•	•
ولندا	٧		١٠٠٠			
لبرتغال			10			
جمهورية كوريا	1090.		TT 0			
جمهورية مولدوفا <sup>(د)</sup>		٦,		٩.		
رومانيا	٦.	١٣٠	17	٤٥		
لاتحاد الروسي	10					
سانت هيلينا		١		١		
صربيا	00		٥,,			
سلوفاكيا	١.	•	•	١	•	•

		مستحضر ات		مستحضرات	میثیلین دیو کسي	
البلد أو الإقليم	الإيفيدرين	الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	شبيه الإيفيدرين	فینیل بروبانون <sup>(أ)</sup>	فینیل بروبانون <sup>(ب)</sup>
سلو فينيا	٣		770			
جزر سليمان	•	١	•	١	•	•
جنوب أفريقيا	۲		۲٠٠٠	•	•	•
إسبانيا	1 114		٧ ١٣٥			١
سري لانكا					•	
السويد	0 2 0		۲		۱۲۲۱	75 002
سويسرا					•	
الجمهورية العربية السورية	١ ٠٠٠		0			
طاجيكستان	٣٨					
تايلند	٣٧		٣٦ ٩٠٠			
تركيا	۲		77			
أوغندا	10.	١	٦٥٠	٦		
الامارات العربية المتحدة			۲.,			
الملكة المتحدة	<b>TO</b>	1 . 7 .	79	۲٥	٣.	10
جمهورية تنزانيا المتحدة	90.		0			
الولايات المتحدة الأمريكية	15. 77.		०१२ २६०		•	70.98
أورغواي			77			
فنزو يلا	١		۲			
اليمن	10.		0			
ز امبیا	٥		١.			

ملحوظات: ترد أسماء الأقاليم والمناطق الإدارية الخاصة بحروف مائلة.

الحقل الخالي يعني أنه لم تُبيّن الاحتياجات أو لم تقدّم بيانات بخصوص المادة المعنية.

علامة الصفر (٠) تعني أن البلد أو الإقليم ليست لديه احتياجات مشروعة من المادة.

تمّ تقريب الكميات الأقل من ١ كغ إلى أقرب عدد صحيح وأُدرجت باعتبارها ١ كغ.

الحرف "م" يعني أن استيراد المادة محظور.

- (أ) ٤،٣ -ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون.
  - (ب) ۱-فینیل-۲-بروبانون.
- (ج) لأغراض إحصائية، لا تشمل البيانات الخاصة بالصين البيانات المتعلقة بمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة الصينية ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة الصينية ومقاطعة تايوان الصينية.
- (د) منذ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، حلّ الاسم "جمهورية مولدوفا" محل الاسم "مولدوفا" ليكون الصيغة المختصرة المستخدمة في الأمم المتحدة.

### المرفق السادس

# الحكومات التي طلبت إشعارات سابقة للتصدير عملا بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨

1- تذكّر الهيئة جميع حكومات البلدان والأقاليم المصدّرة بأنه عليها التزام بشأن توجيه إشعارات سابقة للتصدير إلى الحكومات التي طلبت تلك الإشعارات عملا بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤتّرات العقلية لسنة ١٩٨٨، التي تنص على أنه:

"... وبناء على طلب يقدّم إلى الأمين العام من الطرف الذي يهمه الأمر، يتعين على كل طرف ستصدَّر من إقليمه مادة مدرجة في الجدول الأول أن يكفل قيام سلطاته المختصة، قبل التصدير، بتزويد السلطات المختصة في البلد المستورد بالمعلومات التالية:

"'۱' اسم وعنوان المصدّر والمستورد، وكذلك اسم وعنوان المرسل إليه إن تيسرّت معرفتهما؟

"'۲' تسمية المادة حسب ما هو وارد في الجدول الأول؛

""" كمية المادة التي ستصدَّر؛

" ٤ أ نقطة الدحول المتوقعة والتاريخ المتوقع للإرسال؛

" ، ° أية معلومات أخرى تتفق عليها الأطراف."

٢- وقد أدرجت البلدان التي طلبت حكوماتها إشعارات سابقة للتصدير، عملا بالأحكام الآنفة الذكر، في القائمة الواردة أدناه حسب الترتيب الأبجدي، متبوعة باسم المادة (أو المواد) التي ينبغي أن تطبق عليها تلك الأحكام وتاريخ التبليغ بالطلب الذي أحاله الأمين العام إلى الحكومات.

٣- ور. ما تود الحكومات أن تلاحظ أنه يمكنها أن تطلب أيضاً إرسال إشعار سابق
 للتصدير فيما يتعلق بجميع المواد المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨.

تاريخ التبليغ الموجَّه من الأمين العام		w
إلى الحكومات	المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير	الحكومة المبلّغة
۲۱ شباط/فبرایر ۲۰۰۰	أنهيدريد الخلّ، الإيفيدرين، الإيرغومترين، الإيرغوتامين، ٣٠٤ –ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون، النورإيفيدرين، ١-فينيل-٢-بروبانون، برمنغنات البوتاسيوم، شبيه الإيفيدرين، وجميع المواد المدرجة في الجدول الثاني	- الاتحاد الروسي <sup>(أ)</sup>
١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	إثيوبيا <sup>(أ)</sup>
١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	الأر جنتين
١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	الأردن <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	إسبانيا
۲۶ حزیران/یونیه ۲۰۰۰	الإيفيدرين، شبيه الإيفيدرين	أستراليا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	إستونيا
١ آب/أغسطس ١٩٩٦	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	إكوادور <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	ألمانيا
۲٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	الإمارات العربية المتحدة <sup>(أ)</sup>
٥ أيار/مايو ٢٠٠٠	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	أنتيغوا وبربودا <sup>(أ)</sup>
۱۸ شباط/فبرایر ۲۰۰۰	ألهيدريد الخل؛ ن، أسيتيل حامض الأنثرانيليك؛ الإيفيدرين؛ الإيروغومترين؛ الإيرغوتامين؛ الإيسوسافرول؛ ٢،٣ -ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون؛ النورإيفيدرين؛ ١-فينيل-٢-بروبانون؛ البيبرونال؛ برمنغنات البوتاسيوم؛ شبيه الإيفيدرين؛ السافرول؛ حمض الأنثرانيل؛ حمض فينيل الخل	إندو نيسيا <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	إيرلندا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	إيطاليا
۳ شباط/فبراير ۲۰۰۰	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	باراغواي <sup>(أ)</sup>
۱۲ تشرین الثاني/نوفمبر ۲۰۰۱	أنهيدريد الخلّ، الإيفيدرين، برمنغنات البوتاسيوم، شبيه الإيفيدرين، الأسيتون	باکستان <sup>(أ)</sup>
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ و١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	البرازيل <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	البرتغال
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	بلجيكا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	بلغاريا

تاريخ التبليغ الموجَّه من الأمين العام		
إلى الحكومات	المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير	الحكومة المبلّغة
٤ شباط/فبراير ٢٠٠٠	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	بنن (أ)
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	بولندا
۱۲ تشرین الثاني/نوفمبر ۲۰۰۱	أنهيدريد الخلّ، برمنغنات البوتاسيوم، الأسيتون، إيتر الإيثيل، حمض الهيدروكلوريك، حمض الكبريتيك	بوليفيا <sup>(أ)</sup>
۲۷ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۹	أنهيدريد الخلّ، الإيفيدرين، الإيرغومترين، الإيرغوتامين، حمض الليسرجيك، النورإيفيدرين، برمنغنات البوتاسيوم، شبيه الإيفيدرين، الأسيتون، إيتر الإيثيل، حمض الهيدروكلوريك، الميثيل إيثيل كيتون، حمض الكبريتيك، التولوين	بيرو <sup>(أ)</sup>
	الإيفيدرين، السودوإيفيدرين، أنهيدريد الخل، برمنغنات البوتاسيوم	بيلاروس <sup>(ب)</sup>
۲ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۰	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	تر کیا <sup>(أ)</sup>
۷ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۸	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	جزر کایمان <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	الجمهورية التشيكية
١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	جمهورية تنزانيا المتحدة <sup>(أ)</sup>
۱۱ أيلول/سبتمبر ۲۰۰۲	جميع المواد المدرجة في الجدول الثاني	الجمهورية الدومينيكية <sup>(أ)</sup>
۳ حزیران/یونیه ۲۰۰۸	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول والأسيتون	جمهورية كوريا
٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول، والأسيتون	جمهورية مولدوفا <sup>(أ)، (هـ)</sup>
١١ آب/أغسطس ١٩٩٩	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول وحمض الأنترانيليك	جنوب أفريقيا <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	الداغرك
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	رومانيا <sup>راً)</sup>
١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	سري لانكا
ه أيار/مايو ٢٠٠٠	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	سنغافورة
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	سلوفاكيا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	سلوفينيا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	السويد
٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠	أنهيدريد الخل	الصين
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	منطقة ماكاو الإدارية الخاصة <sup>(ج)</sup>
۷ شباط/فبرایر ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	طاجیکستان <sup>(أ)</sup>

تاريخ التبليغ الموجَّه من الأمين العام		
إلى الحكومات	المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير	الحكومة المبلّغة
١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	عُمان
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	فرنسا
١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	الفلبين <sup>(أ)</sup>
۲۷ آذار/مارس ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	فنزويلا (جمهورية-البوليفارية) <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	فنلندا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	قبرص
١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٣	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	كازاخستان <sup>(أ)</sup>
٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	كندا
۲۷ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۹ ۳۱ كانون الثاني/يناير ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول جميع المواد المدرجة في الجدول الثاني	كوستاريكا <sup>(أ)</sup>
١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	كولومبيا <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	لاتفيا
۱۶ حزیران/یونیه ۲۰۰۲	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	لبنان <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	لكسمبرغ
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	ليتوانيا
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	مالطة
٢١ آب/أغسطس ١٩٩٨	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول، حمض الأنترانيليك، إيتر الإيثيل، حمض فينيل الخلّ، البيبيريدين	ماليزيا <sup>(أ)</sup>
۳۱ آذار/مارس ۲۰۰۳	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	مدغشقر <sup>(أ)</sup>
٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول، والأسيتون	مصر <sup>(أ)</sup>
٦ نیسان/أبریل ۲۰۰۵	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	المكسيك <sup>(أ)</sup>
٦ نیسان/أبریل ۲۰۰۵	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	ملدیف <sup>(أ)</sup>
۱۸ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۹۸	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	المملكة العربية السعودية <sup>(أ)</sup>
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	المملكة المتحدة
۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	النمسا
۲۸ شباط/فبراير ۲۰۰۰	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	نيجيريا <sup>(أ)</sup>
۲۰ حزیران/یونیه ۲۰۰۲	جميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني	هايتي <sup>(أ)</sup>

		تاريخ التبليغ الموجَّه من الأمين العام
الحكومة المبلّغة	المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير	إلى الحكومات
الهند <sup>(أ)</sup>	جميع المواد المدرحة في الجدولين الأول والثاني	۲۳ آذار/مارس ۲۰۰۰
هنغاريا	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰
هولندا	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰
الولايات المتحدة الأمريكية	أنميدريد الحلّ، الإيفيدرين، شبيه الإيفيدرين	۲ حزیران/یونیه ۱۹۹۰ و ۱۹ کانون الثانی/ینایر ۲۰۰۱
اليابان	ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك، الإيفيدرين، الايرغومترين، الإيبرغومترين، الإيسوسافرول، حمض الليسرحيك، ٢٠٣ –ميتيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون، ١-فينيل-٢-بروبانون، السافرول	۱۷ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۹
اليونان	جميع المواد المدرجة في الجدول الأول	۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰
الاتحاد الأوروبي (نيابة عن جميع الدول الأعضاء فيه) <sup>(د)</sup>	جميع المواد المدرحة في الجدول الأول	۱۹ أيار/مايو ۲۰۰۰

#### ملحوظة: ترد أسماء الأقاليم بحروف مائلة.

- (أ) أبلغ الأمين العام جميع الحكومات بأن الحكومة المبلّغة تطلب تلقي إشعار سابق للتصدير فيما يتعلق بالمواد المدرحة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ أيضا.
- (ب) لم يقم الأمين العام بإبلاغها بعد، إذ طلبت حكومة بيلاروس إلى الأمين العام في رسالة لاحقة أن يوقف ذلك الإبلاغ إلى حين إنشاء آلية وطنية
   لتلقى الإشعارات السابقة للتصدير ومعالجتها.
  - (ج) لم يقم الأمين العام بإبلاغها بعد.
- (د) إسبانيا، إستونيا، ألمانيا، إيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، فرنسا، فنلندا، قبرص، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وإيرلندا الشمالية، النمسا، هنغاريا، هولندا، اليونان.
  - (هـ) منذ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، حلّ الاسم "جمهورية مولدوفا" محل الاسم "مولدوفا" ليكون الصيغة المختصرة المستخدمة في الأمم المتحدة.

## المرفق السابع

## المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨

الأسيتون الأسيتون الأسيتون الأسيتون الإيفيدرين الإيفيدرين الإيرغومترين الإيرغوتامين الإيرسوسافرول همض الليسرحيك البيسوسافرول همض الليسرحيك البيبريدين النورإيفيدرين النورإيفيدرين البيبيرونال المستوم	الجدول الأول	الجدول الثاني
الإيفيدرين الإيثيل الإيرغومترين الإيثيل الإيرغومترين الإيرغوتامين اليثيل كيتون الإيسوسافرول حمض الليسرحيك البيبيريدين البيبيريدين البيبيريدين البيورينيلين ديوكسي فينيل ٢-بروبانون التولوين التولوين التولوين البيبيرونال البيبيرونال البيبيرونال المريغيدرين البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	أنميدريد الخل	الأسيتون
الإيرغومترين همض الهيدروكلوريك (أ) الإيرغوتامين الإيسوسافرول همض فينيل الخل الإيسوسافرول البيبيريدين البيبيريدين البيبيريدين البيبيريدين همض الكبريتيك (أ) النورإيفيدرين النورإيفيدرين التولوين البيبيرونال البيبيرونال البيبيرونال المرتغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك	حمض الأنترانيليك
الإيرغوتامين الميثيل إيثيل كيتون الإيسوسافرول حمض فينيل الخل البيبريدين حمض الليسرحيك البيبريدين حمض الكبريتيك (أ) النورإيفيدرين التولوين التولوين البيبرونال البيبرونال برمنغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	الإيفيدرين	<del>-</del>
الإيسوسافرول همض البيبيريدين الخل همض الليسرحيك البيبيريدين المخل المريتيك أن البيبيريدين همض الكبريتيك أن النورإيفيدرين التولوين التولوين البيبيرونال البيبيرونال برمنغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	الإيرغومترين	حمض الهيدرو كلوريك <sup>(ا)</sup>
همض الليسرحيك البيبيريدين البيبيريدين البيبيريدين المريتيك أن التورايفيدرين التورايفيدرين التولوين التولوين التولوين البيبيرونال البيبيرونال البيبيرونال البيبيرونان البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	الإيرغوتامين	الميثيل إيثيل كيتون
2.3 -ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون حمض الكبريتيك <sup>(أ)</sup> النورإيفيدرين التولوين ١-فينيل-٢-بروبانون البيبيرونال برمنغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	الإيسوسافرول	حمض فينيل الخل
النورإيفيدرين التولوين النورإيفيدرين التولوين السوريفيدرين البيبيرونال البيبيرونال البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	حمض الليسرحيك	البيبيريدين
۱ -فينيل-۲-بروبانون البيبيرونال برمنغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	٣،٤ -ميثيلين ديوكسي فينيل-٢ -بروبانون	حمض الكبريتيك <sup>(أ)</sup>
البيبيرونال برمنغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	النورإيفيدرين	التولوين
برمنغات البوتاسيوم شبيه الإيفيدرين	۱ -فینیل-۲ -بروبانون	
شبيه الإيفيدرين	البيبيرونال	
	برمنغات البوتاسيوم	
السافرول	شبيه الإيفيدرين	
	السافرول	

أملاح المواد الواردة في هذا الجدول كلما كان وجود تلك الأملاح ممكنا.

أملاح المواد الواردة في هذا الجدول كلما كان وجود تلك الأملاح ممكنا.

(أ) استُبعدت أملاح حمض الهيدروكلوريك وحمض الكبريتيك تحديدا من الجدول الثاني.

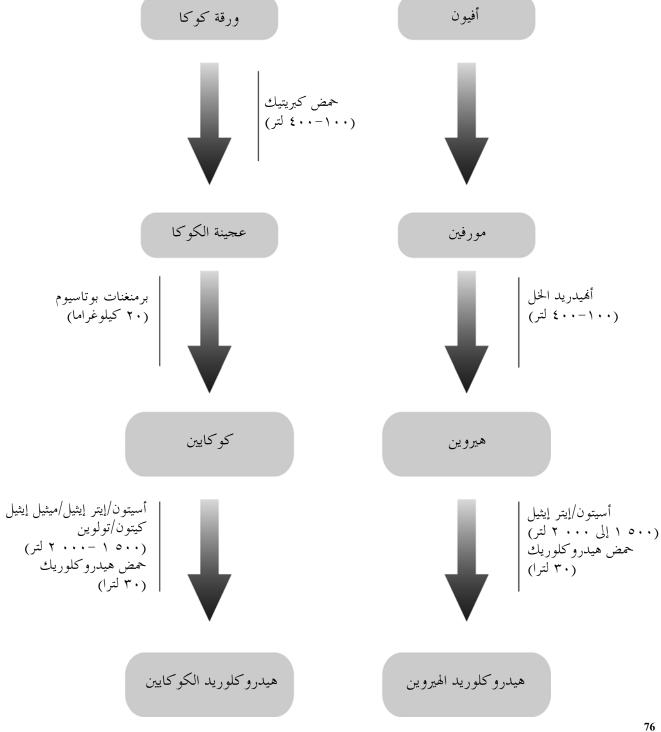
### المرفق الثامن

# استعمال المواد المجدولَة في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة

تمثّل كيفية استعمال المواد المجدولَة في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة، حسبما هو مبيّن في الأشكال ألف-أولا إلى ألف-رابعا الواردة أدناه، طرائق الإنتاج والصنع التقليدية. وتتطلّب عمليات استخلاص الكوكايين من ورقة الكوكا وتنقية عجينة الكوكا ونواتج الكوكايين والهيروين القاعدية الخام مذيبات وأجماضا ومواد قاعدية (قلويات). وتستخدم طائفة واسعة من تلك الكيمياويات في جميع مراحل إنتاج العقاقير.

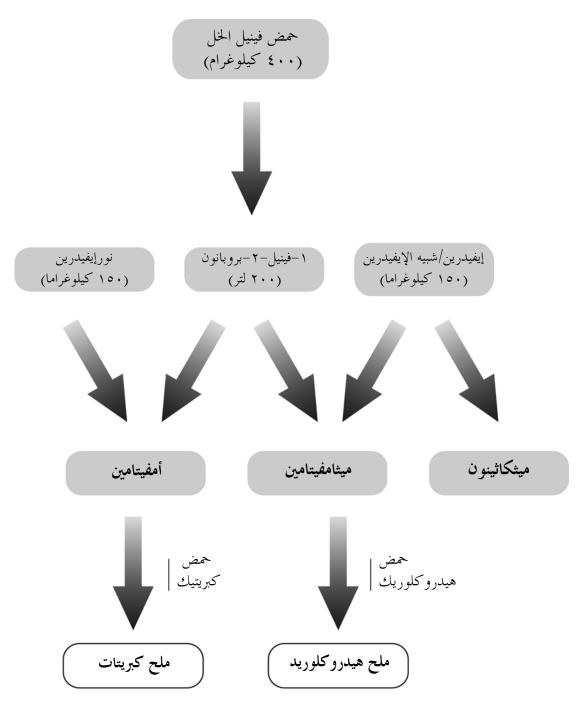
#### الشكل ألف-أو لا

صنع الكوكايين والهيروين بصفة غير مشروعة: المواد المجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع ١٠٠ كيلوغرام من هيدروكلوريد الكوكايين أو هيدروكلوريد الهيروين بصفة غير مشروعة



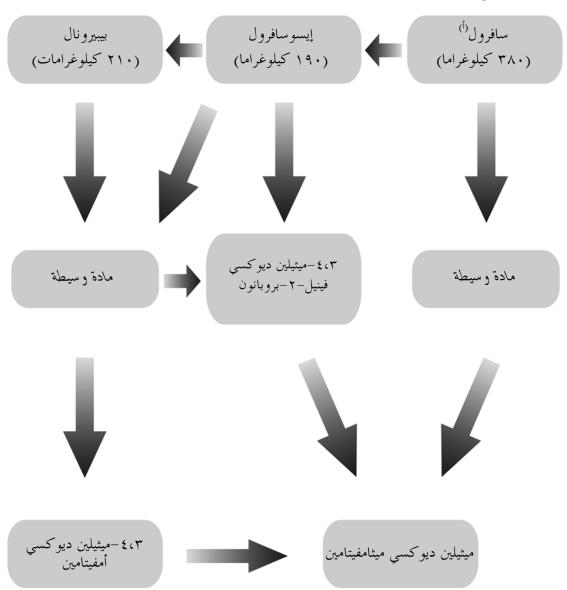
الشكل ألف-ثانيا

صنع الأمفيتامين والميثامفيتامين بصفة غير مشروعة: المواد المجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع ١٠٠ كيلوغرام من كبريتات الأمفيتامين وهيدروكلوريد الميثامفيتامين بصفة غير مشروعة



#### الشكل ألف-ثالثا

صنع الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين والعقاقير ذات الصلة به بصفة غير مشروعة: المواد المجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع ١٠٠ لتر من مادة ٣،٤ –ميثيلين ديوكسي فينيل-٢ –بروبانون

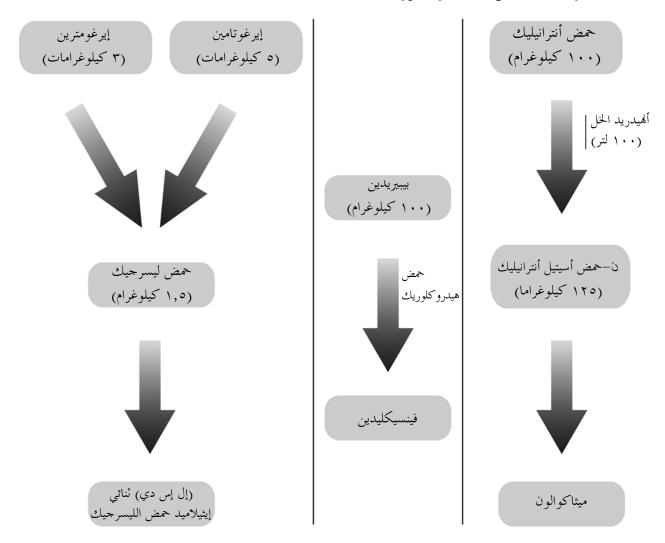


ملحوظة: يلزم قرابة ٢٥٠ لترا من مادة ٣،٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون لصنع ٢٠٠ كيلوغرام (كغ) من هيدروكلوريد ٣،٤-ميثيلين ديوكسي أمفيتامين؛ ويلزم ١٢٥ لترا من مادة ٣،٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون لصنع ٢٠٠ كغ من الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين أو المادة ٣،٤-ميثيلين ديوكسي إيثيل أمفيتامين.

(أ) بما في ذلك السافرول في شكل زيت الساسافراس.

#### الشكل ألف-رابعا

صنع ثنائي إيثيلاميد حمض الليسرجيك (إل إس دي) والميثاكوالون والفينسيكليدين بصفة غير مشروعة: المواد المجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع كيلوغرام واحد من ثنائي إيثيلاميد حمض الليسرجيك و ١٠٠ كيلوغرام من الميثاكوالون والفينسيكليدين بصفة غير مشروعة



## المرفق التاسع

# الاستعمالات المشروعة للمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨

إن معرفة أشيع الاستعمالات المشروعة للمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨، يما في ذلك العمليات والمنتجات النهائية التي يمكن أن تستعمل فيها تلك المواد، هي أمر ضروري للتحقّق من مشروعية الطلبيات أو الشحنات. وفيما يلي أشيع الاستعمالات المشروعة لتلك المواد حسبما أبلغت به الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات:

المادة	الاستعمالات المشروعة
أنميدريد الخل	عامل مؤستل ونازع للماء يُستعمل في الصناعات الكيميائية والصيدلانية من أجل صنع خلات السيلولوز، ومواد سدّ المسام في المنسوجات، ومنشّطات عملية التبييض البارد، وفي تلميع الفلزّات، ولإنتاج موائع الكوابح والأصبغة والمفرقعات
الأسيتون	مذيّب شائع الاستخدام في الصناعات الكيميائية والصيدلانية؛ يُستعمل في إنتاج زيوت التزليق وكوسيط في صنع الكلوروفورم وفي صنع اللدائن ومواد الطلاء والورنيش ومستحضرات التحميل
ن-حمض أسيتيل الأنترانيليك	يُستعمل في صنع المستحضرات الصيدلانية واللدائن والكيماويات الدقيقة
حمض الأنترانيليك	وسيط كيمياوي يُستعمل في صنع الأصبغة والمستحضرات الصيدلانية والعطور، كما يُستعمل في تحضير المواد الطاردة للطيور والحشرات
الإيفيدرين	يُستعمل في صنع موسّعات الشُعب الهوائية (أدوية السعال)
الإيرغومترين	يُستعمل في علاج الصداع النصفي وكمعجّل للولادة
الإيرغوتامين	يُستعمل في علاج الصداع النصفي وكمعجّل للولادة
إيتر الإيثيل	مذيّب شائع الاستخدام في المختبرات الكيميائية وفي الصناعات الكيميائية وفي الصناعات الكيميائية والصيدلانية: يُستخدم أساسا كمستخلص للدهون والزيوت والشموع والراتينجات؛ ولصنع الذخائر واللدائن والعطور؛ كما يُستعمل في الطب كمخدّر عام

المادة	الاستعمالات المشروعة
حمض الهيدروكلوريك	يُستعمل في إنتاج الكلوريدات والهيدروكلوريدات وفي معادلة المركبات القاعدية؛ كما يُستعمل كوسيط حفّاز وكمذيّب في عمليات التركيب العضوي
الإيسوسافرول	يُستعمل في صنع البيبيرونال، وفي تحوير العطور الشرقية، وفي تعزيز الرائحة العطرية في الصابون؛ ويُستعمل بمقادير صغيرة مع ساليسيلات الميثيل في منكهّات جعّة الجذور ونبات الفُشاغ؛ كما يُستعمل كمبيد للآفات
حمض الليسرجيك	يُستعمل في التركيب العضوي
۳،۶ –میثیلین دیوکسی–فینیل– ۲ –بروبانون	يُستعمل في صنع البيبيرونال وغيره من مكوّنات العطور
الميثيل إيثيل كيتون	مذيّب شائع الاستخدام؛ يُستعمل في صنع مواد الطلاء، والمذيّبات والمواد المزيلة للشحوم، والطلاءات اللكّية والراتينجات والبارود العديم الدخان
النورإيفيدرين	يُستعمل في صنع مزيلات احتقان الأنف وكوابح الشهية
حمض فينيل الخل	يُستعمل في الصناعات الكيميائية والصيدلانية لصنع إسترات حلات الفينيل والأمفيتامين وبعض المشتقات؛ كما يُستعمل في تركيب البنسيلينات وفي صنع الروائح ومحاليل التنظيف
۱ -فینیل-۲ - بروبانون	يُستعمل في الصناعات الكيميائية والصيدلانية لصنع الأمفيتامين والميثامفيتامين وبعض المشتقات؛ كما يُستعمل في تركيب هيكسيدرين البروبيل
البيبيريدين	مذيّب وكاشف شائع الاستخدام في المختبرات الكيميائية وفي الصناعات الكيميائية والصيدلانية؛ كما يستخدم في صنع المنتجات المطاطية واللدائن
البيبيرونال	يُستعمل في صناعة العطور؛ وفي نكهات الكرز والفانيلا؛ وفي التخليق العضوي وكأحد المكوّنات في طاردات البعوض
برمنغنات البوتاسيوم	كاشف هام في الكيمياء العضوية التحليلية والتركيبية؛ ويُستعمل في مواد التبييض والمطهّرات ومضادات الجراثيم ومضادات الفطريات. كما يُستعمل في تنقية الماء

الاستعمالات المشروعة	المادة
يُستعمل في صنع موسّعات الشُعب الهوائية ومزيلات احتقان الأنف	شبيه الإيفيدرين
يُستعمل في صناعة العطور، مثلا في صنع البيبيرونال، ولتحويل الشحوم في صنع الصابون	السافرول
يُستعمل في إنتاج الكبريتات؛ وكمؤكسد حمضي؛ وكمادة نازعة للماء ومنقية؛ ولمعادلة المحاليل القلوية؛ وكوسيط حفّاز في التركيب العضوي؛ وفي صنع الأسمدة والمفرقعات والأصباغ والورق؛ وكأحد المكوّنات لمنظّفات مصارف المياه والسطوح الفلزّية، وللمركبات المضادة للصدأ، ولمواتع بطاريات السيارات	حمض الكبريتيك
مذيّب صناعي؛ يُستعمل في صنع المفرقعات والأصباغ ومواد الطلاء وغيرها من المواد العضوية، كما يستعمل كمادة مضافة إلى البنزين	التولوين

### المرفق العاشر

# الأحكام التعاهدية الخاصة بمراقبة المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة

 $(1-1)^{(1)}$  1971 من المادة ٢ من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ على ما يلى:

"تبذل الدول الأطراف غاية جهدها لتطبيق تدابير الإشراف الممكنة على المواد التي لا تتناولها هذه الاتفاقية والتي قد تستعمل مع ذلك في صنع المحدرات غير المشروع."

٢- وتنص الفقرة ٩ من المادة ٢ من اتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٧١ (ب) على
 ما يلي:

"تبذل الدول الأطراف كل ما في وسعها لكي تطبق، بالقدر الممكن تنفيذه عمليا، تدابير إشرافية على المواد التي لا تندرج تحت هذه الاتفاقية والتي يمكن مع ذلك استخدامها بطريقة غير مشروعة لصنع المؤثّرات العقلية."

٣- وتتضمّن المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (٥) أحكاما بشأن ما يلي:

(أ) التزام عام على الأطراف باتخاذ تدابير لمنع تسريب المواد المدرجة في الجدول الأول والجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، وبالتعاون فيما بينها لهذه الغاية (الفقرة ١)؟

(-1) آلية لتعديل نطاق المراقبة (الفقرات -1)؛

(ج) التزام باتخاذ التدابير الملائمة لرصد الصنع والتوزيع، ويجوز للأطراف، لهذا الغرض، ما يلي: مراقبة الأشخاص والمؤسسات؛ ومراقبة المنشآت والأماكن المرخصة؛ واشتراط الحصول على إذن لإجراء هذه العمليات؛ ومنع تراكم المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني (الفقرة ٨)؛

<sup>(</sup>أ) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المحلد ٥٢٠، الرقم ٧٥١٥.

<sup>(</sup>ب) المرجع نفسه، المجلد ١٠١٩، الرقم ١٤٩٥٦.

<sup>(</sup>ج) المرجع نفسه، المحلد ١٥٨٢، الرقم ٢٧٦٢٧.

- (د) التزام برصد التجارة الدولية من أحل كشف الصفقات المريبة؛ وبالعمل على ضبطها؛ وبإبلاغ سلطات الأطراف المعنية في حالة الصفقات المريبة؛ وباشتراط الوسم والتوثيق المستندي حسب الأصول؛ وضمان حفظ تلك المستندات لمدة لا تقل عن سنتين (الفقرة ٩)؛
- (ه) آلية للإشعار المسبق عن الصادرات من المواد المدرجة في الجدول الأول، عند الطلب (الفقرة ١٠)؛
  - (و) سرّية المعلومات (الفقرة ١١)؛
- (ز) البلاغات الموجهة من الأطراف إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الفقرة ١٢)؛
  - (ح) تقرير الهيئة إلى لجنة المخدرات (الفقرة ١٣)؛
  - (ط) عدم انطباق أحكام المادة ١٢ على مستحضرات معيّنة (الفقرة ١٤).

#### نبذة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الإنسيب) هي هيئة رقابية مستقلّة شبه قضائية، أُنشئت تعاهديا من أجل رصد تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير. وكانت هناك منظمات سالفة لها في إطار المعاهدات السابقة لمراقبة العقاقير، يرجع تاريخها إلى عهد عصبة الأمم.

#### تر كيبتها

تتألّف الهيئة من ثلاثة عشر عضوا ينتخبهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي ويعملون بصفتهم الشخصية، لا كممثّلين لحكوماةم. ويُنتخب ثلاثة أعضاء من ذوي الخبرة في ميدان الطب أو علم العقاقير أو المستحضرات الصيدلانية من قائمة أشخاص ترشّحهم منظمة الصحة العالمية، وعشرة أعضاء من قائمة من الأشخاص الذين ترشّحهم الحكومات. وأعضاء الهيئة هم أشخاص يحظون بثقة الجميع لما يتحلّون به من كفاءة وحياد ونزاهة. ويتخذ المجلس، بالتشاور مع الهيئة، كل الترتيبات اللازمة لضمان الاستقلال التقني التام للهيئة في أداء وظائفها. وللهيئة أمانة تساعدها على القيام بمهامها الوظيفية ذات الصلة بالمعاهدات. وأمانة الهيئة هي كيان إداري تابع لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة في إطار الترتيبات التي اعتمدها المجلس في قراره وتتعاون الهيئة في العمل على نحو وثيق مع مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة في إطار الترتيبات التي اعتمدها المجلس في قراره أيضا وكالات الأمم المتحدة المتحدة المتحدة المعني بالمخدرات، لا تقتصر على المجلس ولمجنة المخدرات التابعة له بل تشمل أيضا وكالات الأمم المتحدة المتنائية (الإنتربول) والمنظمة الصحة العالمية. وهي تتعاون أيضا مع هيئات خارج منظومة الأمم المتحدة، وبخاصة المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) والمنظمة العالمية للجمارك.

#### وظائفها

أُرسيت وظائف الهيئة في المعاهدات التالية: الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ بصيغتها المعدّلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢؟ واتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨. واتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨. وعلى وجه العموم، تقوم الهيئة بما يلى:

- (أ) فيما يتعلق بصنع العقاقير وتجارتها واستعمالها بصفة مشروعة، تسعى الهيئة، بالتعاون مع الحكومات، إلى ضمان توافر إمدادات كافية من العقاقير للاستعمالات الطبية والعلمية، وضمان عدم حدوث تسريب للعقاقير من المصادر المشروعة إلى القنوات غير المشروعة. وتقوم الهيئة أيضا برصد مراقبة الحكومات للمواد الكيمياوية المستخدمة في صنع العقاقير بصفة غير مشروعة، وتساعدها على منع تسريب تلك المواد إلى الاتجار غير المشروع؛
- (ب) فيما يتعلق بصنع المخدرات والاتجار بها واستعمالها بصفة غير مشروعة، تحدّد الهيئة مَواطِن الضعف في نظم المراقبة الوطنية والدولية، وتسهم في تصحيح تلك الأوضاع. وتتولى الهيئة أيضا مسؤولية تقييم المواد الكيمياوية المستخدمة في صنع العقاقير بصفة غير مشروعة، بغية تقرير ما إذا كان ينبغي إخضاعها للمراقبة الدولية.

واضطلاعا بمسؤولياتها، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) تدير نظام تقديرات للمخدرات ونظام تقييم طوعي للمؤثّرات العقلية، وترصد الأنشطة المشروعة المتعلقة بالعقاقير من خلال نظام بيانات إحصائية، بمدف مساعدة الحكومات على تحقيق جملة أمور، ومنها تحقيق توازن بين العرض والطلب؛

- (ب) ترصد وتشجّع التدابير التي تتخذها الحكومات لمنع تسريب المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة، وتقيَّم تلك المواد لتقرير ما إذا كان يلزم إحراء تغييرات في نطاق مراقبة المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية ١٩٨٨؟
- (ج) تحلّل المعلومات المقدّمة من الحكومات أو هيئات الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصّصة أو غيرها من المنظمات الدولية المختصة، للتأكّد من تنفيذ الحكومات لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير تنفيذا وافيا، وتوصى بالتدابير العلاجية المناسبة؛
- (د) تجري حوارا مستمرا مع الحكومات لمساعدتها على التقيّد بالتزاماتها بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير، وتوصي عند الاقتضاء بتقديم مساعدة تقنية أو مالية تحقيقا لهذه الغاية.

ومن واجبات الهيئة أن تطلب إيضاحات في حال حدوث انتهاكات ظاهرة لأحكام المعاهدات، وأن تقترح التدابير العلاجية المناسبة على الحكومات التي لا تطبّق أحكام المعاهدات تطبيقا تامّا أو التي تواجه صعوبات في تطبيقها، وأن تساعد الحكومات عند الاقتضاء على تذليل تلك الصعوبات. على أنه يجوز للهيئة أن تنبّه الأطراف المعنية، إذا لاحظت عدم اتخاذ التدابير اللازمة لعلاج وضع خطير، أن تُلفت انتباه الأطراف المعنية ولجنة المخدرات والمجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى ذلك الأمر. وكملاذ أحير، تخوّل المعاهدات الهيئة أن توصي الأطراف بوقف استيراد العقاقير من أي بلد مقصِّر أو تصدير العقاقير إليه أو كليهما. وفي كل الأحوال، تعمل الهيئة بالتعاون الوثيق مع الحكومات.

وتساعد الهيئة الإدارات الوطنية على الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقيات. ولهذه الغاية، تقترح الهيئة تنظيم حلقات دراسية وبرامج تدريبية إقليمية للمسؤولين الإداريين عن مراقبة العقاقير وتشارك في تلك الحلقات والبرامج.

#### تقاریر ها

تقتضي المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير بأن تعدّ الهيئة تقريرا سنويا عن أعمالها. ويتضمّن التقرير السنوي تحليلا لأوضاع مراقبة العقاقير في جميع أنحاء العالم، كي تظلّ الحكومات على علم بالأوضاع القائمة والمحتملة التي قد تعرّض للخطر أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير. وتلفت الهيئة انتباه الحكومات إلى الثغرات ومواطن الضعف في المراقبة الوطنية وفي التقيّد بأحكام المعاهدات، كما تقدّم اقتراحات وتوصيات لتحسين الأوضاع على الصعيدين الوطني والدولي. ويستند التقرير السنوي إلى المعلومات التي تقدّمها الحكومات إلى الهيئة وإلى كيانات الأمم المتحدة وسائر منظماتها. كما تُستخدم فيه معلومات مقدّمة من خلال منظمات دولية أخرى، مثل الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، وكذلك من خلال المنظمات الإقليمية.

ويُستكمل تقرير الهيئة السنوي بتقارير تقنية مفصّلة، تتضمّن بيانات عن الحركة المشروعة للعقاقير المخدرة والمؤثّرات العقلية اللازمة للأغراض الطبية والعلمية، مع تحليل لتلك البيانات من جانب الهيئة. وتلك البيانات لازمة للأداء الوظيفي السليم لنظام مراقبة الحركة المشروعة للمخدرات والمؤثّرات العقلية، بما في ذلك منع تسريبها إلى القنوات غير المشروعة. علاوة على ذلك، تقتضي أحكام المادة ١٢ من اتفاقية ١٩٨٨ بأن تقدّم الهيئة إلى لجنة المخدرات تقريرا سنويا عن تنفيذ تلك المادة. وذلك التقرير، الذي يقدّم عرضا لنتائج رصد السلائف والمواد الكيمياوية التي يكثر استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدرات والمؤثّرات العقلية، يُنشر أيضا كملحق للتقرير السنوي.